



**Mémoire Présenté**

**par : FATYME**

**SEMBENE**

**Université Cheikh Anta**

**Diop**

**FACULTE DES LETTRES ET SCIENCES**

**HUMAINES**

**DEPARTMENT DE LANGUES ET**

**CIVILISATIONS GERMANIQUES**

**Das Exotische Deutschland-Die Umkehr Der  
Kolonialistischen Sichtweise in Der Satire"Die  
Forschungsreise des Afrikaners Lukanga Muraka  
Ins Innerste Deuschland" Von Hans Paasche**

**SESSION JUILLET 1988**

UNIVERSITE CHEIKH ANTA DIOP DE DAKAR  
FACULTE DES LETTRES ET SCIENCES HUMAINES  
DEPARTMENT DE LANGUES ET CIVILISATIONS GERMANIQUES

DAS EXOTISCHE DEUTSCHLAND.  
DIE UMKEHR DER KOLONIALISTISCHEN SICHTWEISE  
IN DER SATIRE "DIE FORSCHUNGSREISE DES AFRIKANERS  
LUKANGA MUKARA INS INNERSTE DEUTSCHLAND"  
VON HANS PAASCHE

TRAVAIL D'ETUDES ET DE RECHERCHES POUR UNE  
MAITRISE D'ALLEMAND

PRESENTE PAR  
FATYME SEMBENE

SOUS LA DIRECTION DE  
MAG. ERWIN KUMMER (GRAZ)

ET DE  
DR. UTA SADJI  
MAITRE-ASSISTANTE ASSOCIE (DAKAR)

SESSION JUILLET 1988

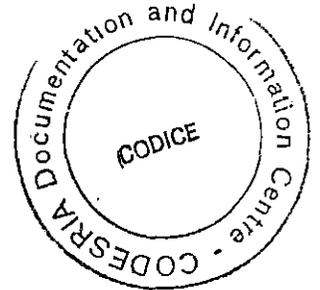
05.05.03  
SEM  
2648

28 JUIN 1991

05.05.03

SEM  
2648

AUS DER ABTEILUNG FÜR GERMANISCHE SPRACHEN UND KULTUR  
DER PHILOSOPHISCHEN FAKULTÄT  
DER UNIVERSITÄT DAKAR, SENEGAL



THEMA: DAS EXOTISCHE DEUTSCHLAND.

DIE UMKEHR DER KOLONIALISTISCHEN SICHTWEISE  
IN DER SATIRE "DIE FORSCHUNGSREISE DES AFRIKANERS  
LUKANGA MUKARA INS INNERSTE DEUTSCHLAND"  
VON HANS PAASCHE

SCHRIFTLICHE DIPLOMARBEIT  
ZUR ERLANGUNG DER MAGISTERWÜRDE (MAITRISE)  
VORGELEGT DER PHILOSOPHISCHEN FAKULTÄT DER  
UNIVERSITÄT VON DAKAR / SENEGAL

VON FATYME SEMBENE

Programme de Petites Subventions
ARRIVEE
Enregistré sous le no. 14924
Date 18 JUL. 1990

BETREUER: MAG. ERWIN KUMMER

UND

AKADEMISCHE RÄTIN DR. UTA SADJI

GRAZ 1988

UNIVERSITE CHEIKH ANTA DIOP

FACULTE DES LETTRES ET

SCIENCES HUMAINES

DEPARTEMENT DE LANGUES ET

CIVILISATION GERMANIQUES

Résumé et Thèses du Mémoire de  
Maîtrise de FAYME SEMBENE

THEME: L'Allemagne exotique.

Le revers d'une certaine vision  
colonialiste dans la satire de  
Hans PAASCHE, le voyage d'explo-  
ration de l'Africain Lukanga Mu-  
kara au coeur de l'Allemagne.

Ce n'est pas seulement au XX siècle que l'image du  
Noir a commencé à apparaître dans les écrits des Occiden-  
taux. Au contraire, le Noir a été pour la majeure partie  
du temps cette note d'exotisme qui finit même par devenir  
une mode dans la littérature du début du XX siècle, en par-  
ticulier dans la littérature allemande.

Si l'on fait un flash d'une part sur la traite des  
Noirs, qui a coûté la vie à plusieurs millions d'hommes,  
et d'autre part, sur la colonisation avec sa mission d'ap-  
porter au Noir la civilisation, on ne pourra que se deman-  
der, si les Blancs considéraient vraiment les Noirs comme  
des êtres humains.

La croissance rapide des écrits qui justifiaient et  
soutenaient la colonisation témoignait de l'intérêt que  
suscitait cette problématique, et dans certaines de ces  
oeuvres, on présentait une image du Noir parée de toutes  
sortes de préjugés et de clichés.

Cependant, malgré la propagande contenue dans de pareils ouvrages, il existait tout de même des Européens qui ont reconnu et clamé haut le caractère arrogant de certains Occidentaux. Parmi ces Européens, on peut nommer Hans PAASCHE, dont le courage constant, si l'on peut ainsi dire, a été démontré tout au long de sa vie, et à travers ses ouvrages, plus particulièrement dans le voyage d'exploration de l'Africain Lukanga Mukara au coeur de l'Allemagne.

Ce n'est donc pas un hasard, si nous avons fait de cette oeuvre l'objet de notre travail. Ce qui sous-tend notre choix, c'est l'aspect novateur de PAASCHE qui, à travers elle, établit une rupture réelle avec ce qui jusqu'aux années 20 du XX siècle devenait une tradition en Allemagne. Il ne cherchait pas à justifier le colonialisme, ni à faire une propagande en faveur du gouvernement d'alors, mais exhortait à un changement des mentalités ( *Änderung des Denkens* ), à une nouvelle vision du monde. Son plus grand mérite réside dans le fait qu'il a su donner la parole à un Noir, à un moment où celui-ci était réduit à un "sans-voix". D'ailleurs l'oeuvre est présentée sous forme de lettres que l'Africain Lukanga Mukara adresse à son roi qui l'avait envoyé en Allemagne pour une mission d'exploration. Dans ces lettres ne sont retracés que la vie, le comportement, bref les moeurs des Européens qui, aux yeux de Mukara, paraissent ridicules. Cette forme stylistique ne peut être qu'un avantage pour l'auteur qui passe au crible la société allemande tout en félicitant et louant le roi africain qui a su préserver son peuple de telles "absurdités".

L'oeuvre en question est certes une satire, et le

héros principal un personnage fictif, mais quand même cela ne fait qu'élucider davantage la position de l'auteur qui y exerce une critique acerbe de sa propre société.

Hans PAASCHE, l'auteur de cet ouvrage, est issu d'une grande famille de Prusse et exerça le métier de soldat dans l'armée prussienne. Durant les soulèvements qui ont eu lieu en 1905 dans la colonie allemande de l'Afrique de l'Est ( l'actuelle Tanzanie ), il fut nommé officier devant diriger la répression contre les populations indigènes. C'est durant ce séjour en Afrique que PAASCHE a connu Lukanga Mukara. Ce dernier n'a en réalité jamais foulé le territoire allemand, mais PAASCHE lui parlait souvent de la vie des Européens en général et ils en discutaient. Et c'est, d'une part, sur les répliques de cet Africain que PAASCHE s'est basé pour concevoir son oeuvre. D'autre part, l'originalité des aspects religieux et ethniques de ce peuple noir, de même que son art et son mode de vie ont amené PAASCHE à avoir de nouvelles idées et une nouvelle vue sur les peuples africains.

Analysé sous cet angle, le personnage de Lukanga a certes aidé PAASCHE à écrire lui aussi une oeuvre exotique, cependant cet exotisme ne saurait être l'unique raison d'être de l'ouvrage.

PAASCHE avait sa propre philosophie, sa propre conception du monde qu'il a voulu dévoiler et répandre. En outre, il a toute sa vie durant changé à plusieurs reprises son point de vue selon la situation socio-politique de son pays. De ce fait il s'avère difficile de traiter le revers d'une certaine vision colonialiste dans la satire de PAASCHE sans tenir compte de tous ses facteurs.

Il nous faudra donc analyser la situation sociale et politique de l'Allemagne avant la première guerre mondiale, car pour pouvoir analyser le revers de la vision colonialiste, il faut d'abord savoir ce qu'était la vision colonialiste même. Ce faisant, nous consacrons un chapitre tout entier à la politique coloniale allemande, laquelle est étroitement liée à la littérature de l'époque, ce qui nous amène également à voir ce qu'était la tradition en Allemagne dans le domaine de l'écriture jusqu'à la date de parution de l'oeuvre de PAASCHE.

Avant de pouvoir parler de cette satire, il nous faut d'abord savoir qui et comment était PAASCHE. C'est seulement avec une connaissance juste de cet homme que l'on pourra comprendre sa réaction contre la politique coloniale et son opinion sur le Noir. Le problème central reste cependant l'analyse de l'oeuvre qui ne peut se faire sans un coup d'oeil critique, car PAASCHE donne l'impression de s'être basé sur la société africaine au sein de laquelle il a séjourné pour critiquer la société allemande. Or ce n'est pas tout ce qu'il affirme dans son ouvrage qui a réellement existé dans ce coin de l'Afrique.

Comme nous l'avons souligné plus haut, PAASCHE avait sa propre conception et ses propres aspirations, qui parfois se dévoilent entre les mots de l'ouvrage. Bref, tous les moyens étaient bons pour lui, pourvu qu'il puisse propager ses idées. Il était végétarien, ami de la nature, des animaux, bref partisan d'une nouvelle forme de vie. Pour cela il n'a pas hésité à se servir du Noir, de l'Africain qu'il considérait déjà comme un "bon sauvage", dont les us et coutumes correspon-

daient bien aux principes de son mouvement qu'est la Lebensreformbewegung qu'il voulait propager. Ainsi glorifie-t-il l'Africain primitif qui se distingue de l'Européen, alors que cette différence n'est que résultat de la géographie et de l'histoire. C'est seulement en considérant tous ces facteurs, que nous réussirons à disséquer dans la satire des passages qui résultent de sa propre vision et non de la réalité africaine.

Il ne souhaitait que voir s'établir en Afrique la paix et la justice sociale, et disparaître l'exploitation éhontée de ses ressources naturelles. Mais aussi "africain" qu'il fût, PAASCHE n'a pourtant jamais cessé d'être un fervent patriote. Même s'il critique ses compatriotes ou le régime de son pays, il le fait par amour pour ce peuple qu'il souhaitait voir occuper une place de choix au sein des nations. La cause première de la publication de l'oeuvre est en effet le souhait de voir son peuple se corriger de ses défauts, se débarrasser de ses tares, révélées dans la satire.

Il serait également intéressant de souligner que pour PAASCHE, combattre les défenseurs de la colonisation ne signifie aucunement être contre la colonisation. D'ailleurs, n'est-il pas lui-même affirmé en 1912 qu'il y a sur terre des peuples qui ont le devoir de coloniser. Ce qu'il condamne ce n'est pas la colonisation en tant que telle, mais plutôt la façon de la pratiquer qui souvent est atroce, alors que selon lui, l'attitude du colonisateur envers le colonisé doit être celle des parents vis-à-vis de leurs enfants; et les parents, s'ils veulent éduquer leurs enfants doivent s'éduquer d'abord.

C'est donc en ces quelques mots que se résume la conception paaschéenne de la colonisation qui, si l'on tient seulement compte de la problématique du Noir que dégage la satire, peut paraître d'une importance moindre, alors que la spécificité de l'oeuvre est inscrite en filigrane. D'ailleurs, l'oeuvre a été l'objet d'une censure et interdite à un moment donné, et ce sont même des soldats qui ont mis fin à la vie de cet homme qui a jadis appartenu à l'armée prussienne élevée dans l'amour de la guerre et de la patrie.

Vu l'écho que cette satire a eu et les réactions qu'elle a suscitées, on pourrait bien croire à une tentative de la réécrire, car de la période de sa parution à nos jours beaucoup de choses ont changé surtout en Afrique.

Ce sont brièvement exposés les aspects fondamentaux de notre travail dont nous livrons le plan ci-après:

### PLAN

I: Introduction

II: La situation de l'Allemagne peu avant la guerre de 1914

1. La politique coloniale allemande
2. Tradition dans les écrits coloniaux jusqu'en 1912

III: Biographie. L'évolution de Hans PAASCHE

1. Du militarisme prussien au pacifisme allemand
2. PAASCHE et la Révolution de Novembre 1918
3. PAASCHE au crépuscule de sa vie
4. Les oeuvres de PAASCHE

IV: Le revers d'une certaine vision colonialiste dans la satire

V: Analyse de l'oeuvre

1. Différence sociale

- L'immoralité de l'habillement
- Les rapports entre homme et femme
- L'organisation du travail
- De la ville
- De l'autorité

2. Différence économique

- De la monnaie
- Critique du capitalisme
- L'administration et les chiffres
- Anéantissement insensé de la nature

3. Différence du mode de vie

- Les habitudes alimentaires
- Les moeurs ( la notion de message, de l'honneur, les salutations...)

4. Critique du chauvinisme

VI: Réception de l'oeuvre en Allemagne

VII: Critique de l'oeuvre

1. Qu'est-ce qu'une satire? Dans quelle mesure l'oeuvre de PAASCHE est-elle une satire?

2. Critique de l'oeuvre et perspective d'une nouvelle écriture

VIII: Conclusion

A mes parents qui, les premiers, m'ont  
appris à lire et à écrire.

CODESRIA - BIBLIOTHEQUE

## I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

	Seite
Vorwort	6
1. Einführung	7
2. Die Lage Deutschlands kurz vor dem Ersten Weltkrieg	11
2-1: Beschäftigung mit dem Kolonialismus und die deutsche Kolonialpolitik.	11
2-2: Tradition von Kolonialschriften bis zu Hans Paasche	18
3. Biographie: Die Entwicklung von Hans Paasche	27
3-1: Vom preußischen Militär zum deutschen Pazifisten und Revolutionär	28
3-2: Paasche und die November-Revolution	41
3-3: Das Lebensende von Hans Paasche	43
3-4: Die Hauptwerke von Hans Paasche	45
4. Die Umkehr der kolonialistischen Sichtweise in dem Werk	47
5. Werkanalyse	53
5-1: Unterschiede in der Gesellschaft	53
5-1-1: Die Unsitte des Bekleidens	54
5-1-2: Von den Mann/Frau Beziehungen	56
5-1-3: Die Organisation des Arbeitslebens: keiner hat Zeit	58
5-1-4: Von der Stadt	59
5-1-5: Von der Obrigkeit	61
5-2: Unterschiede in der Wirtschaft	62
5-2-1: Von dem Verkehr und Geldwesen	62

5-2-2: Kritik am Kapitalismus	63
5-2-3: Die Verwaltung und die Zahlen	66
5-2-4: Sinnlose Vernichtung der Natur	68
5-3: Unterschiede in Lebensformen	72
5-3-1: Eß- und Trinkgewohnheiten	72
5-3-2: Von den Sitten	77
5-4: Kritik am Hurratriotismus	82
6. Die Rezeption des Werkes	86
7. Kritik an dem Werk	95
7-1: Was ist eine Satire und inwiefern ist das Werk eine Satire	95
7-2: Kritik des Werkes und Perspektive einer aktuellen Umarbeitung des Werkes	97
8. Schlußfolgerung	104
Literaturverzeichnis	107

## Vorwort

Als ich das Buch von Hans Paasche zum ersten Mal gelesen habe, hat es mich sehr beeindruckt. Das erklärt die Wahl, die ich getroffen habe und aufgrund der ich den Entschluß faßte, seine Forschungsreise des Afrikaners Lukanga Mukara ins innerste Deutschland zum Gegenstand meiner Arbeit zu machen.

Das wäre aber wohl allzu schwierig gewesen, wenn ich dabei keine Unterstützung bekommen hätte. Deshalb möchte ich hier allen danken, die meine Arbeit gefördert haben;

Allen Professoren der deutschen Abteilung in der Dakarer Universität danke ich für die Betreuung während meines gesamten bisherigen Studiums;

Bei der Steiermärkischen Landesregierung bedanke ich mich für die Gewährung eines Stipendiums in Graz, wo ich die Arbeit verfaßt habe.

Besonderen Dank schulde ich dem CODESRIA, meinen Betreuern Herrn Magister Erwin Kummer (in Graz) und Frau Doktor Uta Sadji (in Dakar) und meinem Tutor Piotr Dobrowolski für die Hilfe und Unterstützung, die sie mir gewährten. Ihnen verdanke ich viele wichtige Unterlage und Hinweise.

Zu danken habe ich auch und in ganz besonderem Maße meinen Eltern, Ihnen, die meine ersten und besten Helfer waren, ist diese Arbeit gewidmet.

DAKAR, im Juli 1989

## 1. Einführung

Das Überlegenheitsgefühl des Weißen dem Schwarzen gegenüber taucht nicht erst im 20. Jahrhundert auf. Im Gegenteil hat es schon seit Jahrhunderten existiert. Vergleiche die Auswüchse der Sklaverei, bei denen mehrere Millionen Schwarzen das Leben verloren. Der Kolonialismus ist auch mit diesem Überlegenheitsgefühl verbunden: der Weiße dachte, er würde den Schwarzen mit der Zivilisation segnen.

Die beiden erwähnten Beispiele, Kolonialismus und Sklaverei, die eine große Bedeutung in der Weltgeschichte haben, zeigen, daß die Europäer den Schwarzen so unmenschlich unterdrückt haben, daß man sich fragen muß, ob sie die Schwarzen überhaupt noch für Menschen hielten.

Es ist also kein Wunder, daß eine Reihe von Schriften die Kolonisation unterstützten. Die rapid anschwellende Zahl solcher Schriften, die nicht nur in deutscher Sprache erschienen, sondern auch auf englisch und französisch, zeugt von großem Interesse an dieser Frage.

Wie unterschiedlich diese Schriften auch sind, so lassen sich manche dennoch auf einen gemeinsamen Nenner bringen: sie verteidigen die kolonialistische Sichtweise dem Schwarzen gegenüber, die darin besteht, diesen mit allen Vorurteilen und Klischees vorzustellen. Trotz der Propaganda solcher Schriften, die die Kolonisation und ihre Übeltaten rechtfertigen, gab es aber auch Europäer, die den arroganten Charakter der Weißen erkannten. Zu diesen Europäern zählt man Hans Paasche, dessen Bekennermut durch sein Leben selbst und seine Werke bezeugt wird.

Unsere Arbeit besteht darin, sein berühmtestes Werk zu behandeln, nämlich Die Forschungsreise des Afrikaners Lukanga Mukara ins innerste Deutschland.

Es ist kein Zufall, wenn wir dieses Werk gewählt haben. Mit ihm hat Paasche einen wirklichen Bruch mit dem vollzogen, was bis zu seiner Zeit in Deutschland üblich war. Er rechtfertigt die Kolonisation überhaupt nicht, macht keine Propaganda für die Regierung, sondern ruft zu einer Änderung des Denkens auf. Sein Verdienst besteht darin, daß er den Schwarzen zu Wort kommen läßt in einer Zeit, in der dieser als völlig minderwertig angesehen wurde.

Obwohl der Hauptheld des Werkes eine fiktive Figur ist, ist es dem Autor gelungen, eine scharfe Kritik an der deutschen Gesellschaft zu üben. Paasche hat zwar während seines Afrikaaufenthalts einen Lukanga Mukara kennengelernt, dieser ist aber in Wirklichkeit nie in Deutschland gewesen. Seine Figur hat Paasche geholfen, exotistische Literatur zu schreiben. Diese Exotik ist aber nicht die einzige Daseinsberechtigung des Werkes. Paasche hatte seine eigene Philosophie und Weltanschauung, die er verbreiten wollte. Außerdem hat er von seiner Jugend bis zu seinem Tod seine Einstellung unter dem Einfluß der gesellschaftlich-politischen Lage in Deutschland mehrmals geändert. Deshalb erweist es sich als schwierig, die Umkehr der kolonialistischen Sichtweise in Die Forschungsreise des Afrikaners Lukanga Mukara ins innerste Deutschland zu behandeln, ohne auf all diese oben erwähnten Aspekte hinzuweisen.

Nach der Einleitung, die das erste Kapitel bildet, werden wir versuchen, die Lage Deutschlands kurz vor dem ersten Weltkrieg

zu schildern. Denn um die Umkehr der kolonialistischen Sichtweise in dem Werk behandeln zu können, sollten wir zuerst zeigen, worin diese kolonialistische Sichtweise besteht. Deshalb gibt das 2. Kapitel einen Überblick über die deutsche Kolonialpolitik. Mit ihr ist auch die deutsche Literatur dieser Zeit verbunden, denn Literatur und Gesellschaft können nie ganz voneinander getrennt werden. Daher können wir es nicht versäumen, die Tradition in den Kolonialschriften bis zur Erscheinung der Satire von Paasche zu untersuchen.

Bevor wir aber von dem Werk selbst sprechen, wollen wir erläutern, wer und wie Paasche war und was er außer dieser Satire geschrieben hat. Daher beschäftigt sich das 3. Kapitel mit der Biographie von Hans Paasche.

Im 4. Kapitel werden wir die Reaktion Paasches auf die Kolonialpolitik und seine Einstellung den Schwarzen gegenüber schildern.

Das zentrale Problem der Arbeit bildet die Werkanalyse (5. Kapitel). Wir müssen dabei folgendes beachten: Der Held des Textes, Lukanga Mukara, ist, wie schon erwähnt, nur eine fiktive Figur. Die Anwesenheit von Paasche in Ostafrika ist aber historische Wirklichkeit. Paasche hat sich manchmal auf das, was er in diesem afrikanischen Gebiet gesehen hat, gestützt, um eine Kritik an der deutschen Gesellschaft durchführen zu können. Er schrieb:

In seiner wundersamen Abgeschlossenheit bewahrte dies Land bis in unsere Tage Zustände und Volkssitten, die zum Vergleich mit der eigenen Denkart, der eigenen "Kultur" anregen.<sup>1)</sup>

Dank seinem Aufenthalt in Ostafrika weiß Paasche Bescheid, daß die europäische Zivilisation, statt dem Einheimischen zu nützen, ihn

---

1) Hans Paasche: Einleitung zu: Lukanga Mukara, S.9.

seiner besseren Eigenschaften zu berauben drohte. Einige Dichter hatten schon diese Problematik behandelt. Und es war sogar im Bereich der Literatur eine Tradition gewesen, das Unbehagen an der Zivilisation ans Licht zu bringen, indem man ein kulturell unberührtes Volk lobte. Mit dem Bild von diesem noch in der Tradition verwurzelten Volk werden wir die Briefe Lukangas vergleichen, damit man sieht, welche Unterschiede Paasche besonders wichtig erschienen. Wie das Werk rezipiert wurde, beschreibt das folgende, sechste Kapitel.

Die Lukanga-Briefe beinhalten Paasches eigene Ideen, wie die Lebensreform, die er dem deutschen Volk mitteilen wollte. Jedes Mittel war ihm recht, um dieses Ziel- Propagierung der Lebensreform- zu erreichen. Deswegen haben wir gefunden, es wäre sehr wichtig, daran zu erinnern, daß das Werk eine Satire ist (vgl. Kapitel 7). Erst unter Berücksichtigung dieser Tatsache wird es uns gelingen, es kritisch zu durchleuchten und festzustellen, welche Passagen in erster Linie von der persönlichen Weltansicht des Autors und nicht von den wirklichen Zuständen bestimmt werden. Es kann auch sein, daß das Werk heutzutage einer Umarbeitung bedürfen würde, denn von der Zeit seines Erscheinens bis heute haben sich viele Sachen geändert, besonders in Afrika. Indem wir Bezug auf diese Veränderungen nehmen, schlagen wir ganz kurz eine aktuelle Umarbeitungsperspektive der Briefe von Paasche vor.

## 2. Die Lage Deutschlands kurz vor dem ersten Weltkrieg

Mit der industriell-kapitalistischen Revolution wurde Deutschland ein wirtschaftliches und technisches Machtzentrum, dem auch so starke militärische Machtmittel zur Verfügung standen.

Um den wirtschaftlichen Aufschwung zu sichern, hatte Deutschland sich immer mehr mit einer Frage beschäftigt, nämlich mit der Erschließung neuer Absatzmärkte. Um 1880 führte die Suche nach Rohstoffen und Absatzmärkten zum expansiven Drang nach Kolonien.

Zum stärksten Interessenverband wurde der 1882 gegründete Deutsche Kolonialverein, in dem Aristokraten, Schwerindustrielle und Bankiers die Richtung der Agitation bestimmten: der Kolonialenthusiasmus, vor allem im deutschen Mittelstand, wurde angeheizt.<sup>1)</sup>

Wie aber war die deutsche Kolonialpolitik? Und welche Rolle hat Deutschland im Imperialismus gespielt?

### 2.1 Die Beschäftigung mit dem Kolonialismus und die deutsche Kolonialpolitik

Später als die anderen Kolonialmächte, wie Frankreich und England zum Beispiel, beteiligte sich auch Deutschland an dem großen Wettlauf um Übersee-Besitze.

Friedrich List, der Schöpfer des deutschen Zollvereins, hatte den Deutschen schon um 1840 geraten, Kolonien zu gründen und eine ernsthafte Kolonialpolitik zu betreiben:

Ein umsichtiger deutscher Konsular- und diplomatischer Dienst muß eingerichtet werden. Junge Forscher müssen dazu ermutigt werden, die Gebiete zu bereisen und unparteiische Berichte

---

<sup>1)</sup> Die Liebe zum Imperium, S.5.

zu erstatten. Junge Kaufleute müssen aufgefordert werden, die Gebiete auf ihre Handelsmöglichkeiten hin zu untersuchen. Unternehmungen sollen gegründet werden, von Aktiengesellschaften unterstützt und unter den Schutz der Regierung gestellt werden. In deutschen Hafenstädten sollen sich Körperschaften bilden, die überseeische Ländereien aufkaufen und mit deutschen Kolonisten besiedeln. Auch Handels- und Schiffahrtsgesellschaften müssen entstehen, deren Ziel die Eröffnung neuer Absatzgebiete für die deutschen Fabriken und die Aufrechterhaltung von Dampferverbindungen wäre. - Kolonien sind das beste Mittel zur Entwicklung der Produktion.<sup>1)</sup>

Ähnlich dachte später Bismarck, daß Kolonialgesellschaften nach dem Vorbild der englischen und niederländischen Handelskompanien der erste Schritt für die Kolonisation und Verwaltung von Überseegebieten sein sollten. So bildeten sich Vereine, Gesellschaften und Organisationen zwischen Deutschland und den Kolonien, die unter den deutschen kaiserlichen Schutz gestellt waren. Die Schutzerklärungen über Gebiete in Südwestafrika 1884 und im folgenden Jahr über Ostafrika hatten die Zeit des deutschen Kolonialismus gekennzeichnet.

In Wirklichkeit war der Schutz, den Deutschland den Afrikanern anbot, nichts anderes als eine koloniale Ausbeutungspolitik. Versteckt oder offen wurden Ausbeutung und Zwangsarbeit eingeführt. Am 2. 4. 1885 wurde die Deutschostafrikanische Gesellschaft von Carl Peters<sup>2)</sup> tätig. Mit großem Elan ging Peter daran, nach zwei Richtungen zu wirken:

- Ausdehnung des Territoriums
- profitable Ausbeutung des Erworbenen.<sup>3)</sup>

---

1) zitiert nach: Konzelmann: Sie alle wollten Afrika, S. 268

2) Carl Peters: 27-9-1856 / 10-9-1918. Ist Gründer des Schutzgebiets Deutschostafrikanische Gesellschaft. Von Bismarck nicht unterstützt erwarb er Ende 1884 das Hinterland von Deutsch-Ostafrika.

3) Die Liebe zum Imperium, S. 58.

Man quälte die Eingeborenen, die hart in den Plantagen arbeiteten. Die belastendste Arbeit war das Tragen von sehr schweren Baumstämmen, aus denen Holz gemacht wurde. All das geschah zugunsten der Kolonialherren.

Nicht umsonst hatte der Kolonialfachmann und Beamte Rohrbach propagiert: "Die beiden Grundfragen der Kolonialwirtschaft sind die der Bodennutzung auf der einen, der Eingeborenenutzung auf der anderen Seite." 1)

Betrachtet man die Ziele des Kolonialismus in diesem Sinne, so erscheint die Kolonialpolitik Deutschlands nur als politisches Mittel zu europäischen Zwecken, insbesondere zu deutschen. Deshalb hat der Siedler sich die moralische Verpflichtung auferlegt, den Schwarzen "zur Arbeit zu erziehen".

Außerdem verkündete Wilhelm II. als Grundlage seiner Politik folgende Schlagworte:

- Weltpolitik als Aufgabe
- Weltmacht als Ziel
- Flottenbau als Instrument 2)

Diese Aufgabe hatte der Reichskanzler Bismarck in Berlin erläutert, indem er behauptete, Deutschland habe die "Ehrenpflicht, sich an der Zivilisierung des afrikanischen Kontinents zu beteiligen." 3)

In diesem Zusammenhang kann man behaupten, daß es doch nicht nur wirtschaftliche Motive waren, die Deutschland zur Kolonialpolitik zwangen, sondern ebenso die falsch verstandene kulturelle Verpflichtung, die Errungenschaften deutscher Technik und Kultur in die Welt zu tragen. Damit befürwortete Deutschland eine Kolonialpolitik, die es zu einer Weltmacht machen sollte.

1) zitiert nach: Die Liebe zum Imperium, S. 85

2) Ebenda, S.29

3) " , S. 69

Die Siedlergesellschaft, die schon im Sinne einer deutsch-ostafrikanischen Gesellschaft gebildet war, stand in Ostafrika für diese Politik. Sie trug offen rassistische Züge. Ihre wirtschaftliche Tätigkeit wurde durch eine Herrschaftsideologie unterstützt. Bei dieser Position wurde der Eingeborene beziehungsweise der Schwarze oder Afrikaner als ein Instrument der weißen "Herrenrasse" angesehen.

Daß die deutsche Kolonialpolitik sich in dieser Richtung entwickelt hatte, ist vor allem daraus zu erklären, daß die ersten Kolonialpioniere Männer aus dem Keimbürgertum waren, die im Sendungsbewußtsein des deutschen Chauvinismus erzogen worden waren. Der weiße Rassismus tat sich in allen Berichten kund.

Beispielsweise mußten in den Städten alle Afrikaner jeden Weißen grüßen, sie durften auf keiner Bank sitzen, da diese nur für Europäer aufgestellt waren; sie (die Afrikaner) unterstanden einer anderen Rechtsordnung; noch um 1910 wurde von deutschen Siedlern bezweifelt, ob sie Weisungen von farbigen Beamten folgen sollten.<sup>1)</sup>

Man kann also behaupten, daß die deutschen Kolonialunternehmer von vornherein nur den deutschen Interessen dienten. Was aber daran besonders bössartig war, war die Art und Weise, wie sie handelten. Sie begnügten sich nicht damit, ihre Übermacht durch Taten zu demonstrieren, welche die Eingeborenen unfähig zu leisten waren, sei es auf dem Gebiet der Wissenschaft, der Wirtschaft oder ähnlichem, sondern übten "eine rücksichtslose und entschlossene Bereicherung des eigenen Volkes auf anderer, schwächerer Völker Unkosten".<sup>2)</sup>

---

1) Ebenda, S. . . 81

2) " , S. 96

Ein anderer Punkt der deutschen Kolonialpolitik, die ja unter anderem der "Eingeborenennutzung" diente, bestand darin, Schulen in Deutsch-Ostafrika einzuführen.

Unter großherzigen Redensarten wie "Zivilisation" und "Freiheit" beteiligte sich Deutschland an der Erziehung des eingeborenen Volkes, meist ohne aber Rücksicht auf die Sprachen oder die Traditionen zu nehmen. Detlef Bald und andere merken in ihrem Buch folgendes an:

Der Geograph und spätere Professor am Hamburger Kolonialinstitut, Siegfried Passarge äußerte 1895: man dürfe auf keinen Fall dem Beispiel der Engländer folgen, die einige wenige Afrikaner zum Studium an englischen Universitäten und später als Anwälte an Gerichten Britisch-Westafrikas zugelassen hatten. Afrikaner seien außerstande, sich die höhere Bildung wirklich anzueignen, und ein derartiger Liberalismus könne den Interessen der deutschen Kolonialmacht nur schaden. Wenn es wirklich gelänge, die Afrikaner zu gebildeten Menschen zu machen, was wäre die Folgen? <sup>1)</sup>

Entsprechend dieser Äußerung von Passarge wurde zur Rechtlinie deutscher kolonialer Erziehungspolitik eine Methode, in der die Peitsche zweifellos eine große Bedeutung beanspruchen konnte.

"Die Schwarzen müßten so erzogen werden, daß sie sich den Weißen gegenüber ihrer Minderwertigkeit bewußt sind." <sup>2)</sup>

Das Licht der deutschen Kultur war in die Bildung gebracht; und die Schulen sollten der Ausbildung von Schwarzen für die Verwaltung dienen. "Afrikanische Angestellte [waren] weit billiger als deutsche Subalternbeamte und wurden mit der Ausdehnung der beherrschten Gebiete immer unentbehrlicher!" <sup>3)</sup>

1) Ebenda, S. 105

2) " , S. 104

3) Ebenda.

Angesichts dieser Mißhandlungen und Qual empörten sich manchmal die Einheimischen gegen die Kolonialherren, die sich als Eroberer entpuppten. Erstmals kämpften verfeindete Stämme zusammen gegen die verhaßten Deutschen. Die Empörung vergrößerte sich immer mehr und verwandelte sich schließlich in einen Guerrillakrieg. Die Ursache einer solchen Haltung auf der Seite der Einheimischen hatte Daniel Kariko, ein Herero-Häuptling, erklärt.

Unser Volk...wurde durch deutsche Händler rundum beraubt und betrogen, und sein Vieh wurde mit Gewalt genommen. Unser Volk wurde geprügelt und mißhandelt, und ihm wurde keine Wiedergutmachung zuteil. Die deutsche Polizei unterstützte die Händler, statt uns zu schützen. Die Händler kamen des Weges und boten Waren an. Wenn wir sagten, daß wir kein Vieh entbehren könnten, da die Rinderpest viel Vieh vernichtet hatte, sagten sie, sie würden uns Kredit geben. Wenn wir ablehnten, Waren zu kaufen, auch auf Kredit, geschah es oft, daß der Händler einfach die Waren ablud und daließ. Er sagte, wir könnten sie bezahlen, wann wir wollten. Er kam jedoch nach wenigen Wochen wieder und forderte Geld oder stattdessen Vieh. Er suchte sich dann die besten Rinder aus. Häufig wurde das Vieh irgendeines Mannes genommen, um damit anderer Leute Schulden einzutreiben. Wenn wir Einspruch erhoben und uns zu wehren versuchten, wurde die Polizei geholt, die mit Prügel und Erschießungen drohte. (...) Die Händler setzten ihre eigenen Preise für die Waren fest und ließen es niemals zu, daß wir den Wert unseres eigenen Viehs selbst bestimmten.<sup>1)</sup>

Egal ob in Ost- oder in Südwestafrika: die deutsche Haltung gegen die Aufstände war immer dieselbe. Die Felder und Gärten der kämpfen-

---

1) zitiert nach: Patemann: Lernbuch Namibia, S. 104

den Eingeborenen wurden verwüstet, Gefangene gehängt oder auf eine andere Weise ermordet. Carl Peters hat über einen seiner Ge:altakte in Ostafrika folgendes berichtet:

Überall dasselbe Schauspiel: nach kurzem Widerstande stoben die Wagogo auseinander, Feuerbrände wurden in die Häuser geschleudert, die Äxte arbeiteten, um das zu zerschlagen, was nicht zu verbrennen war. So wurden bis halb fünf Uhr 19 Dörfer verbrannt. Die Wagogo versuchten, ihre Herden schnell abseits zu treiben, aber es gelang doch, 200 bis 300 Stück von diesen zu greifen und die Hirten, soweit sie nicht flohen, niederzumachen... Meine Leute plünderten in den verschiedenen Dörfern.<sup>1)</sup>

Aus dieser Passage erfahren wir, daß die Deutschen nicht nur "sich verteidigten" oder die Aufständischen strafte, sondern daß sie versuchten, die Afrikaner zu vernichten. Kennzeichnend dafür ist ein Befehl, den General von Trotha im Oktober 1914 erließ.

Ich, der große General der deutschen Soldaten, sende diesen Brief an das Volk der Herero. Herero sind nicht mehr deutsche Untertanen. Sie haben gemordet, gestohlen, haben verwundeten Soldaten Ohren, Nasen und andere Körperteile abgeschnitten und wollen jetzt aus Feigheit nicht mehr kämpfen...

Das Volk der Herero muß jetzt das Land verlassen. Wenn das Volk dies nicht tut, so werde ich es mit dem Groot Rohr (Geschütz) dazu zwingen. Innerhalb der deutschen Grenze wird jeder Herero mit oder ohne Gewehr, mit oder ohne Vieh erschossen. Ich nehme keine Weiber und Kinder mehr auf, treibe sie zu ihrem Volk zurück oder lasse auf sie schießen.<sup>2)</sup>

---

1) zitiert nach: Die Liebe zum Imperium, S.66

2) zitiert nach: Patemann: Lernbuch Namibia, S.108

Auf diese Weise wurden sogar Hererofrauen und -kinder ermordet. Häuptlinge und Großleute wurden als Rädelsführer und am Aufstand Schuldige hingerichtet, andere wurden ihres Landes beraubt.

Wenn man die deutsche Anwesenheit in den afrikanischen Kolonien (Ost- und Südwestafrika) beziehungsweise die deutsche Unterdrückung der Aufstände unter die Lupe nimmt, kann man behaupten, daß sie sich in folgenden Worten zusammenfassen läßt: Lynchjustiz durch Soldaten und Offiziere, Standgerichte mit unverzüglichem Todesurteil, Ausblutung verschiedener Stämme.

Aber während die Feldherren in Afrika selbst wüteten, bereiteten andere den geistigen Boden dafür auf. Unter ihnen waren auch Schriftsteller, deren Rolle in der deutschen Kolonialpolitik wir im folgenden untersuchen wollen.

## 2.2 Die Tradition von Kolonialschriften bis zu Hans Paasche

Wenn man über die literarische Tradition der deutschen Kolonialliteratur bis zum Erscheinen des Lukanga Mukara sprechen will, so muß man die ersten deutschen Schriftsteller berücksichtigen, die über Afrika und die Afrikaner geschrieben haben.

Viele der entsprechenden Schriften lieferten nur exotistische Fluchtphantasien und Abenteuerberichte, die zum Teil große Beliebtheit erlangten. Karl May zum Beispiel, 1842 in Hohenstein-Ernstthal geboren, gestorben 1912 in Radebeul bei Dresden, wurde mit Hilfe dieser Art von Literatur zu einem der meistgelesenen Schriftsteller überhaupt.

Unter den Autoren der Kolonialromane gibt es viele, die niemals in den Kolonien gewesen sind, ähnlich wie Karl May, der den

von ihm oft beschriebenen Wilden Westen nie gesehen hat. Diese Autoren haben keine tatsächliche Kolonialerfahrung gehabt, zum Teil waren sie keine hauptberuflichen Schriftsteller.

Aus der Fülle der Kolonialromane sticht ein Titel besonders hervor, nämlich Peter Moors Fahrt nach Südwest von Gustav Frenssen. Schon im Erscheinungsjahr 1906 hatte man eine Auflage von 44000 und von etwa einer halben Million Exemplare im ersten Weltkrieg. Dieser wohl erfolgreichste Kolonialroman der Kaiserzeit thematisiert den Aufstand der Herero in Südwestafrika in der Zeit von 1904 bis 1906. Das Auffallende ist, daß es dem Autor gelang, über dieses Thema zu schreiben, ohne afrikanischen Boden jemals betreten zu haben.

Gustav Frenssen, ein ehemaliger Pfarrer, war ein norddeutscher Heimatdichter, der in Schleswig-Holstein Zeitungen, Bücher und Generalstabsberichte über den Krieg studierte. Er sprach auch mit mehreren Leuten, die im Krieg gegen den Herero-Stamm aktiv waren. Er glaubte, dank dieser Methoden informiert genug zu sein, um über Afrika zu schreiben.

Ich hatte nach so viel Lektüre, so viel Grübeln und geistigem Sehen, so viel genauer Befragung nicht mehr das Gefühl, daß ich nicht Selbstgesehenes und Erlebtes darstellte. Ich hatte den Sand zwischen den eigenen Zähnen.<sup>1)</sup>

Es ist also kein Wunder, wenn Frenssen keine andere Sichtweise haben konnte, da er sich nur auf das, was die anderen gesagt hatten, stützte. Er konnte in seiner Beschreibung Afrikas nicht weiter gehen, da der afrikanische Boden ihm unbekannt war.

---

1) zitiert nach: Afrika und der deutsche Kolonialismus, S.85

Ein Beweis dafür ist folgendes: Auf die Frage des Vaters, ob in Südwestafrika "wilde Tiere wären, ob die Feinde schon alle Gewehre hätten, oder ob sie noch mit Pfeil und Bogen schössen, ob es dort sehr heiß und fiebrig wäre",<sup>1)</sup> kann Peter Moor keine Antwort geben.

So beschränkt sich Frenssen darauf, nur die üblichen Fragen der Europäer zu erarbeiten und stereotype Antworten darauf zu geben. Außerdem ist Frenssen so weit gegangen, daß er die Kolonisation rechtfertigt.

wir kolonisieren, weil wir die Besseren und Tüchtigeren sind; unsere Kolonie ist heute vor allem Deutsch-Südwest, morgen jedoch die ganze Welt; und wir müssen noch lange hart sein und töten.<sup>2)</sup>

Was die hohe Popularität des Romans von Gustav Frenssen betrifft, so dürfte diese auf seinen abenteuerlichen Charakter zurückzuführen sein. Der junge Held reist gegen den Willen seiner Mutter weg, erlebt Abenteuer in der Fremde und kehrt zurück. Dieses literarische Verfahren übte einen großen Einfluß auf die Deutschen aus, die glaubten, sie würden auch wie Peter Moor heil zurückkehren, wenn sie nach Afrika fahren.

Oft sind im literarischen Bild Afrikas auch die Klischees des 19. Jahrhunderts anwesend. Man liest zum Beispiel folgende Sätze:

Teurerer Leser! richte nun  
Deinen Blick nach Kamerun,  
Wo der Neger faul sich lümmelt,  
Wo es von Kamelen wimmelt,  
Wo im Wüstensande still  
Eier legt das Krokodil.  
Hier in dieser Wildnis war  
August Krause Missionar  
Bei der deutschen Station  
Rings Gefahr und Unheil drohen

---

1) zitiert nach: Ebenda, S. 86

2) " " " , S. 95

Ihm und seinen Kriegsgesellen,  
Denn dort draußen vor den Wällen  
Lagen in gewaltigen Rotten  
Böse wilde Hottentotten.<sup>1)</sup>

Anstatt ein realistisches Bild Afrikas darzustellen, charakterisiert der Autor Afrika als unwegsame Wildnis, deren Bevölkerung faul ist. Er versucht, die Faulheit des Negers zu betonen, um dem Leser zu suggerieren, daß die "Arbeitserziehung" etwas Heilsames sei.

Diese Schablonen haben seit langem in der europäischen Literatur einen Platz gefunden. Man dachte auch meistens an den Schwarzen nur als Diener. Die meisten Vorurteile, die bis heute als stereotype Vorstellungen in den Köpfen herumschwirren, gehören zu den vorhergehenden Jahrhunderten, wo man sagte, daß der Schwarze einfach zu gar nichts taugt, daß er aus dem Busch komme und nur ein Kannibale sei.

Wenn man eine Idee nach der anderen betrachtet, stellt man fest, daß das geschriebene Wort und die auf diese Weise beschriebene Propaganda wichtige Voraussetzungen für den deutschen Kolonialismus schafften.

Diejenigen, die am schärfsten Rassismus gegenüber kolonisierten Völkern zeigten, um den Kolonialismus zu rechtfertigen, waren die Alldeutschen.<sup>2)</sup> Sie versuchten, in ihren Schriften auch politische Stellungnahme abzugeben.

---

1) [Handſ]: Der Trichinen-Missionar, S.6

2) Die Alldeutschen bildeten einen Verband. Sie sind Anhänger einer Ende des 19. Jahrhunderts entstandenen Politikbewegung, die die Forderung nach Verstärkung des deutschen Nationalbewußtseins mit Volk und imperialistischen Zielsetzungen verbanden. Sie hatten die deutschnationalistische Richtung gewählt und gaben eine Zeitung heraus, die sich Alldeutsches Blatt nannte.

Indem sie sich auf die sozialdarwinistische Interpretation stützten, die die Menschen in Schwarz und Weiß gliederte, rechtfertigten sie die Kolonialunternehmung. K. Wolf, ein Anhänger der rassenbiologischen Weltanschauung, schrieb in den Alldeutschen Blättern:

Die rassenbiologische Weltanschauung sagt uns, daß es Führerrassen und Folgerrassen gibt. Die politische Geschichte ist nichts weiter als die Geschichte zwischen den Führerrassen. Die Folgerrassen, die an Menschen stets viel reicher sind, werden nur mitgeschleppt. Wo in aller Welt steht geschrieben, daß die erobernde Führerrasse die Verpflichtung hat, den Besiegten nach einiger Zeit politische Rechte zu gewähren? ... Solche Menschen können erobern, dürfen erobern, sollen erobern! Und sie sollen auch Herren sein und den anderen zu Nutz und Frommen! Das gilt für die neue Zeit genau so gut wie für das Altertum. Denn nicht die Vernichtung, sondern die Höherentwicklung bedeutet das Hereinbrechen einer rohgesehenen Edelrasse. Sie dient dem Herrn der Heerscharen, und was sie tut, ist ein Erlöserwerk.<sup>1)</sup>

Der Alldeutsche Verband gehörte also zu den eifrigsten Befürwortern kolonialer Expansion. Parallel zu diesem Verband formierten sich andere Propagandaorganisationen, die ihre Meinungen äußerten. So wurde 1886 in der Zeitschrift Die kolonialpolitische Korrespondenz folgendes geschrieben: "Der Kolonialzweck ist die rücksichtslose und entschlossene Bereicherung des eigenen Volkes auf anderer, schwächerer Völker Unkosten."<sup>2)</sup>

Durch die nationalistische Hetze für Deutschlands Größe arbeiteten solche Gruppen auf eine Verstärkung der deutschen

---

1) zitiert nach: Die Liebe zum Imperium, S. 83

2) " " Ebenda, S. 96

Kolonialpolitik hin. Dabei war ihre Argumentation nur zu oft einseitig. Denn um zu schildern, was in den Kolonien passierte, spricht der Autor nicht von den Ursachen der einheimischen Aufstände, macht keine geschichtliche Darstellung, sondern erwähnt ausschließlich Punkte zugunsten des deutschen kolonialen Gedankens. Anstatt die Tat realistisch zu schildern, versuchen die Autoren, zuerst ein negatives Bild der afrikanischen Könige zu zeigen. Sie schildern diese als grausame Menschen, um den Haß der Leser zu erwecken. Emil Nords zum Beispiel schreibt über Witbooi folgendes:

Im Hinterland, nicht zur Machtsphäre des deutschen Schutz- und Trutzgebietes gehörig, herrschte der König Witbooi über einen Stamm grausamer Negerscharen. [...] An der Spitze jener Wilden, raub- und mordgierigen schwarzen Schar fiel er in ruhig und friedlich daliegende Negerhütten, zerstörte ganze Dörfer, brannte sie nieder, mordete, raubte, plünderte, machte alles dem Erdboden gleich und führte die Neger, die ihm in die Hände fielen, in die Gefangenschaft, wo sie als Sklaven arbeiten mußten, oder eines qualvollen Todes starben.<sup>1)</sup>

Durch eine solche Erzählung versucht der Schriftsteller, die Position seines Landes zu rechtfertigen, daß die Deutschen in Afrika Ordnung bringen wollten.

In der literarischen Vermittlung des Krieges fand auch der deutsche Leser Befriedigung, da das Kriegshandwerk und das Töten als Genüsse vermittelt wurden. Der Farmer Conrad Rust äußerte sich am 19. März 1904 in den Alldeutschen Blättern wie folgt:

---

1) zitiert nach: Amadou B. Sadjı: Das Bild des Negro-Afrikaners, S. 176f

Für solch' teuflisches Treiben (der Aufständischen), für solch' unbarmherziges Rauben, Morden und Schänden kann es nur eine Strafe geben: den Tod.

Darum: Tod den Mördern, Räubern und Plünderern; Tod denen, die dazu anfeuern, und Tod den Heulenden Hyänen, die an den Greuelthaten Wohlgefallen finden. Wer da von Schonung spricht, ist ein Verräter an der weißen Menschheit, ein Verräter an seiner Rasse, ein Verräter an der guten Sache, für die Deutschlands Söhne - Kolonisten und Soldaten - Gut und Blut einsetzen! - Aber unsere, der Kolonisten, Forderungen geht noch weiter. Von den überlebenden Mördern, die wir ja kennen, müssen an derselben Stelle, wo sie gemeuchelt, für jeden erschlagenen Weißen mindestens fünf Stück erhängt werden, eine Strafe, die im Hinblick auf das, was sie verbrochen, als äußerst milde bezeichnet werden muß. Zu solchen Maßnahmen zwingt die Notwendigkeit, zwingt das sich im Selbsterhaltungstrieb offenbarende eherne Naturgesetz. Für den Rest, die Überlebenden: Frohndienste, bis diese Nobilität sich bewußt geworden sind: der Weiße, und ganz speziell der Deutsche, ist Herr und nicht gesonnen, seine Herrschaft abzutreten.<sup>1)</sup>

Wenn man diesen Passus analysiert, stellt man fest, daß darin reiner Rassismus tobt, der sich mit der Zeit zur Staatsdoktrin entwickelt hatte.

Neben den Blättern, die zugleich berichten, "der Deutsche sei in der Behandlung der Eingeborenen roh, brutal, erschreckend grausam",<sup>2)</sup> wurden auch andere Propagandaschriften gegründet, die ab dem letzten Jahrzehnt des 19. Jahrhunderts die Darstellung der Attraktion eines Lebens in den Kolonien auf belehrende und unterhaltsame Weise zu ihrem Programm machten. Schon während der Gründerzeit schrieb man Kindergedichte, die sich zum Ziel gesetzt hat-

---

1) zitiert nach: Patemann: Lernbuch Namibia, S. 111

2) Hans Paasche: Das verlorene Afrika, S. 17

ten, die jungen Deutschen zur Eroberung anzuspornen zum Beispiel:

Ein Reiter will ich werden,  
 Ein Reiter mit 2 Pferden,  
 Das eine trabt frei nebenher  
 Das andere trägt den Reiter schwer.  
 Wird es müd' im vollen Lauf,  
 Schwinge ich mich drüben auf,  
 Und reit noch heut nach Afrika,  
 Und bin schon morgen wieder da,  
 Und bringe von dem weiten Ritt,  
 Enen Schwarzen als Gefang'nen mit,  
 Hurra! <sup>1)</sup>

Mit Hilfe solcher Gedichte begann man, den jungen Deutschen im Kindesalter eine bestimmte Denkart einzuprägen. Das Kind sollte immer glauben, der Schwarze ist nur ein Gefangener, ein Sklave. In der Folge solcher Erziehungsmethoden bildete sich zur Zeit der deutschen Expansion eine "Didaktik der Edelfrasse" heraus. In wenigen Zeilen faßt der deutsche Kolonialhistoriker E.G. Jakob die Aufgaben des in seinen Augen heroischen Kolonialpioniers zusammen:

Nicht wägen, sondern wagen,  
 Kämpfen und nicht fragen,  
 Ausharren, nicht verzagen,  
 Nicht wanken, sondern werben,  
 Arbeiten und vererben,  
 Nicht raffen, sondern schaffen,  
 sich einsetzen mit dem ganzen Ich  
 für Volk und Vaterland und nicht für sich. <sup>2)</sup>

So wurde die junge Generation im Geiste der Liebe zum Krieg erzogen. Das Wesentlichste ist, daß sie zu einer so blinden Gehorsamkeit gedrillt wurde, daß sie nicht zögerte zu handeln, wenn man befahl.

---

1) zitiert nach: Die Liebe zum Imperium, S. 46

2) zitiert nach: Henning: Deutschlands Recht auf Kolonien. In: Klaus Hildebrand: Vom Reich zum Weltreich, S. 396

25

Auch die katholische Kirche hatte es zum Teil nicht verabsäumt, den deutschen Imperialismus zu rechtfertigen.

Das vaterländische Regiment, das wir auf diese Art aufrecht halten, ist ein mächtiger Hebel, sie zur Frömmigkeit anzutreiben und in guter Ordnung und Arbeitsamkeit zu erhalten.<sup>1)</sup>

Solche Sätze konnte man 1881 in der Zeitschrift Die katholische Mission lesen.

In einer solchen Zeit, wo Politiker, Historiker, Schriftsteller, Wissenschaftler, Missionare und fast alle Stände der deutschen Gesellschaft die Verherrlichung des Preußentums bejahten, in einem Zeitabschnitt (1884-1914), wo keine bedeutendere Belletristik gegen den praktizierten Kolonialismus argumentierte, hat Hans Paasche mit seinem Werk Die Forschungsreise des Afrikaners Lukanga Mukara ins innerste Deutschland nicht nur große Aufmerksamkeit erweckt, sondern auch viel Aufregung verursacht. Bevor wir aber von dem Werk sprechen, werden wir untersuchen, wer Hans Paasche eigentlich war.

---

1) zitiert nach: Die Liebe zum Imperium, S. 115

### 3. Biographie: Die Entwicklung von Hans Paasche

Hans Paasche wurde am 3. April 1881 als Sohn einer angesehenen Familie in Rostock geboren. Sein Vater, Hermann Paasche, ein nationalliberaler Abgeordneter, lehrte dort als Universitätsprofessor Wirtschaftswissenschaften. Später wurde er Vize-Präsident des Reichstags.

In Berlin und auf dem Gut "Waldfrieden" in der Neumark verlebte Hans Paasche den größten Teil seiner Kindheit. Nach dem Besuch des Joachimsthaler Gymnasiums in Berlin wurde er auf Wunsch seiner Eltern Seekadett, und mit etwa 20 Jahren Marineoffizier. Diesen Beruf hatte Paasche von Jugend auf erwählt. Er hatte es sich immer gewünscht, ein Seemann zu werden. Der Grund dafür war, daß Paasche glaubte, dem Seemann gelänge es, viel zu reisen und andere Völker kennenzulernen, was er auch selber tun wollte. "Von Jugend an fühlte er den Trieb, fremde Länder und fremde Völker kennenzulernen. Er wünschte, ein einfaches, naturgemäßes Leben in den Tropen zu führen. Die Tropenlandschaften übten einen tiefen Eindruck auf ihn aus."<sup>1)</sup> Deshalb strebte Paasche eine Karriere in der Schifffahrt an, aber sein Charakter und insbesondere seine Eigenschaften erschwerten ihm die Ausübung des Berufs.

Besonders sein Bedürfnis nach individueller Freiheit, die Vorurteilslosigkeit seines Denkens, seine Abneigung gegen Standesdünkel und sein Widerwille gegen Gewaltätigkeit brachten ihn schon früh in Konflikt mit seinen Berufsgenossen.<sup>2)</sup>

---

1) Magnus Schwantje: Hans Paasche. Sein Leben und Wirken, S.4

2) Ebenda.

Von 1904 bis 1906 war Paasche Erster Offizier auf dem Kreuzer "SMS Eussard" in Ostafrika. Die Niederwerfung eines Aufstandes der Eingeborenen im Jahre 1905 führte Paasche zu seinen ersten pazifistischen Gedanken. Obwohl er schon als Sechszwanzigjähriger Kapitänleutnant wurde, kam er dennoch zu der Überzeugung, daß ein Mann mit seinen Anschauungen nicht Offizier bleiben dürfe. Dann reichte er seinen Rücktritt aus der kaiserlichen Marine ein.

### 3.1 Vom preußischen Militär zum deutschen Pazifisten und Revolutionär

In der Zeit, wo er Marineoffizier in Ostafrika war, hatte Paasche das echte Leben eines preußischen Militärs kennengelernt. Die Deutschen gebrauchten unerbittlich Gewalt. Mit hohen Blutopfern unterwarfen sie eine Stadt nach der anderen.

Er (Hans Paasche) wurde Zeuge von Vergeltungsaktionen, Greuelthaten, die mit dem deutschen Erbe preußischer Geschichte mehr zu tun haben, als die von der neuen "Preußen- und Hohenzollernlegende" vielgepriesene sogenannte "preußische" Toleranz, Disziplin, Ordnung, Freiheit, Aufklärung und Tugend: Die sofortige Ermordung von Gefangenen, nachdem und weil deutsche Truppen aus dem Hinterhalt beschossen worden waren; Die Verurteilung von Eingeborenen zum Tod durch den Strang, obwohl sie vor dem Kriegsgericht ihre Unschuld beteuerten und die Richter die Sprache der Angeklagten nur schlecht verstanden.<sup>1)</sup>

Nachdem Paasche solche Taten erlebt hatte, entschloß er sich, mit dem Militarismus zu brechen, denn solange er ein Offizier blieb, war er gezwungen, wie die anderen zu handeln, was er aber aufgrund seiner Überzeugung ablehnte. "Ich verachtete alles Waffentragen. Ich war anders als die Scharfmacher",<sup>2)</sup> sagte er.

---

1) Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschossen..., S.15

2) zitiert nach: Ebenda.

Mit diesen Worten hatte Paasche beabsichtigt zu zeigen, daß er mit der Jagd auf Menschen nichts zu tun haben wollte. Hingegen wurde er aber zum Großwild- und Steppenjäger. Was an dieser neuen Betätigung auffallend war, war die Tatsache, daß Paasche nicht aus Gier jagte. Für ihn handelte es sich nicht darum, die Tiere auszurotten, wie die Europäer es im allgemeinen in Afrika machten. Da er aufgrund seiner pazifistischen Einstellung nicht so handeln konnte, wie die Kolonialoffiziere, deren Mentalität sich auf ein "der Neger müsse Prügel haben" beschränkt, wollte er bloß wissen, ob seine Kriegsablehnung aus Mangel an Mut resultierte oder nicht. Helmut Donat selbst hat das übrigens in seinem Werk hervorgehoben. "Im Zweifel ein 'echter Krieger' zu sein und 'wirklichen Mut' zu haben, wurde er [Paasche] zum Großwild- und Steppenjäger."<sup>1)</sup>

In dieser Flucht in die Jagd hat Paasche nebenbei einen Teil Afrikas sehr gut kennengelernt. Sein Werk Im Morgenlicht, das er im Jahre 1907 veröffentlichte, ist ein Beweis dafür.

Nach seinem Abschied aus der kaiserlichen Marine heiratete Paasche im Jahre 1908 Ellen Witting.

Ellen war die Tochter eines pazifistisch gesinnten Bankiers und geheimen Regierungsrats. Ihr Vater, Richard Witting, hatte seinen eigentlichen Familiennamen, Witkowski, wegen seiner jüdischen Herkunft abgelegt. Nach der Hochzeit unternahm Paasche mit seiner Frau Ellen eine Hochzeitsreise nach Deutsch-Ostafrika, wo sie mehrere Monate im afrikanischen Kulturraum lebten. Für das junge Paar war die Reise gleichzeitig eine Forschungsreise, die den beiden ermöglichte, in Negerdörfern und in der Wildnis, wie Paasche es sagte, zu leben.

---

1)Ebenda.

Die Originalität der religiösen und ethischen Ansichten der Neger und sogar ihre Kunst und Lebensführung lassen Paasche zu neuen Gedanken finden.

Der Katikiro aus Kaziba, ein Hondu, stellt sich vor: Er heißt Msanja. In seinem Gefolge sind mehrere gut gewachsene Neger. Er redet mich freundlich an, fragt nach dem Wichtigsten, nach Gesundheit und Nahrung und gibt mir Auskunft über Land und Leute. Schnell ordnet auch er sich mit seinen Begleitern in unseren Trupp ein, und noch mehr nackte Füße stapfen auf dem Weg nach Mtagata. Während wir gehen oder stehen bleiben, um zu betrachten, zu messen oder aufzuschreiben, sehen uns die einsamen Menschenkinder bewundernd an. Der Kompaß, die Kartenskizze und die Tätigkeit des Schreibens beschäftigt sie. Sie scheinen in ihrer Unschuld zu wähnen, daß solch Kulturbesitz nur Gutem, nur einer besseren Zukunft dienen müssen, und ich schäme mich geradezu, wie ich denke, wie schlecht wir mit all diesen Dingen die Erde verwalten, welche Tränen, und Blutströme, welche Schmerzen wir verschulden.<sup>1)</sup>

Seine Anwesenheit unter den Schwarzen hatte Paasche die Augen geöffnet. Je mehr er sich dieser Negerkultur annahm, desto mehr meldete er Zweifel an den Werten der "herrschenden Klasse" Deutschlands an. Magnus Schwantje, ein Freund von ihm, legt Zeugnis von dieser Haltung ab:

Er liebte die Neger und bemühte sich eifrig, die in Europa verbreiteten geringschätzigen Meinungen von dem Charakter und den geistigen und seelischen Fähigkeiten der farbigen Völker zu widerlegen.<sup>2)</sup>

Paasche hatte aber nicht nur die Menschen gern. Er verehrte auch

---

1) Hans Paasche: Der Afrikaner. Hans Paasches afrikanische Hochzeitsreise. In : Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschossen... ,S.107

2) Magnus Schwantje: Hans Paasche. Sein Leben und Wirken, S. 6

die Tiere, die er aus der Nähe beobachtete und photographierte. Auch wenn er am Anfang seines Lebens in Afrika die Jagdfrevel mitverübt hatte, später hat er das sehr bedauert. Von seinem Freund erfahren wir:

Er wollte eben die Schuld, die er dadurch auf sich geladen hatte und die ihn schwer bedrückte, durch sein auch der Förderung des Tierschutzes gewidmetes Buch sühnen.<sup>1)</sup>

Unglücklicherweise wurde dieses Buch nie veröffentlicht. Es sollte den Titel Eine Hochzeitsreise nach den Quellen des Nils erhalten.

In den letzten drei Jahren seines Lebens arbeitete Paasche vergebens daran. Sein größter Wunsch wäre gewesen, den Tier- und Naturschutz durch dieses große Werk über Afrika zu fördern.

Er wollte durch seine Bilder den Menschen die Augen öffnen für die Schönheit der Tiere und dadurch auch die Liebe zu den Tieren wecken und der Gefahr der Ausrottung ganzer Tiergattungen entgegenwirken.<sup>2)</sup>

Sicher ist es, daß er am Anfang Löwen, Elefanten, Nashörner, Nilpferde schoß, denn man hatte ihn gelehrt, daß die Kolonien in den Tropen nur gedeihen könnten, wenn die Zahl der wilden Tiere sehr vermindert würde. Dennoch erschien es ihm in jener Zeit zuweilen als eine Roheit, schöne und friedlich lebende Tiere zu töten. Da es aber in dieser Zeit noch keine Bewegung gab, die die Tiere schützte, konnte Paasche seine Haltung und Neigung nur als eine persönliche behalten.

In Der Vortrupp vom 1. März 1914 hatte er seine Unzufriedenheit mit der Federmode ausgedrückt:

1) Magnus Schwantje: Hans Paasche, Sein Leben und Wirken, S. 7

2) Ebenda.

Deutsche Frauen, deutsche Mädchen, die Schöpfung selbst bittet Euch, sie ruft Euer Mitleid an: Macht dem grausamen Vogelmord ein Ende. Sprecht Eueren Willen aus: es soll kein Vogel mehr getötet werden, um als Hutschmuck zu dienen. Verzichtet auf alle Federhüte außer Hüten mit Straußenfedern, weil nur Straußenfedern durch Zucht gewonnen werden, alle anderen Federn aber, wenn sie nicht dem Schlachtgeflügel entnommen werden, nur durch grausame Vernichtung unersetzlicher, schöner Vögel beschafft werden.<sup>1)</sup>

Wir erfahren daraus aber, daß Paasche nicht gegen die Mode an sich ist. Er empörte sich nur gegen die Mode, die darin besteht, eine Tierart auszurotten, nämlich Vögel, um sich schön zu machen, wo es doch andere Mittel dazu gibt. Denn wenn man immer Vögel tötet, um ihre Feder zu nehmen, dann wird es auf die Dauer keine mehr geben.

Außerdem hat Paasche während seines Aufenthaltes in Ostafrika einen Afrikaner kennengelernt, nämlich Lukanga Mukara. Dieser diente als Dolmetscher bei dem König des Landes Ruoma. Paasche hatte sich auf seine Figur und Persönlichkeit gestützt, um sein populärstes Werk zu schreiben - Die Forschungsreise des Afrikaners Lukanga Mukara ins innerste Deutschland - indem er sich eingebildet hat, was Mukara über deutsche Sitten und Praxis sagen würde. Dieser Mukara hat Paasche die Kenntnis des Vegetarismus vermittelt.

Mir hat der Neger Lukanga die Kenntnis des Vegetarismus vermittelt. Als er sich die deutschen Sitten ansah, fand er es gar nicht so selbstverständlich, daß man Tiere tötet, in Stücke schneidet und aufißt. Da wurde ich aufmerksam und sagte mir, vielleicht empfinden die Vegetarier die Einwände, die gegen den Vegetarismus gesagt werden, gerade so als etwas Törichtes, wie ich, als Kenner der Alko-

---

1) Hans Paasche. Gegen die Federmode. In: Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschossen..., S.106

holfrage die Einwände der Alkoholtrinker gegen die Abstinenz töricht finde. Und so beschäftigte ich mich mit der Frage.<sup>1)</sup>

Dann begann er, das Fleischessen als absolut verwerflich zu erkennen. Allerdings hat Paasche den Vegetarismus nicht gedankenlos angenommen. Er hat selber Analysen und Überlegungen gemacht, bevor er sich entschloß, ein Vegetarier zu werden.

Als ich mich in Afrika wochenlang in der Wildnis nur von Fleisch und von Eiern wilder Vögel genährt hatte, war ich sehr schwach und krank gewesen. Als ich mit meiner Frau nach den Nilquellen wanderte, beobachtete ich bei ihr, die noch nie Alkohol getrunken und sich so kindlichen Geschmack bewahrt hatte, eine stürmische Vorliebe für alle Früchte der Neger. Zuckerröhre, Knollen, Nüsse, Negerkorn, allerlei Kerne: alles naschte sie roh und teilte es mit den Wilden.<sup>2)</sup>

Nach solchen Betrachtungen kam Paasche zu der Überlegung, daß Fleisch für Raubtiere sei. Einmal, im Beisein eines Freundes, bestellte er im Hotel Schwarzbrot, Apfelbrei und einen großen Pfannkuchen. Dieser Freund, Otto Wanderer, sagt uns in einer Fußnote seines Paasche-Buches folgendes:

Paasches Vegetarismus wurde gerade so scharf vertreten wie seine Alkoholgegnerschaft. Wer erinnert sich nicht seiner jeden Fleischgenuß verkelnden Benennungen der verschiedensten Speisen? Nieren nannte er "fleischerne Nachttöpfe", vom beliebten Schinken sprach er nur als dem "gesalzenen Hintern einer Schweineleiche", "Frikasse" bezeichnete er als "Eisenbahnunglück", die "gutbürgerliche Ernährungsweise" nannte er "Kannibalen-Mahlzeiten". Die

---

1) Hans Paasche: Die Kenntnis der natürlichen Lebensweise. In: Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschosser, ..., S. 103

2) Ebenda.

Schlemmer, Schlürfer und Schnalzer mit der Speckfalte über der hohen Kragenummer waren seine erklärten Lieblinge.<sup>1)</sup>

Das politische und sozialkritische Engagement von Paasche war schon in seinen jüngeren Jahren spürbar. Was den Alkoholismus betrifft, hat er seit langem einen Haß dagegen verspürt. Von Schwantje erfahren wir folgendes:

Schon als Kadett äußerte er auch ganz unbedenklich seine Abneigung gegen den Alkoholgenuß. Er kannte damals noch gar nicht dessen Schädlichkeit und hatte noch nichts davon gehört, daß zahlreiche Menschen ihn aus mancherlei Gründen bekämpfen.<sup>2)</sup>

Paasche konnte einfach nicht verstehen, wozu sich der Mensch betrinken sollte, wenn er davon gar nichts außer einer bloßen Beleidigung seiner eigenen Würde hat.

Bereits während seiner Ausbildung zum Marine-Offizier hatte er Aufsehen erregt als er nach deftigen Trinksprüchen auf Kaiser Wilhelm II. seinem Vorgesetzten mit einem Glas Wasser zuprostete.<sup>3.)</sup>

Obwohl der Alkoholismus zu seiner Zeit sehr verbreitet war, war Paasche stets Abstinenzler geblieben. Dabei verurteilte er auch die Großindustrie, die den Alkoholismus förderte, um sich daran, zu bereichern.

Sein Haß gegen den Alkoholismus war dem gegen das Rauchen ähnlich. Er bezeichnete als Nikarnalken diejenigen, die Fleisch aßen, Zigaretten rauchten und Alkohol tranken. Durch all diese Genüsse, behauptete Paasche, würde der Mensch nämlich weniger schlank, weniger klug und weniger schön werden, als er sein könnte.<sup>4)</sup>

---

1) Otto Wanderer: Paasche-Buch, S.16

2) Magnus Schwantje: Hans Paasche. Sein Leben und Wirken, S.5

3) Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschossen...; S.18

4) Vgl. Hans Paasche: Der Gedanke der Lebensreform. In: Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschossen..., S.101



Als Gegenteil der Nikarnalken stellt Paasche die Lebenserneuerer oder Lebensreformer dar, deren Vertreter er selbst war. Was ist aber die Lebensreform?

Der Begriff Lebensreform ist Mitte der 1890er Jahre entstanden. Darunter verstand man "Bestrebungen zu einer Erneuerung der gesamten Lebensführung, besonders auf dem Gebiet der Ernährung, Kleidung, Wohnung, Gesundheitspflege".<sup>1)</sup>

Die soziale Situation der deutschen Großstadt gegen Ende des 19. Jahrhunderts war unmenschlich geworden, was einige Leute dazu trieb, eine Lösung zu suchen. Der Gedanke der Lebensreformer liegt aber nicht darin, bloß Angst um die Gesundheit zu haben.

Im Gegenteil, bewußte Überwindung des uns natürlichen Egoismus, Anerkennung des moralischen Menschen und unseres wahren an sich seienden göttlichen Wesens, das ist die Vorbedingung, die wir an den stellen müssen, der unseren Gedanken gerecht werden will. [...] Wer aber die Zukunft aufbauen, wer den neuen Menschen schaffen will, der kann an der Lebensreform nicht vorbei.<sup>2)</sup>

Die Hauptbeschäftigung der Lebensreformer bestand vor allem darin, den steigenden Materialismus zu bekämpfen. Paasche zum Beispiel konnte die Lebensweise der Bourgeoisie nicht mehr ertragen. Dieses Streben nach materiellem Vorteil, das nur aus einer falschen Denkart kommen konnte, war in diesen Leuten so stark, daß sie alles Metaphysische am Menschen verneinten. Sie kümmerten sich bloß um das irdische Leben und dessen Genüsse, die manchmal bis zur Krankheit führten. Die Folgen des Alkoholismus und des Rauchens sollen hier als Beispiele genannt werden. Noch einen anderen Punkt kritisierten die Lebensreformer: Anstatt das Übel an der Wurzel zu

---

1) Wolfgang R. Krabbe: Gesellschaftsveränderungen durch Lebensreform, S.13

2) Hans Paasche: Der Gedanke der Lebensreform, S.100

packen, versuchten die Behörden, mit Hilfe von Entschädigungen und Versicherungen nur die Symptome des Alkohol- und Nikotinmißbrauchs zu bekämpfen. Die Lebensreformer wollten hingegen eine Gesundheitskultur selbst bilden, eine "Gesundung des Ganzen" wie Paasche es formuliert.

Die Kenntnis der Alkoholfrage führt immer zur Abstinenz die Kenntnis der Ernährungsfrage zum Vegetarismus. Licht- und Luftbäder reinigen nicht nur den Körper, sondern befreien auch von Häßlichkeiten des Sexuallebens, und das Zusammensein der Geschlechter wird frei und Schön.

Das Wirtshausleben und die Stammtischgesellschaften verschwinden und machen einer wirklichen frohen Geselligkeit Platz. Für die Frage der Erziehung, und in der Straffrage kommen neue Anschauungen. Die Stellung des Menschen zum Tier wird eine andere, das Recht der Tiere, das Recht des Kindes, das Recht des Verbrechers wird anerkannt, der Aberglaube der Medizin schwindet.

Lebensreform ist eine Weltanschauung und führt in eine neue Welt.<sup>1)</sup>

Nach seiner Rückkehr aus Afrika wollte Paasche die Lebensweise der Deutschen ändern. Sein diesbezügliches Engagement beschreibt Otto Wanderer mit folgenden Worten:

Solche und ähnliche Szenen wiederholten sich immer und immer wieder. Es gab im Wartesaal, im Abteil, im Hotel-Vorraum usw. oft recht lange Debatten, die alles andere als langweilig waren, und die jedenfalls immer ihr Ziel erreichten: Nachdenken über Trinksitte, Tabakrauchen, "Tierleichen-Essen" und dann Entschlüsse: "Da muß was geschehen!"<sup>2)</sup>

---

1) Hans Paasche: Der Gedanke der Lebensreform, S.103

2) Otto Wanderer: Paasche-Buch, S.15

Bezeichnend war es übrigens auch, daß Paasche sich bei solchen Unterhaltungen mit einem Gemisch von Scherz und Wahrheit ausdrückte. Einige Leute, die seine Lust am Widerspruch schon kannten, fragten sich, was an Paasche eigentlich die Mitmenschen anlockte, da er in solchen Szenen immer Erfolg hatte. Die Antwort auf diese Frage hat Wanderer gegeben.

Weil er lebendige Natur war. Kein Zerfaserer, Vernünftler, Heuchler und Moralist, sondern sprühendes, springendes, fließendes, rollendes Leben mit all seinen "Ungereimtheiten", seinem scheinbaren Chaos, seiner "Unvernunft", seinen Höhen und Tiefen, vor allem aber auch: weil er jene überwältigende Komik des "trockenen Humors" besaß, hinter dem eine ernste, mutige und fast zwingende Persönlichkeit stand.<sup>1)</sup>

Paasche arbeitete außerdem im Jahre 1912 an der Gründung eines "Abstinenten-Bundesdeutscher Offiziere" mit, um den Alkoholenuß zu bekämpfen.

Auch bei der Marine hatte er angefangen, im Sinne der Jugendbewegung tätig zu sein. Zwar hatte er schon 1908 seinen Abschied aus der Marine eingereicht, aber später wurde er, als der Krieg begann, als Kapitänleutnant wieder in die kaiserliche Marine eingestellt. Dort setzte er also sein Wirken im Sinne der Jugendbewegung fort.

Als Kommandant des Minenlegers "Pelikan" tat er für seine Leute den "Wandervogel Pelikan" auf. Kamen seine Matrosen dann an Land, so tanzten und wanderten sie mit den Mädchen der Kieler Wandervogel-Ortsgruppe. Später wurde er in Wilhelmshaven Kompanieführer. Dort veranstaltete er Wettmärsche, an denen er selber teilnahm, er wanderte mit seinen Torpedoleuten und leitete für sie Lieder- und Unterhaltungsabende in die Wege. Im Winter 1915/1916 veranstaltete er

---

1) Otto Wanderer: Paasche-Buch, S. 24

in Wilhelmshaven[...] eine Reihe Freideutscher Vorträge, auf denen viele Wandervogel mit Paasche bekannt wurden.<sup>1)</sup>

Wegen agitatorischen Aktivitäten wurde Paasche ohne Angabe von Gründen im Februar 1916 aus der Marine endgültig entlassen.

Zu dieser Zeit war Paasche mit der Jugendbewegung so beschäftigt, daß er nicht mehr darauf verzichten konnte. Als Hauptstrom der umfassenderen deutschen Jugendbewegung ist der Wandervogel aus den "planvollen Wanderungen" Hermann Hoffmann-Fölkersambs, eines begeisterten Naturfreundes, erwachsen. "Das Geheimnis bestand im Wandern auf den eigenen Füßen bei beispielloser Anspruchslosigkeit, Genügsamkeit und Härte gegen sich selbst".<sup>2)</sup>

Später wurde eine andere Bewegung gegründet, deren Inhalt mehr revolutionär war. Trotzdem hatte der Begründer den Wandervogel von Fölkersamb zum Vorbild. Der einzige Unterschied lag in dieser Tatsache:

Es waren nationale Pläne, die ihn [den Begründer Karl Fischer] leiteten, und der Wandervogel sollte ein neuer und origineller Ausdruck für eine besondere Seite des nationalen Gedankens sein...<sup>3)</sup>

Im Jahre 1913, als das kaiserliche Deutschland zur Feier der hundertjährigen Wiederkehr der Völkerschlacht bei Leipzig aufrief, versammelten sich verschiedene Bünde als Protest dagegen, zu einem eigenen "Fest der Jugend" auf dem Hohen Meißner bei Kassel.<sup>4)</sup>

Es war der erste Versuch der Jugendbewegung, auf den Staat Einfluß zu nehmen, ihn zu ihrem Staate im Sinne beträchtlicher Gesellschaftsreformen umzuprägen.<sup>5)</sup>

1)Walter Hammer: Hans Paasche und die Jugendbewegung.In: Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschossen..., S.61

2)Walther Gerber: Zur Entstehungsgeschichte der deutschen Wandervogelbewegung, S.22

3)Hans Blüher: Wandervogel 1-3. Geschichte einer Jugendbewegung. 1. Teil, S.101

4)Vgl. Werner Helwig: Die blaue Blume des Wandervogels,S.92

5)Ebenda.

Was an Paasche besonders erstaunte, war sein feuriges Temperament und sein aufrechter Charakter. 1911 vereinigte er sich mit Hermann Popert <sup>1)</sup> zur Gründung der Zeitschrift Der Vortrupp, die vom Jahre 1912 an erschien.

In dieser Zeitschrift hat Paasche viele Satiren und Aufsätze veröffentlicht, unter anderem die Schrift gegen die Federmode und die Briefe von Lukanga Mukara. Unglücklicherweise nahm die Entwicklung der Zeitschrift eine schlechte Wendung. Es gab Meinungsverschiedenheiten zwischen Paasche und Popert, dessen politische Ansichten nicht mit jenen von Paasche übereinstimmen. Am Anfang des Jahres 1917 brach Paasche die Verbindung mit der Zeitschrift ab.

Neben seiner politischen und aufklärerischen Tätigkeit war Paasche auch ein überzeugter Pazifist.

Die Verbindung von Paasche zu pazifistischen Kreisen wurde von seiner Frau unterstützt, die ihm bei vielen seiner diesbezüglichen Arbeiten half. Im Jahre 1912 wurde er Mitglied der "Gesellschaft zur Förderung des Tierschutzes und verwandter Bestrebungen". Später, am Ende des Jahres 1918, wurde dieser Verein in "Bund für radikale Ethik" umbenannt.

Paasche ist diesem Verein lange Zeit treu geblieben und hat auch dessen Zeitschrift Ethische Rundschau kennengelernt. Da die Gedanken dieser Gesellschaft seinen eigenen entsprachen, hat sich Paasche durch Vorträge und Schriften eifrig bemüht, diese Bestrebungen zu fördern.

Es ist erstaunlich, wie sehr und wie deutlich Paasche, ein Sohn aus "gutem Hause", gegen soziale Ungerechtigkeit und die Verherrlichung des Krieges Stellung nahm.

---

1) Hermann Popert: Sozialpolitiker und Schriftsteller.

Hamburg 12-11-1871/ 6-2-1932. Richter in Hamburg. Gab 1912-20 die lebensreformerische Halbmonatschrift, Der Vortrupp mit Paasche heraus. Schrieb den Erziehungsroman Helmut Harringa

Die preußischen Behörden empfanden diese Haltung als eine Gefahr für den Staat. Ein Jahr lang (1912-1913) wurde Paasche von den Ehrengerichten verfolgt. Der Grund dafür war, daß er in einer öffentlichen Versammlung das Wort ergriffen hatte. Nach dem Vortrag einer Pazifistin, Anna Eckstein, sagte er in der Diskussion folgendes:

Der Diskussionsredner, der hier den Krieg pries, hat ihn gewiß nicht aus eigener Anschauung kennengelernt. Ich aber habe in Ostafrika Menschen im Kriege getötet und sogar einen Orden dafür erhalten; und ich weiß daher, wie der Krieg wirklich aussieht. Ich war damals, als junger Offizier, fest davon überzeugt, daß ich durch die Unterdrückung eines Negeraufstandes der Kultur und dem Vaterlande einen großen Dienst erweise, und daß ich die Pflanzer und die friedlichen Neger mit Waffengewalt beschützen müsse. Aber je weiter ich mich entwickelte, um so schwerer lastet die Erinnerung an das entsetzliche Elend, das ich im Kriege gesehen, auf meiner Seele; und um so mehr denke ich darüber nach, was man tun kann, um solches Unglück zu vermeiden.<sup>1)</sup>

Trotzdem war es den Ehrengerichten nicht gelungen, Paasche zu verurteilen, denn es mangelte an triftigen Beweisen für eine staatsfeindliche Tätigkeit. Dennoch versuchten einige Freunde, Paasche zu überzeugen, seine antimilitaristische Haltung nicht zu laut und zu oft zu äußern. Paasche allerdings hielt diese Rücksichtnahme später für "seine Mitschuld" am Weltkrieg.

Meine Mitschuld am Weltkrieg besteht darin, daß ich den Irrsinn des Krieges schon vor dem Kriege erlebt hatte und mich bestimmen ließ, mein Gewissen zu beruhigen, zu schweigen oder gar im üblichen Stil über solche Dinge zu sprechen.<sup>2)</sup>

---

1) zitiert nach: Magnus Schwantje: Hans Paasche. Sein Leben und Wirken, S. 11f

2) Hans Paasche: Meine Mitschuld am Weltkrieg, S. 7

Während des Ersten Weltkrieges, als Deutschland gegen Frankreich kämpfte, ließ Paasche den 14. Juli 1917 im Gedenken an die Erstürmung der Bastille als "Freiheitstag" feiern. Nach seiner Entlassung aus der Marine hatte er sich erneut auf sein Gut "Waldfrieden" zurückgezogen. Für die französischen Kriegsgefangenen, die dort auf seinem Gut arbeiteten, ließ Paasche die Trikolore hissen und die Marseillaise erklingen. Dadurch wollte er seine antimilitaristische Gesinnung erkennen lassen.

Durch diese Tat hat Paasche den Verdacht der Behörden wieder erweckt. Im Oktober 1917 wurde er wegen Aufforderung zum Hochverrat verhaftet und angeklagt. Um ihn vor einer Hinrichtung zu retten, warf sein Anwalt, der Sozialdemokrat Wolfgang Heine, die Frage nach einer angeblichen Geisteskrankheit Paasches auf. Obwohl Paasche entgegen einer solchen Vorgangsweise war, beantragte der Anwalt eine Untersuchung des Geisteszustandes. Auf diese Weise kam Paasche in ein Nervensanatorium. Am 9. November 1918 wurde er aber von Revolutionstruppen aus der Heilanstalt befreit.

## 5.2 Paasche und die November-Revolution

Wie Wilfried Knauer beschrieb, zogen bewaffnete Trupps am frühen Nachmittag des 9. November 1918 durch die Straßen Berlins und befreiten die politischen Gefangenen.<sup>1)</sup> Zu diesen Gefangenen zählte man Paasche, der einem System nicht entgehen konnte, das darin bestand, "Kriegsgegner und Kriegsdienstverweigerer unschädlich zu machen, indem man sie für geisteskrank erklärt und einsperrte".<sup>2)</sup>

Paasche wurde zum Reichtagsgebäude geführt, wo sich alle revo-

---

1) Vgl. Wilfried Knauer: Hans Paasche und die November-Revolution von 1918. In: Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschossen..., S.28

2) Ebenda.

lutionären Kräfte sammelten. Er traf dort einen Hauptmann des deutschen Generalstabs, den man wegen seiner politischen Haltung ebenfalls für geisteskrank erklären wollte. Beide wurden am folgenden Tag von den Aufständischen in den Vollzugsrat des Arbeiter- und Soldatenrats gewählt. Innerhalb dieses Rates gab es aber viele Auseinandersetzungen zwischen den Vertretern der alten SPD, den Unabhängigen, den Revolutionären und den Spartakisten. Schließlich kam man zu dem Entschluß, einen paritätischen Vollzugsrat auszuhandeln und zu bestätigen, der dafür verantwortlich sein sollte, die provisorische Reichsregierung zu kontrollieren.

Unglücklicherweise gab es viele Meinungsverschiedenheiten innerhalb des Rates. Seine Hauptbeschäftigung in dieser Revolution sah Paasche darin, die Kriegsschuldigen und die Vertreter des Preußischen Militarismus öffentlich anzuklagen. Deswegen informierte er seine Freunde am 26 November über die Ankunft zweier Waggons mit Akten aus Brüssel. Mit diesen Akten wäre es seiner Meinung nach möglich gewesen, das deutsche Volk über die Gemetzel zu informieren, die von den deutschen Truppen in Belgien zum Beispiel begangen wurden: Dörfer und Städte wurden geplündert und niedergebrannt. Trotz seiner Anstrengungen fand aber Paasches Vorschlag kein Gehör. Daraufhin wollte Paasche ein anderes Mittel einsetzen, um sein Ziel zu erreichen. Dieses Mittel bestand darin, sich auf bereits veröffentlichte Akten zu stützen, um die Grausamkeit des Militarismus zu zeigen. In diesen Akten, die von Kurt Eisner veröffentlicht wurden, wurden die Mitglieder der preußischen Reichsleitung als Kriegstreiber entlarvt.

Paasche wollte mit diesen Unterlagen das militaristische Vorge-

hen der Reichsführer aufzeigen. Doch obwohl sein Antrag diesbezüglich im Vollzugsrat angenommen wurde, wurde er dann nicht mehr behandelt. Auch viele andere Bestrebungen, die Paasche zu den wichtigsten zählte, wurden vom Vollzugsrat für nebensächlich gehalten.

Neben diesem Mißerfolg mußte Paasche auch noch einen fürchterlichen Schicksalsschlag hinnehmen: Seine Frau Ellen starb am 10. Dezember 1918 auf dem Gut "Waldfrieden" an der Grippe.

Als Mitglied des Vollzugsrats nahm Paasche vom 16. bis 21. Dezember 1918 noch am Reichsrätekongreß teil. Aber der Kongreß übertrug die Aufgaben des Vollzugsrats einem SPD-hörigen Zentralrat. Damit wurde es für Paasche unmöglich, seiner Stimme Gehör zu verschaffen. Enttäuscht von der Revolution beschloß er, sich aus der Politik zurückzuziehen. Er hatte aufgehört, sich vom deutschen Volk noch etwas zu erhoffen. Am Anfang des Jahres 1919 zog er sich wieder auf das Gut "Waldfrieden" zurück.

### 3.3 Das Lebensende von Paasche

In den letzten Jahren seines Lebens hatte Paasche viel Leid erfahren. Magnus Schwantje schreibt in seinem Werk davon:

Hans Paasche litt entsetzlich durch den plötzlichen Tod seiner Gefährtin (...). Besonders schmerzte es ihn tief, daß einige Menschen, nach deren Liebe er sich gesehnt hatte, ihn wegen seiner Weltanschauung und seines politischen Wirkens gehässig verfolgten.<sup>1)</sup>

Einige von diesen Leuten verhielten sich ihm gegenüber nur deshalb so, weil sie glaubten, er sei ein Kommunist. In Wirklichkeit gehörte Paasche aber keiner Partei an.

---

1) Magnus Schwantje: Hans Paasche. Sein Leben und Wirken, S. 21

Seine politischen Ansichten entsprachen in den meisten Punkten etwa denen des linken Flügels der Unabhängigen Sozialdemokratie. Von einigen Leuten ist behauptet worden, er sei Kommunist gewesen [...]. Er war aber nur Kommunist in dem Sinne, in welchem auch Tolstoi Kommunist genannt wird. Er wünschte eine klassenlose Gesellschaft; aber er billigte nicht alle Mittel, mit denen die kommunistischen Parteien unserer Tage Ihre Ziele erreichen wollen.<sup>1)</sup>

Diejenigen, die die Haltung von Paasche verurteilten, sind so weit gegangen, daß sie behaupten, er habe an der Vorbereitung eines Bürgerkrieges teilgenommen, der angeblich von den Kommunisten herbeigeführt werden sollte. Aufgrund dieser Behauptung erschienen etwa 60 oder mehr Soldaten auf dem Gut "Waldfrieden" mit dem Auftrag, dort nach Waffen zu suchen. Der Verlauf dieser Untersuchung, bei der Paasche erschossen wurde, hatte große Proteste hervorgerufen.

Die Berliner Tageszeitung Freiheit vom 25. Mai 1920 hat, wie viele andere Zeitungen auch, einen Bericht darüber veröffentlicht. Darin heißt es :

Am Freitag, dem 21. Mai um 3 Uhr weilte Hans Paasche an einem zu seinem Gute gehörigen See. Er hatte gerade gebadet, als er von dem Gendarmenrie-wachtmeister Wendlandt aufgefordert wurde, in sein [Paasches] Haus zu kommen, weil er ihm etwas mitteilen wollte. Ahnungslos ging Paasche, der nur mit Badehose und Jackett bekleidet war, mit. Als er sich bis auf zirka 100 Meter dem Hause genähert hatte, sah Paasche an der Böschung versteckt mehrere Soldaten. Paasche, der sich das plötzliche Auftauchen offenbar nicht erklären konnte und wohl eine Falle fürchtete, machte kehrt. Darauf wurde

---

1) Magnus Schwantje: Hans Paasche. Sein Leben und Wirken; S. 21

von drei Soldaten auf ihn Feuer abgegeben, ein Schuß traf ihn ins Herz und führte den sofortigen Tod herbei... 1)

Selbst nach Paasches Tod unterließen seine Feinde es nicht, ihn zu verleumden. Von Walter Hammer erfahren wir folgendes: "Nach seinem Tod haben sich seine Feinde fieberhaft bemüht, uns aus seinem Bild eine Teufelsfratze zu machen."<sup>2)</sup> Das konnte aber nicht gelingen: Paasche hatte wirklich nicht nur Feinde, sondern auch viele Freunde. An seinem Begräbnistag bewiesen sie ihre Anteilnahme für den Ermordeten.

Paasche wurde im Park seines Gutes "Waldfrieden" beerdigt. Seine Schriften leben aber auch heute noch und üben großen Einfluß auf die Leser aus.

#### 3.4 Die Hauptwerke von Hans Paasche

Während seines Lebens hat Paasche viele Schriften, Aufrufe und Artikel verfaßt wie zum Beispiel Was ich als Abstinenz in den afrikanischen Kolonien erlebte, ein Vortrag von 1911 oder Kriegstage in Ostafrika von 1914.

Im Jahre 1907 schrieb Paasche sein erstes bedeutendes Buch, Im Morgenlicht. Kriegs-, Jagd- und Reiseerlebnisse in Ostafrika. Wie der Titel zeigt, handelt es sich dabei um eine Beschreibung seiner ersten Jahre in Ostafrika, einer Zeit, in der er noch ein begeisterter Jäger war.

1916 erschien Fremdenlegionär Kirsch, eine Fahrt von Kamerun in den deutschen Schützengraben in den Kriegsjahren 1914-1915. Über die Ursache, die Paasche veranlaßt hat, dieses Buch, das auf wahren Begebenheiten beruht, zu veröffentlichen, teilt Schwantje folgendes mit:

---

1)Ebenda, S.25

2) zitiert nach : Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschossen... S 136

Der Zweck [...] war, dem unheilvollen Einfluß nationalistischer Kriegsberichte entgegenzuwirken durch ein Buch, das zwar den Hunger der Jugend, und auch vieler Erwachsener, nach Erzählungen von seltsamen Erlebnissen im Weltkrieg befriedigt, aber von jedem Ausdruck des Völkerhasses und von jeder Lobpreisung des Krieges frei ist.<sup>1)</sup>

1919 schrieb Paasche Meine Mitschuld am Weltkrieg. In diesem Buch führt er seine Kritik an der Kriegshetze aus, wobei er aufzeigt, wie das deutsche Volk unter dem Druck seiner Erziehung und in dem Vorurteil seiner Vergangenheit den Weltkrieg geführt hat.

Im selben Jahr wurde auch das letzte Werk von Paasche veröffentlicht: Das verlorene Afrika. Der Titel des Buches ist mit dem Verlust der damaligen Kolonien Deutschlands verbunden. Wie Helga, die Tochter von Paasche, berichtet, wollte ihr Vater mit diesem Werk die Deutschen zu einer Änderung des Denkens aufrufen.<sup>2)</sup>

Die berühmteste Veröffentlichung Paasches bleiben aber Die Briefe de Negers Lukanga Mukara. Was die Originalität und den Erfolg dieser Briefe ausmacht, werden wir im folgenden Kapitel untersuchen.

---

1) Magnus Schwartje: Hans Paasche. Sein Leben und Wirken, S.13f

2) Vgl. Helga Paasche: Vorwort. Mein Vater Hans Paasche. In: Hans Paasche: Lukanga Mukara, S.XII

#### 4. Die Umkehr der kolonialistischen Sichtweise in dem Werk

Die Briefe des Negers Lukanga Mukara bilden das populärste Werk von Paasche. Wenn es im Vergleich mit den anderen Werken Paasches einen so großen Erfolg gehabt hat, so muß es inhaltlich etwas Besonderes an sich haben, das man in seinen anderen Werken nicht finden kann. Worin liegt also das Interesse der Satire?:

Schon im 16. Jahrhundert gab es Schriften, die die Stellungnahme der Autoren für das Recht der einheimischen Völker zeigen. Jean Jacques Rousseau beschrieb auch seinerseits den natürlichen Menschen in einer natürlichen Umgebung. Dies machte er, weil er das Mißbehagen an der Zivilisation nicht mehr ertragen konnte. Als Lösung fand er heilsam, daß es ein "Zurück" zu diesem Zustand gab, da der naturnahe Mensch ein glücklicheres und auch moralisch besseres Leben führt.

Die Absicht einiger Reiseberichte war auch, die Einheimischen als Muster hinzustellen. Das fand man besonders bei den kulturkritischen Berichten der Missionare, die sich in der Literatur in Satire umsetzten und die Einheimischen sogar als bessere Christen gelten ließen.

Der ökonomische Zusammenbruch, der nach dem Ersten Weltkrieg in ganz Europa herrschte, führte die Leute aber zu einer Änderung des Denkens. Selbst im Bereich der Literatur sprach man nicht mehr so oft über Afrika, über die Wilden, die dort wohnten, man versuchte eher eine Lösung für das neue Problem zu finden.

Die expressionistischen Künstler hatten schon den Schwarzafrikaner im Vergleiche mit dem Europäer als einen echten Künstler betrachtet, aber im Bereich der Literatur wurde das Problem von den Schriftstellern analysiert.

Der Expressionismus trat in der Literatur als typisch deutsche Erscheinung besonders in der Zeit von 1911-1924 hervor. Diese Literatur strebte nach Erneuerung des Menschen und der Gesellschaft. Wegen der Katastrophe des Krieges klagten diese Schriftsteller die Welt des Bürgertums an und predigten ihren Glauben an den neuen Menschen. Deshalb wurde damals die Kulturkritik laut. Die Verfasser waren auf Seiten der Eingeborenen, denen Vieles zu verzeihen sei. Dank seinem Aufenthalt in Ostafrika wußte auch Paasche, daß die europäische Zivilisation, statt dem Einheimischen zu nützen, seiner besseren Eigenschaften zu berauben drohte.

Es ist deshalb kein Wunder, wenn Paasche mit einem nicht üblichen Bekennermut behauptet, Deutschland würde Afrika seiner Identität berauben, wenn es dorthin die deutsche Zivilisation übertrüge.

Der Weiße aber, der ins Land kommt, ist überzeugt, daß er Notwendiges und Gutes bringt. Er erschließt, hebt, bessert, kultiviert und verfeinert, macht dienstbar, und wie die Ausdrücke alle heißen. Aber er hat keine Ehrfurcht vor dem, was da ist. Er entheiligt, verwüstet, vernichtet, verschandelt, zerstört, ohne es zu wissen <sup>1)</sup>

Außerdem wendet sich Paasche gegen das, was die Kolonialherren unverschämterweise als einen kolonialen Pakt bezeichnen: die Tatsache, daß die Eingeborenen aufs härteste ausgebeutet werden. Paasche zeigt, daß, auch wenn der Kolonialismus Wohltaten zu verwirklichen vorgab, er dennoch Negatives hervorrief (vgl. das oben angeführte Zitat).

Wir sehen also, daß Paasche einen radikalen Bruch mit der bislang üblichen kolonialistischen Sichtweise vollführte, die darin bestand, gegenüber den Einheimischen eine Überlegenheit <sup>zu</sup> empfinden,

---

1) Hans Paasche: Die Wildnis. In: Lukanga Mukara, S.87

die den Gegner im allgemeinen zum Barbaren verzerrete.

In Lukanga Mukara ist der Schwarze, ein Einheimischer, an der Reihe. Dieser Schwarze, Lukanga Mukara, reist nach Europa, genauer gesagt nach Deutschland, und beschreibt das Land so, wie er es sieht. Er unternimmt seine Reise nicht als Sklave oder Diener eines Weißen, sondern als freier Mensch, als ein stolzes Wesen, der Forschungen für sein eigenes Land unternimmt. Durch den brieflichen Aufbau des Buches vermeidet es Paasche, über den Schwarzen und über Afrika so zu sprechen, wie es zu seiner Zeit üblich war.

Es ist kein Zufall, daß Paasche Mukara als einen Mann darstellt, der stolz auf sich selbst, auf sein Land und auf seinen König ist, den er immer mehr verehrt, je näher er die deutschen Verhältnisse unter die Lupe nimmt. Dadurch berichtigt Paasche die von den Kolonialherren verbreitete Ansicht, daß die schwarz-afrikanischen Völker keine Beziehung zu ihren Herrschern hätten, und daß diese nur blutdürstige und habsüchtige Banditen wären.

Der König von Mukara ist außerdem ein reicher Mann. Durch die Darstellung eines wohlhabenden schwarzen Afrikaners hat sich Paasche gegen den damals üblichen Gedanken, Afrika als ein Land von Versagern zu betrachten, gestellt.

Diese Art zu schreiben ist keine Erfindung von Paasche. Schon lange vorher existierte der Briefroman. Die monologische Form gibt keine Antwort auf die Briefe. Sie ist ein Stilmittel, das zu einer Verabsolutierung des Gesagten führt. Sie provoziert somit geradezu die Identifikation des Verfassers mit dem Autor der Briefe.

Paasche wollte auf die Gefahr hinweisen, die den afrikanischen Tugenden durch die europäische Zivilisation drohe und damit Kritik an der Gesellschaft üben.

Wie Montesquieu vom Standpunkt eines Naturmenschen geißelte, so

Hans Paasche im Deutschland des beginnenden 20. Jahrhunderts. Damit wollte er "den Deutschen im Zeitalter des Kolonialismus vor Augen . . . führen, daß sie kein Recht haben, sich als auserwählte Rasse zu betrachten und ihre Lebensformen nach Afrika oder anderswohin zu exportieren".<sup>1)</sup>

Um den Kolonialherren zu charakterisieren, der den Schwarzen als einen Primitiven betrachtet, der im Wald wohnt und langsam vor Hunger stirbt, benützt Paasche die Figur des Lukanga, der sich mit folgenden Worten an seinen verehrten reichen König wendet:

Als du mir zu reisen befehlst und mir aus Deinem weiten Reiche zwölfhundert marschfähige Rinder und zweitausend Ziegen mitgabst, damit ich bezahlen könne, was meine Reise im fremden Lande kostete, da wußte niemand, daß ich schon jetzt, nach zwei Monden, kein einziges Deiner blanken Rinder mehr bei mir haben würde, und daß ich trotzdem, dank Deinem Reichtum und Deiner Macht nicht Not leiden würde.<sup>2)</sup>

Selbst wenn man den Reichtum des Königs beiseite läßt, ist allein schon die Schilderung der Figur Mukaras, dessen Kraft und Gesundheit hervorragend sind, eine Bestätigung dafür, daß die Schwarzen nicht minderwertig sind, und daß sie ihre eigene Entfaltung keineswegs vernachlässigen.

Außerdem erscheint Mukara nicht als der dumme, faule und schmutzige Neger, sondern als der begabte Dolmetscher, Erzähler und Berichterstatter, der mit einer besonderen Beobachtungsgabe ausgestattet ist.

Ein anderes Vorurteil, das Paasche durchbrochen hat, liegt in der Tatsache, daß er den Kolonialherren widersprochen hat, die behaupten, es gäbe keine Gerechtigkeit in Afrika. Paasche hat sich

---

1) Helmut Donat: Der radikale Ethiker und die Briefe des Lukanga Mukara: In : "Auf der Flucht" erschossen..., S. 27

2) Hans Paasche: Lukanga Mukara, S. 11

von dieser Meinung distanziert, die ein bloßer Vorwand war, um den Afrikanern die Prinzipien der europäischen Scheindemokratie beizubringen.. Er schildert uns kein von den Europäern verbessertes Land, sondern zieht eine Parallele zwischen dem noch von der antiken Weisheit durchdrungenen schwarzen Volk und dem europäischen modernen Volk. Das Ziel eines solchen Vergleichs ist es, den Deutschen die Gefährlichkeit ihrer eigenen Kultur vor Augen zu führen.

Die Art und Weise, wie Mukara mit Ironie von den Weißen spricht, zeigt, daß er dieses Volk überhaupt nicht beneidet. Diese Kritik Mukaras ist ein Mittel für Paasche, den Europäern eine Lösung zu finden. In diesem Sinne sind deswegen konkrete Probleme abgehandelt, wo der Schwarzafrikaner erscheint, um die Monotonie des europäischen Bürgertums zu brechen.

Das Besondere an Paasche liegt also in der Tatsache, daß er wagte, sich gegen die Grausamkeit der Eroberer zu errichten, die eine schlechte Zivilisation brächte .

Die Zusammenstellung der in diesem Kapitel erwähnten Elemente zeigt, worin die Umkehr der kolonialistischen Sichtweise in dem Werk liegt. Diese Umkehr spüren wir ganz deutlich in den Zweifeln, die der Autor seiner eigenen Kultur gegenüber hegte.

Ich zweifle an dem Wert dessen, was ich bringe und habe Ehrfurcht vor dem, was ich finde. Und daher schwebt mir ein anderes Ziel vor: ich denke nicht daran, Menschen und Länder bessern zu wollen, sondern hoffe, selbst besser zu werden im Verkehr mit der Wildnis. Wenigstens nichts Schlechtes ins Land hineinbringen.<sup>1)</sup>

Daß Paasche gegen die Sichtweise der Kolonialherren war, bedeutet aber keineswegs, daß er gegen die Kolonisation war. Es läßt sich

---

1) Hans Paasche: Die Wildnis. In: Lukanga Mukara, S.87f

bei ihm nur klar erkennen, daß seine Weltanschauung nicht derjenigen der wilhelminischen Zeit entsprach, da er viel Wert auf Mitleid, Nächstenliebe und Respekt der Menschheit legte. Seine eigene Anschauung, die Kolonisation betreffend, faßt er im Gegensatz zu der üblichen Konzeption dieses Begriffes in folgenden Worten zusammen:

Ich glaube, das Verhältnis zur Wildnis muß das sein, was rechte Eltern zu ihren Kindern einnehmen: Sie sehen die Kinder nicht als etwas Mangelhaftes an, sondern als einen vollkommenen Rohstoff, der gleich bereit ist, zur Schönheit oder zum Greuel geformt zu werden, und erziehen sich selbst, weil sie Kinder erziehen wollen.<sup>1)</sup>

In seiner Deutschlandskritik ging Paasche von dieser Annahme aus und forderte seine Landsleute auf, ihr Verhalten zu ändern, indem er ihnen als Muster einen Schwarzafrikaner hinstellte. Darin liegt sein Verdienst.

---

1) Ebenda, S. 88

## 5. Werkanalyse

Nicht erst Paasches Werk hat bewiesen, daß der Schwarze einen Platz in der deutschen Literatur gefunden hat. Nach vielen Werken, die den Afrikaner beschreiben, handelt es sich hier um einen der seltenen Fälle, in dem der Schwarze selbst zu Wort kommt.

Ein bezeichnender Aspekt von seinen Lukanga Briefen ergibt sich aus der exotischen Auffassung Mukaras dessen, was er in Deutschland sah. Dabei erscheint Deutschland als exotisch.

Die europäische Kultur, die Gewohnheiten, die Sitten und das Leben der Deutschen werden im Vergleich zu dem, was in Afrika, beziehungsweise im Land Mukaras passiert, analysiert. Alles, was Mukara während seiner "Forschungsreise ins innerste Deutschland" gesehen und festgehalten hat, wie die Briefe es zeigen, bildet nur einen Spiegel, damit die Europäer, beziehungsweise die Deutschen, zu neuen Sehweisen kommen. Alle Fehler und Makel sind darin dank einer zugleich beschreibenden und belehrenden Analyse beschrieben. Deswegen werden wir das Werk betrachten, indem wir eine Parallele zwischen der europäischen und der "echt" afrikanischen Gesellschaft ziehen. Mittels solch einer Methode wird die Verschiedenheit der beiden Gesellschaften ans Licht gebracht.

### 5.1 Unterschiede in der Gesellschaft

Die Ethnologen haben oft auf die Einheit des negro-afrikanischen Universums hingewiesen. Denn bei den Afrikanern ist der Mensch, als Person das Zentrum des Weltalls. Deswegen ist es für einen Afrikaner ziemlich schwierig, von dem Menschen nur als Individuum zu sprechen.

Der schwarze Mensch ist in ein viel größeres Beziehungsnetz eingeflochten. So besteht seine Familie nicht nur aus dem Vater und der Mutter, wie bei den Europäern, sondern aus allen lebenden und verstorbenen Personen, die gemeinsame Vorfahren haben. In bezug auf solche Unterschiede hat unser Erzähler eine Menge von Neuigkeiten beschrieben, die wir, Stufe für Stufe einer thematischen Gliederung folgend, erwähnen wollen.

### 5.1.1 Die Unsitte des Bekleidens

In Lukangas Briefen stellt man fest, daß "ein Mann, der mit Wenigem auskommt und nichts kauft, in Deutschland nicht angesehen ist" (Zweiter Brief, S. 17). Das erklärt, nach der Meinung Mukaras, warum die Leute dort immer nach etwas streben, das ihnen das Leben angenehm machen soll. Jeder muß auf seine eigenen Kräfte rechnen. Die Leute helfen einander nicht.

Bei der Kleidung, sagt Mukara, können die Deutschen keine eigene Wahl treffen. Sie tragen Kleider bei der Arbeit, beim Baden, und auch wenn sie umhergehen. Niemand wird davon verschont, auch der König des Landes nicht, der sich wie alle anderen dem Zwang der Kleidung unterwerfen muß: "Er trägt dicke, genähte Stoffe, den Kopf bedeckt er, und die Füße umkleidet er mit genähtem Kalbfell". (Zweiter Brief, S. 19) Man kann sich nicht anziehen, wie man will. Dafür muß man den Forderungen der Gesellschaft nachkommen, auch wenn sie anstrengend sind.

Für Mukara hingegen ist die Kleidung in seinem Land kein Zweck an sich. Man kann nackt umhergehen, wenn man keine Lust hat, ein Kleid anzuziehen. Und selbst wenn man angezogen ist, soll das Kleid den Körper nicht daran hindern, die frische Luft zu atmen.

Erstaunlich ist bei den Europäern aber, daß die Frauen, wenn sie gemeinsam mit den Männern essen und tanzen, so gut wie nackt sind, und nur ein Teil des Körpers von Kleidung bedeckt ist. (vgl. Dritter Brief, S. 30).

Die Idee - das Warum einer solchen Haltung - wirkt befremdend. Für Mukara ist es, als ob es die Frauen darauf abzielen, die Männer zu verführen, deshalb verhüllt und entblößt ihre Kleidung gleichzeitig. Die Vermutung liegt nahe, daß diese Halbnacktheit nicht der Natürlichkeit entspricht. Sie ist nur ein Mittel zum Zweck. Die Frauen aber "dürfen es nicht wagen, ganz ohne Kleider zu kommen, weil ihr Leib aus zwei Teilen besteht, die nur lose miteinander verbunden sind und durch ein äußeres, starres Gerüst zusammengehalten werden". (Dritter Brief, S. 31). Mukara behauptet auch durch die Feder von Paasche, daß diese Frauen durch künstliche Mittel ganz verändert sind, wie etwa durch das Korsett, das er als Gerüst bezeichnet.

Weiter fällt für Mukara auf dem Gebiet der Bekleidung auf, daß der Deutsche nur die ästhetische Seite hervorhebt, nämlich äußere Schönheit, die ihm das Kleid bringen soll. "Was sie (die Deutschen) an Kleidern am Körper tragen sollen, schreiben die Handwerker vor, die die Kleider nähen..." (Zweiter Brief, S. 20).

Meistens kaufen sie, was in Mode ist, und in dieser Hinsicht sind sie gezwungen, den Handwerkern unbedingt zu folgen. Auf diesen äußerlichen Aspekt des bekleideten Menschen wird die deutsche Frau Bezug nehmen, wenn ihren Mann wählt. Für Mukara soll aber ein Mann anhand seiner Fähigkeiten, seiner körperlichen Beschaffenheit und Kraft gewählt werden.

Für die Füße lassen sich die Europäer Schuhe machen, "wodurch sie die Zehen gewaltsam zusammenpressen, sodaß es ihnen unmöglich gemacht wird, sicher zu gehen". (Zweiter Brief, S.21). Die Schuhe werden nicht nach der Form der Füße produziert, stattdessen sollen die Füße sich der Schuhform anpassen, die je nach der Laune und dem Willen der Handwerker wechselt. Erstaunlich ist für Mukara, daß man immer Schuhe tragen soll. Sie spielen offenbar eine große Rolle in der europäischen Gesellschaft. Für ihn soll aber der Schuh, als Beiwerk, den Gang des Menschen weder behindern noch verunstalten. Man kann sogar ohne Schuhe gehen, um den Kontakt mit der Erde, mit der Natur am besten zu genießen. Dieser von Paasche gepredigte Naturismus war in Deutschland schon durch die Anhänger der Freikörperkultur (FKK) verbreitet. Mukara wäre aber mit seinen von Paasche gepriesenen "Tugenden" das beste Muster, um über ein gemeinsames Freiluftleben zu sprechen.

### 5.1.2 Von den Mann/Frau Beziehungen

Wenn man die Beziehungen zwischen Mann und Frau betrachtet, erscheint die Frau in Europa in den Augen von Mukara oft als bloßes Spielzeug des Mannes. Dieser empfindet alle möglichen Sachen und zwingt seine Frau dazu, sie anzuwenden. Lukanga gibt uns dafür ein Beispiel. "Das Leibgerüst der Frauen [also das schon erwähnte Korsett] ist so eingerichtet, daß sie nicht vollständig atmen können, und dieses Gerüst ist von den Männern erfunden, [...] und schon im jungfräulichen Alter wird der Leib der Mädchen eingeschnürt, weil man fürchtet, sie könnten zu lange gesund bleiben". Und tatsächlich kommt es dazu, daß "die meisten Frauen frühzeitig krank und hinfällig werden". (Dritter Brief, S. 51)

Diese Bosheit des europäischen Mannes der Frau gegenüber hat für den Helden des Werkes nur einen Grund: der Mann will der mächtigste sein, indem er die Frau zurückdrängt. Dieses "Gerüst" ist aber nicht die einzige Sache, die er der Frau aufgezwungen hat, um sie schwach zu machen. Außerdem müssen sich die Frauen fast immer mit dem Kochen beschäftigen, sodaß ihnen keine Zeit zum Lernen bleibt und sie deshalb dumm bleiben müssen. Und deswegen träumt die Frau in Deutschland - nach der Meinung von Mukara - dafür lieber von Geld, Kleidern. Schlimmer ist, daß der deutschen Frau alle Mittel recht sind, um ihr Ziel zu erreichen. Sie prostituiert sich sogar, um Geld zu verdienen. Käufliche Mädchen, sagt Mukara, siedeln sich in der Stadt an, um den Arbeitern das Geld wieder abzunehmen. (Vgl. Vierter Brief; S. 55). Paasche erwähnt in seinem Buch auch solche Sachen, denn in seinem Kampf hatte er die Frauen nicht vergessen, deren Emanzipation er immer wünschte.

Was das Leben in der Familie betrifft, kann man feststellen, daß das europäische Kind oft von den Eltern als störend empfunden wird. Deswegen wird es in ein anderes Milieu eingeführt als das der Familie, damit es erzogen wird. Das zumindest ist Mukaras Erklärung für die Existenz von Schulen. "Also müssen Häuser gebaut werden, in denen ein Mann die Kinder haut, bis sie lesen und Zählen können. Das dauert acht Jahre." (Vierter Brief, S. 57)

Diese von Paasche erwähnten Probleme sind ein Mittel, der Frau eine neue Rolle zu geben. Das Streben nach Materialismus wird denunziert, was als Ursache des Niederganges dargestellt wird. Auf seiner Suche nach dem Vorbild für den neuen Menschen wollte Paasche, daß die Frau zu ihrer ehemaligen Aufgabe zurückkehrt. Diese ehemalige Aufgabe besteht darin, den Haushalt zu führen und sich um die Kinder zu kümmern. Die Rechtfertigung, die Paasche dafür gibt,

ist, daß der zunehmende Luxus, die Verfeinerung ohne Hemmung die Folge einer falschen Denkart seien, was eine Änderung des Denkens benötige, um eine neue Gesellschaft zu schaffen.

### 5.1.3 Die Organisation des Arbeitslebens: Keiner hat Zeit

Ein anderer wesentlicher Aspekt der deutschen Gesellschaft, der sich in dem Werk kundtut, liegt in der Tatsache, daß die soziale Organisation so beschaffen ist, daß alle an Zeitmangel leiden: "Die Arbeit wird maßlos überschätzt, und die Menschen gewöhnen sich, in der Arbeit als solcher schon Pflichterfüllung und die Aufgabe des Lebens zu sehen, anstatt zu wissen, daß Arbeit nichts weiter ist als ein Bedürfnis wie Essen und Trinken, und daß man sich dessen nicht rühmen dürfte."<sup>1)</sup>

Der Arbeiter darf nicht zu spät zu seinem Arbeitsplatz kommen. Deswegen sollte er am besten schon vor der vereinbarten Zeit eintreffen. Eine solche Arbeitsweise, wie sie im Werk beschrieben wird, ist der wichtigste Grund für den Mangel an Zeit. Sie macht aus den Deutschen Gefangene. Wasungu, wie Mukara den Europäer nennt, kann nicht ohne Arbeit leben, welche eine Hemmung für den Menschen bildet, statt ihn zu befreien. "Männer und Frauen bewegen ihre Hände an den Maschinen. Sie machen eine Arbeit, die nie fertig wird, machen jahrelang dieselbe Arbeit." (Zweiter Brief, S.18). Daraus läßt sich folgern, daß der Mensch zu einem seelenlosen Teil der Maschinen gemacht wird. Er freut sich nicht über diese Arbeit, sondern leidet an der Monotonie. Hans Paasche selbst kritisiert diese Praxis.

Diese Menschen haben gar kein Verständnis dafür, daß Betriebsamkeit und Arbeit schändet, wenn sie davon abhält, uns mit geistigen Dingen, mit Philosophie,

---

1) Hans Paasche: Der Gedanke der Lebensreform. In: Helmut Donat:

"Auf der Flucht" erschossen...; S.100

Religion, mit den Fragen nach der ewigen Bestimmung des Menschen auseinanderzusetzen.<sup>1)</sup>

Wie Paasche Mukara behaupten läßt, soll die Arbeit als etwas angesehen werden, das in erster Linie Freude bereite. Sie soll keineswegs den Menschen entfremden. In Europa hingegen ist, wie gesagt, die Arbeit maßlos überschätzt, während sie nur schändet, wenn sie den Menschen vernichtet, wie es mit der Betriebsamkeit der Fall ist.

#### 5.1.4 Von der Stadt

Egal, wie groß eine Stadt auch sein mag, sie läßt sich immer als ein Ort, an dem Menschen leben, definieren. Aber welche Aspekte der Stadt in Deutschland sind in den Augen Mukaras die besonderen?

Da es sich bei dem Begriff "Stadt" im allgemeinen um ein deskriptives Wort des Ortes beziehungsweise seiner Bewohner handelt, werden wir unsere Analyse nicht auf die unterschiedlichen Verwaltungsorgane konzentrieren, sondern wir werden versuchen, mit Mukara zu entdecken, was die europäische Stadt in ihrem äußerlichen Aspekt kennzeichnet.

Was die Aufmerksamkeit besonders auf sich zieht, ist der Rauch, der überall aus den Rauchfängen oder Schornsteinen kommt. Besonders schlimm daran ist, daß es sich um einen stinkenden Rauch handelt. Daneben ist auch der Lärm bedeutend. Es gibt zuviel Lärm und Dunst, die die Gesundheit der Einwohner zerstören. Die Fabriken, die Bahnen, die fortschrittlich zu sein vorgeben, sind gleichzeitig Krankheitsverbreiter. Diese allgemein anerkannte Tatsache stellt auch der Erzähler fest, wenn er schreibt:

Es ist kein Rauch in frischer Luft, es ist Rauch im

---

1) Ebenda, S. 100f

Dunst (...) Wer sich die Lungen nicht mit Rauch füllen lassen will, flieht die Plätze, an denen die vielen Eingeborenen zusammenwohnen, flieht auf das Land hinaus, wo die Luft noch rein und frisch ist. (Zweiter Brief, S. 16)

Deshalb erweist sich die Erholung auf dem Lande für Mukara als ein echtes Bedürfnis der Städter, die versuchen, für eine gewisse Zeit dem Stadtgedränge zu entfliehen, verseuchte Umwelt und ein mörderisches, von städtischen Lebensbedingungen auferlegtes Tempo hinter sich zu lassen.

Die Mehrheit der Stadteinwohner wurde vom schnellen Gewinn angelockt. Mit dem Anwachsen der Anzahl der Fabriken und der Arbeitsstellen werden gleichzeitig die peripheren Stadtteile immer größer: "Auch siedeln sich Kaufleute, Schnapsverkäufer und käufliche Mädchen an." (Vierter Brief, S. 35)

Was Mukara hingegen kennt, ist ein naturbelassenes Land, wo die Luft noch rein und frisch ist, wo man sich in noch erhaltener Natur, in einer Landschaft entspannen und sich an ihr erfreuen kann. Er braucht keinen geschlossenen Raum, wie man solchen in der Stadt an den Arbeitsplätzen findet und wo die Wasungu eine unerträgliche Luft atmen. "Sie (die Europäer) ebnen die Wege, legen glatte Eisenbalken darauf und lassen Wagen darauf entlang toben, in die sie sich setzen." (Sechster Brief, S. 51)

Mit der Vermehrung der Anzahl der Verkehrsmittel vergrößern sich gleichzeitig die Verkehrsprobleme. Was Mukara aber nicht verstehen kann, ist, daß es manchmal vorkommt, daß Männer auf der Straße stehen, um für Ordnung zu sorgen. "Nun beschäftigen sie sich aber damit, in die Unruhe eine Ordnung zu bringen, auf die sie stolz sind. Sie vergessen dann, daß sie selbst erst

die Unruhe gemacht haben, die gar nicht nötig war, und sprechen dann von der Ordnung." (Vierter Brief, S. 40)

In Schlagworten könnten wir sagen, daß das Leben in der Stadt sich in folgenden Begriffen in den Augen von Mukara zusammenfassen läßt: Maschinenlärm, Rauch, Verkehrsstau, Autounfälle, die den offensichtlichen Beweis eines intensiven Verkehrs bilden. All dies ist unnütz für Paasche, dessen neuer Mensch davon befreit sein soll.

Nach der Stadt werden wir jetzt versuchen, das Verhältnis der deutschen Gesellschaft zur Macht und zu der Persönlichkeit des Königs mit den Augen von Mukara zu betrachten.

#### 5.1.5 Von der Obrigkeit

Im allgemeinen sind Könige die höchste Autorität im Land, manchmal werden sie sogar als Götter verehrt. Der deutsche König hat zwar viele Krieger und Waffen, doch hört das Volk nicht auf das, was er spricht. Um das zu bestätigen, schildert Mukara, wie die Deutschen seinen Geburtstag feiern. Sie betrinken sich, obwohl der König am Anfang des Festes gesagt hat: "Enthaltet euch vom Hineingießen, das euch unfähig macht, dem Vaterland zu dienen" (Siebter Brief, S. 63)

Die Tatsache, daß sie nicht auf seine Empfehlungen achten, vermindert seine Bedeutung. Mukara hat das ans Licht gebracht, indem er folgendes behauptete: "So mächtig auch der König der *wasungu* ist, die niedrigen Gebräuche seines Volkes vermag er nicht zu hindern". (Siebter Brief, S.63). Und Paasche läßt Mukara seine Meinung weiter äußern, damit die Deutschen daraus eine Lehre ziehen. Deswegen ist es kein Zufall, wenn Mukara sagt, die *Wakintu* ( das Volk von *Kitara*) feiern den Geburtstag ihres Königs durch Fasten,

damit sie sich reiner und stärker aus Freude machen, daß der König lebt. (Vgl. Siebter Brief, S. 63). Dadurch wollte er zeigen, daß das heutige Leben in der Welt des Abendlandes nichts anderes als ein "Sichausleben des egoistischen Menschen"<sup>1)</sup> sei.

Bisher haben wir uns mit den Unterschieden in der gesellschaftlichen Struktur von Deutschland und dem Schwarzafrika Paasches befaßt. Sie können aber nur vor dem Hintergrund der Verschiedenen ökonomischen Voraussetzungen verstanden werden. Deshalb gehen wir nun daran, Mukaras Aussagen über die Wirtschaft zu analysieren.

5.2. Unterschiede in der Wirtschaft

Der landwirtschaftliche Charakter der negro-afrikanischen Zivilisation, der am besten diese Gesellschaft erklärt, wirkt bis ins Gebiet des Warenverkehrs hinein.

5.2.1 Von dem Verkehr und Geldwesen

Wahrscheinlich in ganz Schwarz-Afrika, aber sicher in dem Land von Mukara, wenn wir an das, was er sagt, glauben, war das Geld zu der Zeit, als er die Briefe schrieb, noch nicht bekannt. Der Handel war hauptsächlich ein Tauschhandel.

In Europa hingegen gab es Geld, und jeder Handel wurde mit seiner Hilfe bewerkstelligt. Das erstaunt Mukara, der sich fragt, wie man Vieh gegen Metallstücken oder gegen ein buntes Papier wechseln kann. Noch lächerlicher ist, daß das Papier, das sich schnell abnützt, sich wertvoller als das Metall erweist.

---

1) Hans Paasche: Der Gedanke der Lebensreform. In: Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschossen..., S. 100

Im Afrika Mukaras war das Geld noch nicht der Maßstab des Reichtums. Je mehr Tiere ein Mann sein Eigen nennen konnte, desto größer war sein Ansehen und Einfluß in der Gesellschaft.

Mit Rücksicht auf die Bedeutung des Geldes, die Mukara in der deutschen Gesellschaft festgestellt hat, werden wir analysieren, wohin seiner Meinung nach das Streben nach Geld, insbesondere aber die Heuchelei führt.

### 5.2.2. Kritik an dem Kapitalismus

Der Mensch ist immer ein Erzeuger und Werktätiger gewesen, wie die Geschichte beweist. Wenn man jedoch heute die Arbeit als das Hauptproblem ansieht, dann ist es nur infolge der entfremdeten Arbeitsbedingungen in den Industrieländern, die zu einer Bewertung der Arbeit als dem Menschen auferlegte Tyrannei geführt haben. Diese Abwertung hat zum Nachteil der moralischen Werte den Akzent auf die materiellen gelegt. Sie läßt sich am besten durch das Privateigentum, das nicht aus der geleisteten Arbeit kommt, veranschaulichen. Ein gutes Beispiel hat Mukara in seiner Erzählung gegeben.

Der Narr, mit dem ich reiste, hieß Karl. Er war stolz, mir seine Narrheit zeigen zu können (...). Sein Vater hatte ihm einen Kasten mit Papier hinterlassen. Durch den Besitz dieser Papiere kam er, indem er an den richtigen Stellen und zur richtigen Zeit von ganz bestimmten Narren etwas schreiben ließ, zur Herrschaft über ein Tal, wo Bauern wohnten. Hier war nur ein Ort, wohin Karl immer zu fahren mußte oder wenn er nicht dorthin fuhr, so fuhr er, weil das geschrieben worden war, woanders herum, sah in das Zahlenbuch, wann die Wagen losrasen und sah auf

den Zeitzeiger. In den Besitz der Papiere, die solche Macht hatten, war aber Karls Vater dadurch gekommen, weil er es verstanden hatte, tausend Menschen das Ackerland und also das Korn wegzunehmen, so daß sie arm waren und eine Narrheit für ihn tun mußten, um nicht zu verhungern. So waren die Papiere entstanden, die tatsächlich die Macht hatten, andere Narren glauben zu machen, Karl sei zur Herrschaft über ein Tal gekommen. (Sechster Brief, S. 52)

In diesen Aussagen zeigt sich die Tatsache, daß die Landbevölkerung brutal zerrüttet und die Arbeitskraft der Menschen rücksichtslos ausgebeutet wird. Trotzdem, so Mukara, will der Europäer immer mehr haben, so daß er schließlich keine Gefühle mehr den anderen Leuten gegenüber hat. Darunter versteht Mukara, daß er nur auf seine Gewinne aus ist und anderen Leuten gegenüber völlig gleichgültig. Durch die Geschichte "der Karle" und der scheinbar naiven Erklärung der Erfindung des Zuckers hat der Erzähler diese Praxis aufgezeigt.

Früher also standen, ebenso wie heute, Rüben mit süßem Saft auf den Feldern und die Menschen kochten diesen Saft ein. Dann sah er braun aus und floß langsam wie Honig. Da bemühten sich die Leute vom Schlege Karls, diesen Saft durch Maschinen, die nur sie haben dürfen, zu verändern. Sie machten weiße, feste Körner daraus, die wie Quarzsand aussehen. Nun wurde ein großer Lärm gemacht, daß das gelungen sei, mehrere Karle durften sich "Herr" nennen und ein glänzendes Stück Messing über der Brustwarze befestigen, so daß die Menschen glauben mußten, das, was erfunden sei, sei was sehr viel Besseres und mache sie glücklicher, wenn sie es kauften.

So gelang es den Karlen, dem Volk abzugewöhnen, das zu essen, was kostenlos auf den Feldern wächst und sie zu veranlassen, die Rüben an ein großes Haus abzuliefern (...). Jetzt wurden neue Zahlenkarle angestellt, die aufschreiben mußten, wie das dumme Volk jährlich mehr weiße Körner aß, wieviel Zähne deshalb verfaulten, wieviele Zahnzieher beschäftigt wurden und wieviel schneller die Menschen jetzt starben. (Sechster Brief, S. 58f)

Anhand dieser beiden Beispiele zeigt Mukara, wie der Kapitalismus durch die Konzentration des Eigentums an den Produktionsmitteln in wenigen Händen und durch ungleiche Verteilung der Produkte menschlicher Arbeit gekennzeichnet ist. Die Reichen oder die Mitglieder der herrschenden Klasse in Deutschland (Vgl. Karl) steigen zu Fabrikbesitzern auf. Dafür müssen die Armen in kapitalistischen Unternehmen Arbeit suchen. Dadurch wurde ihre Arbeitskraft zu einer Ware, zu etwas, das gekauft und verkauft werden konnte.

Eine solche Praxis findet Mukara nicht nur unter einzelnen Kapitalisten in Deutschland, sondern auch bei der Regierung. Anstatt ihr Volk vor der Gefahr zu schützen, fördert sie zum Beispiel das Rauchen durch Werbung, obwohl der Tabak lebensgefährlich ist. "Sie benutzt die Staatsgewalt und die Presse dazu, dem Menschen unsinnige Bedürfnisse anzuerziehen."<sup>1)</sup>

Die Expansion einer solchen Praxis bringt es mit sich, daß der Mensch nicht mehr frei ist. Er ist nur noch Konsument. Das führt auch letzten Endes zu einer Betonung der Klassenunterschiede; der unverschämte Luxus der Reichen bildet eine Beschimpfung in den Augen der Armen, die für diese Reichen arbeiten; was Mukara nicht gleichgültig lassen kann, denn es gibt Dinge, die nur gemeinsam werden sollen. Senghor fügt hinzu: "La propriété ne peut être théo-

---

1) Hans Paasche: Der Gedanke der Lebensreform. In: Helmut Donat: "Auf der Flucht"erschossen..., S. 102

rique si les richesses naturelles et les moyens de production restent entre les mains de quelques individus".<sup>1)</sup>

Paasche wünschte eine humanistische Verteilung der Güter; denn der Boden und alles, was er trägt ( wie Fluß und Wald ), ist gemeinsames Gut. Deswegen hat man den Eindruck, daß - und vergessen wir nicht, daß es sich bei Mukaras Kitara um die utopische afrikanische Gesellschaft handelt - der Begriff Eigentum in Schwarzafrika nicht die gleiche Bedeutung wie in Europa hat.

Der Vorteil einer solchen Praxis ist auffällig: Jeder Mensch hat bei Mukara ein Existenzminimum und kann also seine Hauptbedürfnisse befriedigen. Hingegen muß der Europäer, wie Mukara ausgeführt hat, den Menschen vernachlässigen, um sich einen Luxus zu verschaffen.

### 5.2.3. Die Verwaltung und die Zahlen

Eine Kritik an der Volkswirtschaft kann nicht ohne die Frage erörtert werden, worin der Sinn und die Aufgabe dieses Systems besteht. Das Zählen, schreibt Mukara, ist die größte Freude der Europäer, aber gleichzeitig auch ist es etwas sehr Wichtiges insofern, als die deutschen volkswirtschaftlichen Lehren in Bewunderung vor wachsenden Ziffern stehen. Mukara, der diesen deutschen Unfug kennengelernt hat, liefert uns folgende Bemerkungen:

Ich folgte [...] einem Narren, der es sich zur Aufgabe gemacht hatte, aufzuschreiben, wie viele Menschen, Tiere, Steine, Kürbisse, Bäume auf den Wagen hin und her gesandt werden. Er trug ein Buch bei sich, in dem er mir zeigte, daß es in jedem Jahr

---

1) Leopold Sedar Senghor: Liberté I, S. 29

mehr würde. Ich fragte, wann es denn genug sei.  
(Sechster Brief, S. 51.f)

Die Hauptsorge der Produzenten besteht also nur in dem Wachstum der Produktion. Was Mukara in einem solchen System aber erschreckt, ist die Tatsache, daß man den Gebrauchswert der Waren vernachlässigt. Je mehr Produkte es gibt, desto minderwertiger beziehungsweise sogar nutzloser sind die Produkte. Als Lebensreformer hat sich Paasche gegen diese Entwicklung gewandt. Er übt Kritik an der Volkswirtschaft, indem er fragt:

Welcher Art sind denn die Waren, die den Zoll passierten, sind sie ihrer Wirkung nach nützlich oder schädlich und was wird erfahrungsgemäß aus den Menschen, die diese Waren herstellen oder verbrauchen müssen? <sup>1)</sup>

In diesen Zeilen <sup>spürt</sup> man die Angst des Autors vor einer Steigerung der Quantität der Güter, die - nur um das Wirtschaftswachstum zu sichern - dazu führt, Waren zu produzieren, die dem Menschen schaden. Mukara drückt diese Ansicht in folgenden Worten aus:

Die Freude des Zählens ist es auch, daß sie hindert, dafür zu sorgen, daß das Unglück im armen Volke abnehme. Sie wissen, daß die Rauschgetränke dem Menschen schädlich sind. Es macht ihnen aber Freude, alle Jahre zählen zu können, wieviele Menschen im Rausche erschlagen wurden, wieviele Kinder von berauschten Eltern ohne Verstand geboren werden, wieviele Verbrecher der Pompetrank bringt, wieviele der verschiedenen Getränke nötig waren, um eine gewisse Menge Totschlag, Verarmung und Bosheit hervorzubringen und wieviele Menschen deshalb in Gefängnisse eingesperrt werden. Es geschieht, daß sie in großen Gebäuden zusammenkommen und darüber sprechen, als sei es ein Fest, und alle freuen sich

---

1) Hans Paasche: Der Gedanke der Lebensreform. In: Helmut Bonat: "Auf der Flucht" erschossen..., S. 101

über die schönen Bücher mit den Zahlen von Mord, Totschlag, Hurerei und Krankheit. (Sechster Brief, S. 57f)

Es ist auffällig, daß der Mensch hier zu einem "Instrument" herabgesetzt wird. Er vernachlässigt die Frage des Warum zu- gunsten eines unablässigen Strebens nach Konsum. Man hat den Ein- druck, daß alles funktioniert, aber im Grunde genommen vergißt man immer oder, genauer gesagt, betrachtet man nie die Finalität, das heißt die Folgen, die aus einem solchen System entstehen können. Durch die Sprache der Ziffern und der Prozentsätze wird versucht, die Realität zum Ausdruck zu bringen, als ob Quantitäten die einzige Wahrheit wären. Die Lebensreformer aber, und damit auch ihr Vorbild Hans Paasche, setzen dieser Realität ihre Vorstellungen entgegen:

Eine Eisenbahn ist nur nützlich, wenn sie gute Menschen und gute Dinge in das Land hineinbringt nicht, wenn sie dazu dient, Bodenspekulanten, Alko- hol, Tabak, Opium, Geschlechtskrankheiten hineinzubringen und die unschuldigen Menschen und Tiere des Landes herauszuholen und der Vernichtung preiszugeben.<sup>1</sup>

Für die Lebensreformer ist die Entwicklung beziehungsweise der Fortschritt also nicht nur eine Frage der Steigerung der Produk- tion, sondern auch die Frage, ob die produzierten Güter für die Menschheit nützlich sind.

#### 5.2.4 Sinnlose Vernichtung der Natur

Die Expansion der Wirtschaft hat letzten Endes immer zu einer Veränderung der gesellschaftlichen Verhältnisse geführt. Diese Entwicklung macht auch vor der Natur nicht halt, da die Menschen bei der materiellen Produktion ihres Lebens bei allem Fortschritt

---

1) Ebenda.

doch noch immer auf die Natur als Basis angewiesen sind. Nach Mukaras Meinung ist die Natur für den Menschen unentbehrlich. Der Mensch darf sie nicht zerstören, wenn er überleben will. Bemerkenswert ist, daß die erste Voraussetzung für die Beherrschung der Natur die Kenntnis der Naturgesetze ist. Das soll heißen, daß die neuen Techniken zwar nicht total abgelehnt werden müssen, man aber geeignete Methoden benutzen muß, um die Umwelt nicht zu Schädigen. Was Mukara indessen in Deutschland sieht, steht allerdings im Gegensatz zu dieser skizzierten Vorgangsweise. Die Deutschen begnügen sich nicht damit, aus der Natur Nutzen zu ziehen, sondern versuchen, sie nach ihrem eigenen Willen umzuformen, wie Karl das macht.

Karl sei zur Herrschaft über ein Tal gekommen. In dem Tal aber hatte Karl viele Menschen zusammengebracht, die etwas taten, was er Arbeit nannte. Sie rannten hin und her. Einige verbesserten den Lauf eines Flusses, den Gott falsch angelegt hatte. Er ging wie der Nyawarongo in Windungen durch die Ebene. Jetzt wurde er gerade gemacht. Andere führen einen Berg ab, der unnütz war, wie Karl sagte, und warfen ihn in einen Sumpf in dem bisher nur Reiher wohnten. Ein großer Bach war schnell zu Tal geflossen. Karl befahl, das dürfe nicht sein, ließ Erde davor schütten und gebärdete sich wie ein Irrsinniger vor Freude, weil das Wasser nicht über die Erde fließen konnte, sich sammelte und weil sich Räder drehten, auf die das überfließende Wasser fiel: was sich jedes Kind denken kann, wenn es unter einem Wasserfall badet: Diese Bewegung benutzte Karl dazu, von dem Brotgetreide, das er überall zusammenholte, etwas abkratzen zu lassen. (Sechster Brief, S. 53)

In dieser Passage wird die Benutzung der Erkenntnis der Natur zum Beispiel für den Antrieb einer Mühle naiv dargestellt.

Dabei erscheint aber der technische Fortschritt, auf den die Europäer am meisten stolz sind, nicht als großartig. Ein solcher Eingriff des Menschen in die Natur wirkt sich schädlich sowohl auf die Natur als auch auf das Individuum aus. Auf die Natur zum Beispiel, wenn jener, so wie Karl, immer nur Brotgetreide anbauen läßt: eine solche Monokultur trägt zur Erosion des Bodens bei. Auf der Ebene des Individuums ist die Wirkung etwas anders. Durch die Zerrüttung der Natur mangelt es immer mehr an Äckern. Auf diese Weise wird die Produktion geringer, und viele Menschen müssen, um überleben zu können, eine Arbeit außerhalb der Landwirtschaft finden. In dieser Hinsicht sind wir mit der folgenden Aussage des Erzählers ganz einverstanden.

Wenn alle diese Narren auf ihrem Acker blieben und bei ihren Kindern, dann brauchten keine Wagen auf Eisenbalken zu fahren, und wenn keine Wagen fahren, könnten alle einen Acker haben und glücklich sein. (Vierter Brief, S.41)

Ohne Rücksicht auf die naturzerstörenden Folgen hat der Europäer neue Dinge in sein Leben eingeführt. Das Wachstum von Industrie und Gewerbe, das seiner Ansicht nach die Überwindung der materiellen Armut mit sich bringen sollte, trägt gleichzeitig zur Luftverschmutzung bei. Unser Erzähler hat das in Deutschland selbst festgestellt, wo es sehr viel Rauch gibt. "Aber das ist kein Rauch, der eines Wanderers Augen auf sich zieht, der die Schritte beschleunigt oder das Herz höher schlagen läßt." (Zweiter Brief, S.16)

Es lassen sich auch für Mukara andere Nachteile erkennen, die aus den Eingriffen des Menschen resultieren. Die Wasungu zerstören Wälder und bauen Straßen und Eisenbahnen, damit die Leute über-

allhin fahren können. Doch hart bezahlen sie für die neu gewonnene Bewegungsfreiheit. Sie selbst sind viel zu sehr in ihrem System befangen, um die Nachteile ihrer Tätigkeiten wahrnehmen zu können. Doch der unbefangene, vorurteilslose Blick des scheinbar naiven Schwarzen erkennt die Wahrheit. "Man baut also die Wagen, um Kohlen zu holen und holt Kohlen, um die Wagen zu bauen, Betrieb, Verkehr, Rauch, Lärm und Fortschritt, also das, was die Wasungu Kultur nennen, ist dann im Gange [...] Weil aber die Menschen in solcher Stadt und bei solcher Beschäftigung verrückt werden, muß man große Häuser außerhalb der Städte bauen, in die man die Verrückten einsperrt." (Vierter Brief, S.35f)

Wie bereits festgestellt, wird der Wasungu durch Waldabholzung, Luftverschmutzung, Monokultur die Umwelt zerstören, vernichten. Was aber unseren Afrikaner Mukara überrascht, ist, daß die Wasungu sich dessen nicht bewußt sind.

Sie sehen nicht, daß sie sich im Kreise drehen, daß sie nichts tun, als durcheinanderwerfen, was auf oder in der Erde ist und daß sie die Schönheit und den Reichtum der Erde zerstören. Dabei haben sie einen Wetteifer gegeneinander. Nicht nur einzelne Menschen, auch Menschen ganzer Gegenden und Völker wetteifern, wer von ihnen mehr Unsinniges tut, mehr Schätze zerstört, mehr hin und her rast. Sie nennen das Leben [...]. Sie nennen es gesund. (Sechster Brief, S.58)

Man kann also sagen, daß eine derartige Praxis zu einem Ungleichgewicht im ökologischen System der Erde führen muß. Dieses bei Paasche aufgezeigte Problem ist bis heute aktuell. Wie es in den letzten Jahren immer wieder betont wird, sind die Wälder die wichtigste Quelle des Lebens auf der Erde. "Ohne Wälder würde das gefährliche Kohlendioxid in der Atmosphäre noch stärker zunehmen."<sup>1)</sup>

---

1) Rudolph H. Strahm: Warum sie so arm sind, S.75

### 5.3. Unterschiede in Lebensformen

Kehren wir zu der Frage des Kolonialismus zurück. Manche sagen, daß Afrika nur ein Land von Primitiven sei, wo der Schwarze sich damit begnüge, ein tierisches Leben zu führen. Indem sie sich auf dieses Axiom stützen, maßen sich die Europäer als Mission an, dieses primitive Volk zu zivilisieren, ihm eine Kultur, eine Zivilisation beizubringen. In dieser Hinsicht erscheint der Kolonialherr als ein Hindernis für die Entwicklung der schwarzen Kultur. Mit der Versicherung, daß er allein die Fähigkeit habe, alles, sogar das Fremde, zu verstehen, strebt er danach, seine eigenen Lebensformen anderen Völkern aufzuzwingen. Doch ist diese sogenannte Zivilisation so erstrebenswert? Wir werden zuerst diese Kultur mit dem Blick Mukaras untersuchen, bevor wir entscheiden, wie berechtigt ihr gewaltsamer Export ist.

#### 5.3.1. Die Eß- und Trinkgewohnheiten

Was die Aufmerksamkeit von Mukara auf dieser Ebene auf sich zieht, ist der hohe Fleischkonsum der Deutschen, die für ihn Kannibalen sind. Nichts zwingt uns, diese Position, so wie sie ist, zu akzeptieren doch sollen wir versuchen, ihre Gründe zu verstehen.

Im allgemeinen ißt man nicht Tiere wie Hund und Katze, die den Menschen auf all seinen Lebensabschnitten begleiten.

Was das Land unseres Erzählers betrifft, so ißt das Volk dort überhaupt kein Fleisch. Alle Leute sind Vegetarier und essen nur, was von der Erde kommt, wie Paasche es behauptet. Nach ihrer Philosophie haben alle Tiere eine Seele. Wer also diese Tiere ißt, ist ein Seelenesser, ein Kannibale. Zur täglichen Ernährung konsu-

mieren die Deutschen, nach Mukara, hingegen alles, was ihnen in die Hände fällt, sei es Fleisch oder Pflanze.

Die vermischen die Nahrung, die die Erde spendet, mit Teilen verschiedener Tiere. Besonders Schweine, Rinder und Pferde werden getötet und in viele Teile zerschnitten und zerhackt. Hunde werden in einer Stadt mit Namen Halle geschlachtet und gegessen. Katzenfleisch wird (...) kleingeschnitten und mit anderen Fleischstücken in Tonnen gesammelt, dann wird es in Därme von Rindern hineingetan und verkauft. In einigen Orten vermischen sie es mit Mehl und Fett und essen es aus Muschelschalen. Nur Menschen dürfen nicht geschlachtet und gegessen werden. (Fünfter Brief, S.43f)

Das Schreckliche an diesem Volk beruht also nach Mukara, auf der Tatsache, daß eine "Hungersnot" es zwingt, Tiere zu essen, wie Hunde und Katzen. Paasche erzählt aber in Anspielung auf eine Begebenheit im damaligen Deutschland von Katzen und Hunden, um den Lesern mitzuteilen, eine Lösung wäre, sich <sup>den</sup> von der Erde gespendeten Produkten zuzuwenden. Sie sind viel gesünder und nahrhafter als Katzen.

Wenn man diese ganze Passage unter die Lupe nimmt, sieht man sofort, daß aus ihr der Vegetarier und Lebensreformer Paasche, der Freund der Tiere, spricht. Schwantje hat nämlich zu diesem Thema folgendes geäußert: "Es erschien Paasche allerdings zuweilen schon in jener Zeit als eine Rohheit, schöne und friedlich lebende Tiere zu töten".<sup>1)</sup>

Aus dieser Liebe zu den Tieren verzichtet Paasche auf die Jagd und entwickelt sich zu einem begeisterten Freund des Vegetarismus, erkennt das Fleischessen als unbedingt verwerflich an. So wie seine Mukara-Figur lobt er den Vegetarismus und schildert diejenigen, die Fleisch essen, als Kannibalen. Damit dreht er auch den

---

1) Magnus Schwantje: Hans Paasche. Sein Leben und Wirken, S.7

Vorwurf des Kannibalismus, der immer wieder gegen Afrikaner erhoben wurde, um. Außerdem geht es ihm auch um das Leid der Tiere, die die Europäer für ihre Zwecke folgenderweise behandeln:

Die Wasungu machen die Schweine, die sie essen wollen, künstlich krank, damit sie ganz dick werden. Sie zwingen diese Tiere hastig zu schlucken und dann zu ruhen. So mästen sie die Tiere. (Fünfter Brief, S. 45)

Die Benutzung solcher Methode erforderte nicht nur große Finanzmittel, sondern zerstört auch die Qualität des von diesen Tieren kommenden Fleisches.

Was für Mukara auch auffallend ist, ist die Tatsache, daß die Europäer alles, was sie essen sollen, kochen, selbst wenn das Kochen unnötig ist. Dadurch verändern sie den natürlichen Geschmack der Nahrungsmittel, die sie nachher würzen, damit sie überhaupt nach etwas schmecken. Eine derartige Praxis kommt Mukara dumm und unerträglich vor.

Sie (die Wasungu) wenden viele Mühe an, die Dinge, die sie in ihre Töpfe werfen, zu zerstören und ihnen den Sonnengeschmack zu nehmen (...). Danach tun sie an alle Speisen Salz, und dann sagen sie: "es schmeckt". (Fünfter Brief, S. 48)

Durch diese Kritik will Paasche eine natürliche Lebensweise suggerieren. Sein Wunsch wäre, daß die Leute in Deutschland auch alles roh äßen und es mit den Mitmenschen teilen wie bei Mukara.

Mukara hat den Eindruck, daß die Deutschen keine Menschen sind. Das bezieht sich nicht nur auf das, was sie essen, sondern auch auf die Art und Weise, wie sie es mit den Tieren tun. Sie mästen sich selbst genau so, wie sie es mit den Tieren machen. Seiner Meinung nach

essen sie nicht aus Hunger, sondern aus Gier. Mukara ist zu dieser Schlußfolgerung gekommen, als er einen Wasungu beim Essen gut beobachtete. Davon gibt er uns in seinen Briefen ein Bild.

Die Augen hat er beim Schlucken weit geöffnet. Während er eine Speise hinunterschluckt, sieht er auf einen Zettel, auf dem die nächste Speise geschrieben steht. Dadurch erreicht er schnelleres Hinunterschlucken. Weil er ja nicht aus Hunger ißt und die Speise nicht schmeckt, ißt er mit den Augen, und er ißt dann immer die nächste Speise. (Fünfter Brief, S. 45)

Was wären aber die Konsequenzen einer solchen Gewohnheit? Selbst wenn man die Faulheit und Müdigkeit, die solche Gewohnheiten verursachen, mit Stillschweigen übergeht, tritt doch deutlich ans Licht, daß diese Praxis kurz- oder langfristig Nachwirkungen auf den Organismus haben wird. Denn der Mensch ist keine Maschine, sein Magen braucht es manchmal, frei zu sein. Der Wasungu aber spielt mit seiner Gesundheit. In diesem Zusammenhang hat Mukara ein Mittel entdeckt, das zu schnellerem Essen hilft: das Getränk. Es ersetzt das Kauen der Nahrungsmittel, die mit der Flüssigkeit direkt in den Magen geführt werden.

Ein anderes Mittel, um die "Körpermast" zu fördern, besteht nach der Meinung des Erzählers darin, daß die Europäer sich Speisen servieren und Getränke selbst, wenn sie übersättigt sind, einschenken lassen.

Obwohl sie keinen Hunger haben, gelingt es ihnen dann, sehr viel zu schlucken. Es kommen Diener, die versuchen die Gier der Schlucker zu reizen (...). Wenn sie dann anfangen, davon etwas in den Mund zu tun, schreien sie sich gegenseitig an und zwingen sich dadurch zu schnellerem Hinunter-

schlucken. Außerdem ist es Aufgabe der Diener, die Schlucker von hinten fortwährend zu bedrohen, als sollten die Teller, auf denen die Speise liegt plötzlich weggenommen werden und auch dadurch wird der Zweck schnelleren Schluckens erreicht. (Fünfter Brief, s. 46)

Bemerkbar ist, daß das gemeinsame Essen, nach der Meinung von Mukara, nur aus purem Spaß an der Freude stattfindet. Vom gemeinsamen Mahl ist ein leeres Ritual geblieben, das gesundheitsschädlich und unsozial in mehrfacher Beziehung ist. Gleichzeitig ist dieses Ritual eine Provokation für die Armen, denn in solchen Momenten vergessen die Esser, daß sie mit der außerordentlichen Vielfältigkeit der Speisen nur Verschwendungen betreiben, während es andere arme Leute gibt, die nichts zu essen haben.

Sie vergessen, daß das, was sie essen, aus harter menschlicher Arbeit kommt. Sie begnügen sich damit, den Bauch zu jeder Zeit vollzufüllen. Das Schrecklichste an den Eß- und Trinkgewohnheiten der Deutschen hat Mukara während der Geburtstagsfeier des Königs gesehen. "Je mehr einer gleichmäßig und ohne zu unterbrechen hinunterschluckt, desto höher steht er in der Achtung der anderen (...). Es ist Pflicht eines jeden, möglichst viel Rauschgift zu trinken." (Siebter Brief, S. 64)

So lassen sich die Deutschen gern "vom Schwindel befallen", indem sie ihre Gläser wiederholt austrinken. Sie mißachten die Konsequenzen und Wirkungen des Alkohols, der den Menschen auf die Ebene des Tiers erniedrigt.

So wie sein Mukara hat der Autor des Werkes selbst auch schon, als er jünger war, seine Abneigung gegen Alkoholismus gezeigt.

Wie Mukara ist Paasche auch davon überzeugt, daß die europäische "Alkohol-Kultur" den Menschen seiner individuellen Freiheit beraubt: bei Festanlässen müssen alle trinken, egal, ob sie das wollen oder nicht. Deshalb ist es kein Wunder, wenn Mukara in seinen Briefen folgende Sätze schreibt:

Der dicke Häuptling des Festes befiehlt allen, mit den Trinkgefäßen auf den Tisch zu hauen. Dann müssen alle den Inhalt ihrer Trinkgefäße zugleich und auf einmal in ihren Hals hineinschütten. Sie nennen das Spiel die "Eidechse". Nie sah Dein Knecht Lukanga etwas Niedrigeres als dieses Spiel. (Siebter Brief, S. 76f)

Zusammenfassend soll wohl aus den oben beschriebenen Ausführungen Mukaras die Schlußfolgerung gezogen werden, daß das deutsche Volk zuerst seine eigenen Kinder erziehen sollte, bevor es danach strebt, seine Ideologie und Kultur in Afrika einzuführen.

Dank seiner materiellen und technischen Übermacht hat es versucht, die eigene Kultur der Schwarzen zu zerstören. Gerade in dieser Hinsicht wäre es aber nach Paasches Meinung nötig, die schlechten Seiten und Makel dieses Volkes zu berücksichtigen, welche auch im Bereich der Sitten bemerkbar sind, um sich vor Augen zu führen, wie hohl das Bild der Deutschen als Kulturbringer, das sie von sich selbst immer wieder zeichnen, ist.

### 5.3.2 Von den Sitten

#### - Von dem Rauchstinken

Die Schäden, die durch die Entwicklung des Wirtschaftslebens in Deutschland entstanden, sind bis auf das Gebiet der Lebensreform zu beobachten. Paasche schreibt dazu:

Gerade die Industrie treibt einen Raubbau mit den Kräften und mit der Gesundheit und ist schuld an der Verarmung des Familienlebens, und zwar ist die Schuld der Industrie eine doppelte. Sie verarmt die Seele der Hersteller, indem sie den Handwerkerstand vernichtet und den Menschen zu einem seelenlosen Teil einer Maschine macht, indem sie ihn obendrein dazu verurteilt, zwecklose, schäbige und gar schädliche Dinge herzustellen.<sup>1)</sup>

In diesem Zusammenhang macht sich bei dem deutschen Volk aber ein großer Mangel an Kritikfähigkeit bemerkbar: es konsumiert alles, was in seine Hände fällt, egal ob es gut oder schlecht ist. Mukara, der hier mit der Stimme des Autors spricht, kann eine solche Praxis nicht ertragen: "Es ist unverständlich [...], daß eine ungesunde Gewohnheit als etwas Gesundes bezeichnet wird" (Achter Brief, S.76). Manche der Konsumenten wissen allerdings, daß Zigaretten unheilvoll sind, aber sie freuen sich trotzdem darüber, bei jeder Gelegenheit zu rauchen. Trotz der Krankheiten und Ratschläge der Ärzte fühlen sie sich gezwungen zu rauchen. Mukara beschreibt diesen Zustand wie folgt:

- Willst du eine Rauchrolle?
- Nein; ich mache nicht Rauch.

Dann sagt der erste seinen Namen und wippt dabei mit dem Oberkörper nach vorn. Dann erklärt der Rauchstinker, es sei eine Gewohnheit, die er nicht lassen könne; alles andere könne er entbehren, nur Rauch müsse er stinken, er stinke schon soundsoviel Jahre, jetzt habe es ihm der Mediziner verboten. Er mache es deshalb heimlich, er habe ein krankes Herz und versteinerte Blutadern und oft Schwindel im Kopf.

(Achter Brief, S.75)

---

1) Hans Paasche : Der Gedanke der Lebensreform. In: Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschossen...., S.102

Was Mukara an dieser Praxis empört, ist nicht nur der sinnlose Charakter des Rauchens - nebenbei ist es für ihn unglaublich, daß ein Mensch aus seinem Munde Rauch bläst - sondern vor allem die Konsequenzen, die daraus entstehen:

"Die Folgen des Rauchstinkens sollen mannigfaltig sein. Die Stinker sterben früher als die Nichtstinker, was allerdings eine Freude ist für die, die sich von dem Unterschiede der Zahlen ernähren, die Zahlenkarle. Viele bekommen Geschwüre in den Magen, die Lungen verfaulen frühzeitig, die Blutadern werden steinig, der Kopf schmerzt und die Kinder der Rauchstinker sind kränklich."  
(Achter Brief, S. 76)

Lächerlich für Mukara ist , daß gerade die Leute, die selbst rauchen, als ob das ganz normal wäre, anderen das Rauchen aus Gesundheitsgründen verbieten wollen. Sie sorgen sich um die Jugendlichen, die Frauen und die Alten, die rauchen. Ihre eigene Person hingegen vergessen sie, während sie selber doch gesünder sein sollten, wenn sie die Rolle eines Vorbildes für diese physisch weniger kräftigen Leute spielen wollen.

#### - Der Ehrbegriff

Die Ethik in Schwarz-Afrika ist für Mukara eine aktive Weisheit. Sie besteht darin, für ein gerechtes Verhältnis zwischen allen Menschen zu arbeiten, und das erklärt die Suche nach solchen "Tugenden" wie Arbeit, Gastfreundschaft und Ehre, die in der afrikanischen Gesellschaft der bedeutenste Ausdruck der Ethik sind. Was bedeutet aber "Ehre" in Deutschland?

Beim Geburtstag des Kaisers ist es dem Erzähler gelungen, den deutschen Sinn des Ehrbegriffs zu begreifen. Der Deutsche berücksichtigt dabei die Persönlichkeit seiner Mitmenschen nicht, sondern sieht sie sozusagen als Feinde an, denen er un-

bedingt als der Bessere gegenüberstehen will. Deshalb muß der Deutsche, um seine Ehre zu verteidigen, den anderen mißhandeln, vor ihm gewaltsam reagieren und damit seine eigene Kraft zeigen. Für die Verteidigung der Ehre sind damals in Deutschland noch Duelle üblich. "Sie [ die Deutschen] glauben, daß ein Mensch durch rohe Gesinnung gegen andere Fehler wieder gutmachen könne. Daraus ist ein gewisses Vorrecht entstanden, das die, welche reich und mächtig sind, für sich beanspruchen. Diese sagen, nur sie hätten 'Ehre' und dürften deshalb andere hauen und töten". (Siebter Brief, S.70). Mukara, für den der Ehrbegriff eine andere Bedeutung hat, weiß, daß die Deutschen diesen Begriff nur dazu benutzten, um ihre Roheit zu tarnen. Sie rechtfertigten ihre Grausamkeit, indem sie ihre eigene Definition des Ehrbegriffs erfinden:

Sie denken sich, daß es eine feindliche Macht gebe, die das Gute in ihnen geschändet habe. Da sie aber nicht anerkennen wollen, daß das Gute in ihnen wirklich verletzt sei, nehmen sie an, daß es noch etwas zwischen dem Guten und der feindlichen Macht gebe. Und dies nennen sie mit einem Wort "Ehre". Sie sagen nun nie, daß sie schlecht seien, sondern sagen, die "Ehre" sei verletzt, und, wie alle tiefstehenden Völker mit niedrigen Sitten, suchen sie sich einen Feind zu hauen oder schlachten den und glauben, dadurch selbst wieder gut zu werden. (Siebter Brief, S. 69)

Paasche, der sich zu diesem Ehrbegriff nicht bekennen will, setzte ihm den von Mukara entgegen, nach dem man immer darauf aus ist, sich zu vervollkommen. Darin besteht die Ehre, die gleichzeitig Gefühl, Bewußtsein und lebensfähige Handlung ist. Fern von gewaltsamen Taten einem sogenannten Feind gegenüber ist die Ehre ein Humanitätsideal. Der Mensch versucht sich in allen Bereichen zu

vervollkommen und auch seine Mitmenschen in Ehre zu halten, indem er sie so behandelt, wie er selbst behandelt werden will. Es geht nicht nur darum, Hochachtungsbeweise zu verlangen und zu bekommen, sondern es geht darum, seine Persönlichkeit zu schützen und zu behaupten. Diese Persönlichkeit behauptet sich besonders durch folgende Tugenden: Redlichkeit, Mut, Großzügigkeit, welche am besten den schwarz-afrikanischen Ausdruck der Gerechtigkeit repräsentiert.

Diese afrikanische Ethik, die in Mukaras Heimat zu gelten scheint, ist weit von der europäischen Moral entfernt. Solche Auffassungsunterschiede können wir auch auf anderen Gebieten sehen.

#### - Von dem Hut

Jedesmal, wenn wir von einem Themenbereich zu einem anderen übergehen, entdecken wir, nach der Schilderung von Mukara, daß die Wasungu komisch sind. Sie beharren auf ihren Sitten, obwohl es darin doch etwas Unsinniges gibt. Ein Beispiel, das auffällig wirkt, ist das Huttragen:

Der Hut ist das Zeichen der Würde, und wenn er auch nur aus einem schmutzigen, schweißdurchtränkten Bündel Zeug besteht, es gilt als vornehm, ihn zu tragen, so kommt es, daß den meisten Wasungu die Kopfhare aus Mangel an Licht und Luft weglaufen und der Kopf kahl wird. (Zweiter Brief, S.20)

Was Mukara dadurch hervorheben will, ist, daß die Deutschen sich dessen bewußt sind, daß der Hut schädlich für ihr Haar ist, aber trotzdem tragen sie ihn, um gut grüßen zu können. Anstatt hinzuknien oder in die Hände zu klatschen wie in dem Land des Erzählers, besteht ihr Gruß darin, den Hut einmal vom Kopf herunterzunehmen und ihn wieder hinaufzusetzen (vgl. S.20). Vielleicht ist der Gruß

nicht der einzige Grund des Huttragens, aber auffallend ist, daß diese Leute einander immer damit grüßen. Dem anderen die Hand drücken würde aber die zwischenmenschlichen Beziehungen festigen und gleichzeitig zeigen, wie stark die Leute sich verbunden fühlen. Außerdem soll der Mensch sich über das Licht und die Sonne freuen. Der Hut wäre aber in diesem Fall ein Hindernis.

#### 5.4. Kritik am Hurratriotismus

Während der Weimarer Republik entstand in Deutschland eine wahre Flut von nationalistischen Schriften. Das Volk, besonders die Jugend, wurde so erzogen, daß es nur von deutschen Interessen sprach. Außerdem wurde der Krieg als positiver Ausnahmezustand bewertet, in dem sich männliche Tugenden bewähren konnten. Wie Paasche in Das verlorene Afrika schreibt, "war nichts in diesem Volk, was nicht noch größer wäre in Verbindung mit dem Wort Krieg".<sup>1)</sup>

Die ganze deutsche Art und Bildung waren durch die Liebe zum Krieg geformt. Eine Problematisierung des soldatischen Gehorsams findet sich in einem Brief von Mukara.

Ein großer Feldherr des Landes wollte sich den versammelten Kriegern zeigen, um ihre Waffenlust in Friedenszeit anzuspornen. Er wollte sich auch dem gemeinen Volke zeigen, und das stand dicht gedrängt auf dem Platze und sah zu. [...]. Es war ein heißer Tag. Der Feldherr kam. Er saß auf einem schönen Pferde, hatte dichte und schwere Stoffe um den Leib geschnürt und war auf dem ganzen Körper mit bunten Metallblättchen und Ketten behangen. Auf dem Kopf hatte er, wie alle seine Krieger, ein umgekehrtes Gefäß, daran waren die Schwänze von weißen Hühnern befestigt. Wo er vorbeikam, schrie das Volk, und der Feldherr

---

1) Hans Paasche: Das verlorene Afrika, S.8

mußte dann mit dem rechten Arm seinen Kopf anfassen wobei ihm sehr warm wurde. Viele bunt behangene Adlige folgten dem Feldherrn zu Pferde, und allen war sehr warm. (Dritter Brief, S. 27f)

Durch diese Schilderung läßt Paasche ironisch seine Kritik am Krieg einfließen. Solche Leute wie der Feldherr, die nichts anderes als Schinder sind, haben dem deutschen Volk ein Ideal der Unterwürfigkeit und des Gehorsams aufgezwungen; Mukara hat uns das an diesem heißen Tag beschrieben. Indem sie den Kampf heroisieren, versuchen sie, nur einen Willen zu anzuspornen, nämlich die Liebe zum Krieg.

Der Krieger erscheint mit einem schönen Pferd, mit bunten Metallblättchen und Ketten. Kurz gesagt: er erscheint als eine große Persönlichkeit, so daß die Leute, besonders die Jugendlichen ihn bewundern und deshalb versuchen, ihn nachzuahmen. Mukara findet in diesem Zusammenhang, daß die Leute nicht mehr in erster Linie für bestimmte Werte und Ideale wie für die Freiheit oder das Vaterland kämpfen werden, sondern nur, um sich als Helden zu fühlen.

Ein weiterer Grund für die Liebe zum Krieg ist in der Erziehung zu suchen. In Das verlorene Afrika weist Hans Paasche auf diesen Umstand hin:

Der Staat züchtet und hegt den Begriff des Feindes, um sein System der Macht und des Gehorsams zu rechtfertigen, das in Wirklichkeit nur dazu da ist, das Volk in Unfreiheit zu halten. Er will nicht Völker- versöhnung, weil das Wehrpflicht und Drill überflüssig macht. Er will überhaupt keinen einfachen Weg zum Glück, sondern will, daß das Volk ein ganzes Heer von Schmarotzern für nötig hält, um dies sehr Unentbehrliche zu sichern, was in einem Atem genannt wird Na-

tion, Vaterland, heimatlicher Herd und nichts ist als ein Vorwand, Menschen zu knechten, eine Niederung von Mensch und Seele.<sup>1)</sup>

Durch diese Methode wurde die junge Generation zur Kriegsherrlichkeit erzogen, und nach Paasches Überzeugung hatte sogar die Wissenschaft eine Rolle dabei zu spielen: "Alle deutsche Wissenschaft ist zur Schande geworden im Krieg, als die Professoren sich verleiten ließen, die Wahrheit zu verschweigen oder lügenhafte Gutachten abzugeben für das Durchhalten des Militarismus."<sup>2)</sup>

Für den Pazifisten Paasche erscheint aber der Krieg als sinnloses Unternehmen, das die junge Generation vernichtet. Denn "keine Leistung hat Wert, wenn sie der Gewalt dient und nicht der Freiheit"<sup>3)</sup>

Wenn die Deutschen sich anmaßen konnten, so zu handeln, ist es nur, weil sie sich als der Nabel der Welt betrachteten, wie Mukara feststellt.

Nichts Größeres kennen sie unter der Sonne als sich. "Wir sind die Menschen", sagen sie, "sind die denkenden Geschöpfe, für deren Empfindung allein die Welt gemacht ist. Um uns dreht sich die ganze Welt". (...) Sie sagen auch von sich, sie allein hätten die richtige Weltanschauung. (...). Auch sie glauben, die Erde sei um ihretwillen gemacht und halten sich für das Beste, was auf dieser Erde hervorgebracht worden ist. (Dritter Brief, S. 26f)

Eine andere Methode, die zur Entwicklung eines Volkes beigetragen hat, das eine übertriebene, kriegsbegeisterte Vaterlandsliebe zeigt, liegt im Bereich der Schundliteratur, die Mukara folgenderweise charakterisiert:

---

1) Hans Paasche: Das verlorene Afrika, S. 10

2) Ebenda, S. 8

3) Ebenda.

Unter denen, die schreiben und Geschriebenes verkaufen, gibt es allzu viele, die nicht schreiben, um den Lesern Notwendiges zu sagen, sondern nur, um recht viel Geld zu bekommen. Deshalb schmeicheln und reizen sie die Leser und erzählen ihnen von einer Welt, in der auch der Dümme und Faulste mit sich zufrieden sein muß, ohne daß ihm der Wille geweckt werde, zu Besserem hinaufzusteigen. (Dritter Brief, S. 25)

Nur aus Geschäftsgründen werden also nach der Meinung von Paasches Mukara Schriften veröffentlicht, die meistens auf die Dummheit der Leser rechnen. Aber "wie soll denn jemand Besseres wollen, wenn ihm Schlechtes als das Beste geschildert wird!" (Dritter Brief, S. 25). Diese "Frage" von Mukara, die diejenigen, die schreiben, verurteilt, spiegelt die diesbezüglichen Ansichten von Paasche wider: "Lieber Analphabeten als Kreaturen, die jede Lüge glauben, wenn sie gedruckt ist. "1)

Zwischen den Zeilen läßt uns Paasche erraten, daß das deutsche Volk am Ersten Weltkrieg zum Teil mitschuldig ist, da es nichts tat, um den Kriegshetzern entgegenzutreten und die Wahrheit zu enthüllen.

Lassen wir den Pazifisten Paasche zum Schluß im Namen dieses zerschlagenen Volkes gegen den Hurratriotismus Stellung nehmen.

Wir müssen aufhören, von unseren "Gegnern", von unseren "Feinden" zu sprechen: wenn wir Menschen sind, haben wir keine Feinde: sind wir aber Werkzeuge der Gewalt und Lüge, wie sie bisher bei uns herrschten, so haben wir alles, was menschlich fühlt, gegen uns. Es gibt nur einen Feind, das ist die Dummheit und Schlechtigkeit in uns und der fehlende Wille, sich davon zu befreien.<sup>2)</sup>

---

1) Ebenda, S. 10

2) Hans Paasche: Meine Mitschuld am Weltkrieg, S. 17f

## 6. Die Rezeption des Werkes

Überzeugt von der Unkultur der europäischen, insbesondere der deutschen Gesellschaft, wandte Paasche den größten Teil seiner Zeit dafür auf, die Denkart seiner Mitmenschen zu ändern. Das wichtigste Beispiel dafür ist sein Buch Die Forschungsreise des Afrikaners Lukanga Mukara ins innerste Deutschland, das Paasche seinem Volk widmete.

Die politische und soziale Lage Deutschlands hat in der Rezeption des Werkes eine große Rolle gespielt. Schon "seit der im Jahre 1892 erfolgten Gründung der 'Deutschen Friedensgesellschaft' wurde der Pazifist in Deutschland mit dem Makel des 'utopischen Schwärmers, Narren und Geisteskranken' behaftet".<sup>1)</sup> Auch Paasche, der sich von einem überzeugten Soldaten zum Pazifisten wandelte, mußte ein solches Schicksal auf sich nehmen. Die deutschen Behörden verstanden es nicht, daß er, ein ehemaliger deutscher Offizier und Kapitänleutnant, so direkt die Regierung und die ganze Gesellschaft kritisierte. Diese Feststellung kennzeichnete die Reaktion der Behörden, die darin bestand, die Erscheinung der Briefe zu verbieten.

Kein Wunder, daß die Zensurbehörden während des Ersten Weltkrieges nicht geneigt waren, die Briefe in Buchform erscheinen zu lassen. Erst im Jahre 1919 konnte der Lukanga Mukara wieder veröffentlicht werden.<sup>2)</sup>

Was eine solche Reaktion der Behörden verursacht hat, ist die Tatsache, daß sie die Urteile und Mahnungen von Paasche nicht ertragen konnten. Die pazifistische Gesinnung von Paasche war unerwünscht.

---

1) Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschossen...;s.8

2) Ebenda, S. 26

"Die Autoren, die oft mit diagnostischer Schärfe die Folge der preußisch-deutschen Fehlentwicklungen voraussagten, sind vergessen. Sie sind geschmäht, verachtet, verfolgt und bisweilen ermordet worden."<sup>1)</sup> Immerhin klangen die Worte der Negerbriefe so schrill, daß man den Schriftsteller, der sie geschrieben hatte, nicht vergessen konnte.

Da Paasche unbestechlich in seinem Wachrütteln weiterging, lösten seine Briefe die Gehässigkeit der preußischen Behörden aus. Wie berechtigt die Kritik an der deutschen Gesellschaft war, zeigt sich darin, daß sich diese durch die Briefe sehr gestört fühlte.

Als die Briefe zum ersten Mal erschienen, gab es viel Lärm um sie. Manche beschuldigten Paasche, die Briefe wären gegen die Regierung gerichtet. Andere fragten sich, ob sie wirklich von einem Schwarzen geschrieben worden seien.

Immerhin haben die Leser aber schnell erkannt, daß die Quintessenz des Werkes nicht in den oben erwähnten Fragen liegt, sondern man sich eher der Botschaft des Werkes zuwenden sollte, die Paasche vermitteln wollte. Helmut Donat, der zu dieser Zeit lebte, hat diesen Fortschritt auf der Seite der Leser bemerkt.

Als sie [die Briefe] 1912/13 zum ersten Mal im Vortrupp erschienen, wurde jedoch nicht nur viel diskutiert, ob sie wirklich von einem Neger stammten. Sie lösten auch ein großes Echo bei denen aus, die nach neuen Lebensformen und -grundsätzen suchten.<sup>2)</sup> Paasche wollte also, daß der europäische Leser beziehungsweise der deutsche das Buch mit dem Willen, sich zu verbessern, lese,

---

1)Ebenda, S.10f

2) Ebenda, S.26

oder wenigstens durch die Lektüre dazu angeregt werde.

Viele haben das verstanden, und das Buch fand ~~w~~ schnell eine große Verbreitung.

Das Interesse an dem Werk von Hans Paasche war nicht nur Folge eines literarischen Erfolgs: Das Buch hat auch der Lebensreform mächtig Aufwind gegeben und nebenbei der Zivilisation den satirischen Spiegel vorgehalten. Alle Leute, die eine Änderung der deutschen Gesellschaft wünschten, ohne aus Angst vor gerichtlichen Verfolgungen den Mut zu haben, sich offen auszudrücken, haben in Paasche ihr Sprachrohr gefunden. Das erklärt, warum sein Publikum ihn unterstützte und auf seine Unschuld und seinen Willen, positiv zu handeln, hinwies.

Allerdings schwebte während des Krieges jeder in Lebensgefahr, der es als patriotische Pflicht betrachtete, dem deutschen Volk die ungeschminkte Wahrheit zu sagen.<sup>1)</sup> Das erklärt die Tatsache, daß es am Ende des Ersten Weltkrieges kaum genug Lebensreformer gegeben hat. In dieser Hinsicht waren die Briefe von Lukanga Mukara eine Art Grundmauer für die Wiederentstehung der Jugendbewegung. Walter Hammer, Lebensreformer und Freund von Paasche, der darüber Bescheid wußte, hat in einem Interview sogar bezeugt:

Ohne die 320.000 Exemplare Harringa<sup>2)</sup> und die 60.000 Exemplare Lukanga Mukara wäre die deutsche Jugendbewegung nach Weltkrieg I kaum wieder so munter auf die Beine gekommen.<sup>3)</sup>

Es ist wichtig zu signalisieren, wie stark der Einfluß der Briefe auf die Ausarbeitung und die Verstärkung der Lebensre-

1) Ebenda, S.14

2) Harringa oder Helmut Harringa, 1910 von Hermann Popert geschrieben. Ist ein Erziehungsroman, der die Folgen des Alkoholismus behandelt und Abhandlungen zur Abstinenzbewegung.

3) Werner Helwig: Die blaue Blume des Wandervogels, S. 100

formprinzipien war. Um nur einen Teil dieser Bewegung zu erwähnen, und zwar die Vegetarier, behaupten wir, daß es für sie im allgemeinen schwierig war, einen großen Anklang zu finden. Die Bevölkerung konnte sich ein Leben ohne Fleischessen nicht vorstellen. Dadurch waren die Vegetarier müde, eine Kampagne ohne Erfolg weiterzuführen, und sie schoben den Zeitungen die Schuld an ihrem Mißerfolg zu. Sie warfen ihnen vor, daß sie dem Vegetarismus den Platz nicht gaben, den er haben sollte, damit er die Massen anlocken konnte. Wer diesen Wunsch aber erfüllt hatte, war Paasche, dessen Werk, wie auch einige andere, den Vegetarismus pries. Er propagiert darin eine einfache und gesunde Lebensweise, indem er gleichzeitig ein Beispiel gibt, nämlich Mukara.

Es wäre aber einseitig, sich nur auf diese Problematik zu beschränken. Das Buch hat mehrere Facetten. Paasche spricht nicht nur für die Lebensreformer, sondern für alle, die nach einer Würdigung der Menschlichkeit streben, in welchem Bereich es auch sein mag. Einige Rezipienten, die das verstanden, haben ihre Aufmerksamkeit auf die im Hintergrund durchschimmernden Bereiche gelegt. Helmut Donat macht in seinem Werk die Botschaft der Briefe so begreiflich:

Doch nicht nur seinen Einsatz für ein "anderes", von der Vormundschaft und Last der militärstaatlichen Tradition Preußens befreites Deutschland, haben die Deutschen Hans Paasche zu danken. In besonderer Weise bemüht er sich um eine über die Kontinente hinausweisende Völkerverständigung.<sup>1)</sup>

Das Wirken von Paasche in diesem Bereich hat ein fruchtbares

---

1) Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschossen..., S.24

Resultat gehabt. Es hat einige Leute veranlaßt, die Problematik der Kolonisation wenn schon nicht in Frage zu stellen, so doch sie nochmals zu überlegen. Ein auffallendes Beispiel unter den Beeinflußten ist Heinz Kratschutzki.

Er war ein Kapitänleutnant, der für Deutschland gekämpft hatte, denn die Tradition, in der er aufgewachsen war, zwang ihn dazu. Hans Paasche, obwohl nicht nur er allein, hat die Wandlung von Kratschutzki veranlaßt und beschleunigt.

Aufgrund der Informationen und Schriften, die Paasche ihm gab, kam er allmählich zu der Ansicht, daß die Eroberungspläne des wilhelminischen Deutschlands verrückt seien. Die Ursache für eine solche Verurteilung gibt Kratschutzki selbst wie folgt an:

Ich sah allmählich das preußisch-deutsche Kaiserreich so, wie es wirklich war: raubgierig strebte es nach fremdem Land im Westen wie im Osten. Unter Mißachtung aller Regeln des Völkerrechts versenkte es die Handelsschiffe auch der Neutralen, blind gegen die Wirklichkeit berauschte es sich an lokalen Siegen und sah nicht, daß die Koalition der Gegner immer stärker wurde, der völlige Zusammenbruch immer näher rückte.

Ich beschloß, die Augen nie mehr zu schließen vor der Wirklichkeit, mich nie mehr durch kleine Erfolge von der Erkenntnis eigener Fehler ablenken zu lassen.<sup>1)</sup>

Der Kolonialismus wurde also nicht mehr aus wirtschaftlichen Gründen verteidigt, sondern aus sittlichen abgelehnt. Auch Helmut Donat ist mit Paasche einverstanden, daß die Deutschen kein Recht hatten, sich als auserwählte Rasse zu betrachten und ihre Lebens-

---

1) zitiert nach: Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschossen..., S. 52

form nach Afrika oder anderswohin zu exportieren.

In der wilhelminischen Zeit war die Ansicht weit verbreitet, daß die Kolonisation etwas Gutes für die Einheimischen sei. Paasche hat diese Auffassung widerlegt und konnte sich, da man damals gerade von Völkerverständigung und Humanismus zu sprechen begann, damit auch Gehör verschaffen.

Daß Die Forschungsreise des Afrikaners Lukanga Mukara ins innerste Deutschland einen großen Erfolg gehabt hat, wird niemand bezweifeln. Die Briefe haben in der Presse viel Beachtung gefunden. Fast alle Zeitschriften, die in Deutschland erschienen, insbesondere die Zeitung der Jugendbewegung, haben Artikel über das Werk veröffentlicht. Das Sonntagsblatt des arbeitenden Volkes schrieb am 19. Oktober 1924 folgendes:

Das Büchlein rechne ich unbedingt zum besten, weil wirkungsvollsten in der deutschen Literatur. Dem denkenden Leser wird dies kleine Büchlein, das uns Hans Paasche unvergeßlich macht, mehr bedeuten, als eine ganze Reihe guter Romane, die "man gelesen haben" sollte...<sup>1)</sup>

Durch die hohe Anzahl der Leser, die es gehabt hat, und aufgrund der verschiedenen Auflagen stand das Werk von Paasche unter den von der Jugendbewegung am meisten begehrten Büchern an zweiter Stelle.<sup>2)</sup>

In sehr großer Auflage wurden auch Flugblätter, die auf das Buch Bezug nahmen, kolportiert. Nicht nur die Jugendbewegung, sondern auch andere Bewegungen und Vereine nahmen zu dem Text Stellung. Wie groß Paasches Erfolg war, zeigen auch jene Pressezitate, mit denen der Fackelreiter-Verlag für die "ungekürzte Volksausgabe" des Lukanga Mukara warb. Sie stammen aus verschiedenen Zeitungen

---

1) Anzeige aus dem Jahre 1926. In: Hans Paasche: Lukanga Mukara, Beilage S.20

2) Vgl. Helmut Donat: "Auf der Flucht" erschossen..., S.26

und sollen hier integral zitiert werden.

Regensburger Echo: "Hans Paasche läßt in diesen Briefen einen Neger über die Eindrücke, die er bei einer Studienreise nach Deutschland hatte, berichten. Jede Zeile ist ein flammender Protest gegen die Unkultur, in der wir als Kulturvolk leben und die uns gar nicht mehr zum Bewußtsein kommt. Das Buch ist eine Tat, und es wäre nur gut, wenn die Deutschen dieses Buch mehr in sich aufnehmen wollten, als seichten Vergnügungen nachzujagen."

Hamburger Echo: "...Man lese das köstliche Büchlein selbst, und man lese daraus an Heimabenden vor. Man wird brüllendes Gelächter und nachdenkliche Besinnlichkeit wecken. Denn wohl ist Hans Paasche ein Mensch, der alles rundum zum Lachen zu bringen versteht, aber es ist ihm bitter ernst damit. Er legt die Schwächen unserer hohlen äußerlichen Zivilisation bei mangelnder innerer Kultur erbarungslos klar; aber er rüttelt auf zum Ringen nach Besserung. Das ist aber Sache jedes einzelnen. 'Ändert euren Sinn', das ist sein Wahrspruch stets gewesen, und vor allem war er es in seiner letzten Zeit, als er mit Erbitterung erkannt hatte, daß die deutsche Revolution nicht revolutionär genug war - nicht etwa wegen Hinwendung zur demokratischen Staatsform, sondern weil sie gar nicht daran dachte, das Wichtigste, die Menschen, zu revolutionieren..."

Das Volk, Jena: "...Ich habe diese Briefe aus der Hand gelegt mit der Empfindung, als wäre ich aus einem reinigenden Bade gekommen."

Sudetendeutscher Wandervogel: "...Man kann die Paasche-Tränen zwischen den Zeilen lesen, die geflossen sind aus Mitgefühl und lauter Liebe zu den Menschen." 1)

---

1) Anzeige aus dem Jahre 1923. In Hans Paasche: Lukanga Mukara, Beilage S. 74.

Merkwürdig ist hier, was sich in den verschiedenen Artikeln auf einen gemeinsamen Nenner bringen läßt: Paasche hat nur dem Volk helfen wollen, damit es sich verbessert. Anhand dieser verschiedenen Pressestimmen sieht man schon, wie das Buch rezipiert wurde. Es scheint, daß die lebensreformerische Agitation Paasches in der Öffentlichkeit eine günstige Aufnahme gefunden hat.

Auch die vom Fackelreiter-Verlag in einer Werbeschrift gestellte Frage: "Wer kennt die Paasche-Bücher des Fackelreiters Verlags noch nicht?"<sup>1)</sup> weist auf die hohe Popularität des Werkes hin.

Paasche ist es gelungen, selbst diejenigen, die nicht gewöhnt waren, Bücher zu lesen, zur Lektüre anzuspornen. Eine Erklärung dieses Phänomens ist zum Teil in der Tatsache begründet, daß man in diesem Buch alles findet, wofür sich die Jugendbewegung einsetzte. Außerdem hat Paasche die Briefe mit Humor ausgearbeitet, was die Menschen auch nicht gleichgültig läßt. Und bis heute werden sie mit Interesse rezipiert. Schon im Jahre 1929 wurde die 7. Auflage des Büchleins gedruckt. Noch heute - in den achtziger Jahren - findet Die Forschungsreise des Afrikaners Lukanga Mukara ins innerste Deutschland viel Beachtung. Heutzutage bereitet auch der Verlag Donat & Temmen eine Auflage mit einem Nachwort von Iring Fetscher vor.

Auch der Rundfunk hat Sendungen veranstaltet, in denen verschiedene Personen über das Werk von Paasche sprachen. Die auffallendsten Beispiele sind die Sendungen über Paasches Lukanga Mukara im Bayerischen Rundfunk am 18. 10. 1981, und im Sender Freies Berlin am 12. 10. 1982.<sup>2)</sup>

Eine nähere Beobachtung dieser Sendungen zeigt, daß die Negerbrie-

---

1) Anzeige aus dem Jahre 1926: In: Hans Paasche: Lukanga Mukara, Beilage S. 38

2) Vgl. Anmerkungen und Quellenangaben zu den Texten und Abbildungen Nr. 3. In: Gerd Stein: Exoten durchschauen Europa, S. 238

fe auch heute ernst genommen werden. Es ist kein Zufall, wenn man von einer Rehabilitierung des unglücklichen Paasche spricht.

Denn einige aufgeklärte Menschen haben erkannt, daß in einer Zeit, in der alle von Frieden und Abrüstung reden, in der pazifistisches Gedankengut und Engagement aber noch immer verachtet werden, es geradezu eine Notwendigkeit ist, sich des Lebens und Wirkens von Paasche zu erinnern.<sup>1.)</sup>

Tatsächlich haben die Negerbriefe somit nichts an Aktualität verloren. Noch eine weitere Tatsache zeigt, wie wirkungsvoll das Büchlein von Paasche war. Acht Jahre nach der Erscheinung der Briefe veröffentlichte Erich Scheurmann ein Buch mit dem Titel Der Papalagi. Zwar hat Scheurmann das Buch von Paasche nicht plagierte, aber die Grundidee der Lukanga-Briefe hat er sich angeeignet. Sein Buch, das eine Satire ist, bleibt also sehr stark an Die Forschungsreise des Afrikaners Lukanga Mukara ins innerste Deutschland angelehnt, mit der es thematische Übereinstimmungen aufweist, die die Aufmerksamkeit des Lesers auf sich ziehen.

Bis vor kurzem konnte man Bücher lesen, die nach dem Muster von Lukanga Mukara geschrieben sind. Als Beispiel nennen wir das Buch von dem Österreicher Michael Horatozuk Obolungwe oder ein Neger in Europa. 1951 ist es geschrieben, aber es stellt einen edlen Neger seinen eigenen Landsleuten als Muster hin und läßt ihn sogar als besseren Christen gelten.

Wie anlockend und interessant die Lukanga-Briefe auch sein mochten, sie sind trotzdem nicht von der Kritik verschont geblieben. Einige Leute finden es zum Beispiel widerlich, daß Paasche einen Schwarzen zu seinem Botschafter macht. Meiner eigenen Meinung über diese Briefe widme ich das folgende Kapitel.

---

1.:) Vgl. Helmut Donat: Vorbemerkung. In: "Auf der Flucht" erschossen...

## 7. Kritik und Perspektive einer aktuellen Umarbeitung des Werkes

Es ist nicht notwendig, noch mehr über den Erfolg der satirischen Briefe zu sprechen. Ein ganzes Kapitel ist ihm gewidmet, nämlich das Kapitel sechs über die Rezeption des Werkes. Hingegen wäre es günstig, einen kritischen Blick auf das Werk von Paasche zu werfen.

Der Hauptheld Lukanga Mukara, das Sprachrohr von Paasche, trägt den Namen eines Afrikaners, den der Autor in Ostafrika tatsächlich kennenlernte, der aber niemals Europa betreten hat. Bevor ich mich mit der Kritik beschäftige, wäre es gut, kurz zu erörtern, was die Satire ist und gleichzeitig zu zeigen, inwiefern die Briefe Lukangas den Grundzügen dieser literarischen Gattung entsprechen.

### 7.1. Was ist eine Satire? Inwiefern ist das Werk eine Satire?

Paasches Beteiligung an der Niederwerfung eines Aufstandes in Ostafrika war für ihn eine scharfe Lehre, die ihn veranlaßte, über die Gefahr der Herrschsucht nachzudenken. Er begann deswegen einen Krieg gegen die Gesellschaft zu führen, die solche Ungerechtigkeiten erlaubte. Die Waffe, die er dabei verwendete, ist nicht außergewöhnlich, aber trotzdem bemerkenswert. Durch eine satirische Schilderung der europäischen Sitten und Taten nahm er sich vor, die Deutschen über ihre Praxis nachdenken zu lassen.

Die Hauptrolle der Satire liegt darin, den Menschen ihre Dummheit zu zeigen, ohne dabei Einzelpersonen an den Pranger zu stellen. Wenn man also eine solche Schreibweise annimmt, heißt es, daß man mit der menschlichen Umwelt unzufrieden ist. Man kann behaupten, der Satiriker steht zwischen der Wirklichkeit, die er

sieht, und dem Ideal, dem Traum, den er sich wünscht. Die Satire bedeutet sowohl Engagement als auch Ironie. Es ist deswegen kein Zufall, wenn Paasche eine Darstellung liefert, in der es an bissigen Wörtern nicht mangelt wie zum Beispiel Nikarnaake, Seelen- oder Leichenfresser, Leibgerüst.

In dieser Hinsicht ist der Leser ein Forscher. Er soll die Gedanken, deren Keim der Autor ihm gibt, weiter entwickeln. Er soll selbst korrigieren, was ihm falsch erscheint, Schlechtes durch Gutes ersetzen.

Auch Paasche hat diese Vorgangsweise gewählt und die alltäglichen deutschen Rituale lächerlich gemacht. Seine Urteile im Werk sind aber nicht einheitlich. Sie schwanken zwischen Bewunderung für Afrika und Kritik an Deutschland. Er gibt mit der Figur von Mukara und mit dem, was in seinem Land geschieht, ein Muster. So kämpfte Paasche nicht für die Rettung einer alten deutschen Lebensweise, sondern wollte eher eine neue Lebensweise einführen.

Um den Unsinn dessen, was die Deutschen tun, hervorzuheben, benutzt Paasche manchmal gegensätzliche Begriffe, die er in einem einzigen Satz miteinander verbindet:

Hüte Dein Volk vor diesen Mördern und Räubern.

[...] die irre sind und nicht sehen, daß sie mit Feuerbränden die Strohdächer der Hütten segnen wollen. (Sechster Brief, S.52)

Wie können Mörder und Räuber mit Gewalt Segen bringen? Diese Kombination unvereinbarer Wörter ist ein Verfahren, das für die Satire typisch ist. Die Leser ziehen daraus ihre Lehre, werden aber gleichzeitig erheitert.

Daß Paasché eine Satire von seiner Gesellschaft schreibt, können wir verstehen, da er damit die Dummheiten dieser Gesellschaft ausmerzen will. Indessen gibt es in dem Werk einige erwähnte Sachen, die der Wirklichkeit nicht entsprechen.

## 7.2. Kritik des Werkes und Perspektive einer aktuellen Umarbeitung.

Was man zuerst mit dem Werk von Paasche machen sollte, ist zu versuchen zu zeigen, von welchem Standpunkt aus der Autor kritisiert, ironisiert. Manchmal ist es nur der Standpunkt eines europäischen Lebensreformers, bei dem zum Teil auch afrikanische Erfahrungen durchkommen. Manchmal aber liefert Paasche eine ganz normale Kapitalismuskritik, die ihm am Herzen lag.

Das Sprachrohr von Paasche, Lukanga Mukara, ironisiert die Europäer beziehungsweise die Deutschen in der Art und Weise, wie sie sich anziehen. Für einen, der aber das Herkunftsland von Mukara gut kennt, scheint diese Kritik fehl am Platze. Denn wenn die Europäer sich mit "dicken genähten Stoffen" anziehen, anstatt sich mit einem leichten Stoff zu bedecken, so hat das einen Grund. Wäre es auch ein Übel, sich so anzuziehen, so wäre es ein notwendiges Übel, ein Zwang, um der Kälte, dem Winter zu trotzen. Man soll eine dem Klima angepaßte Kleidung fordern. So würde es auch völlig absurd erscheinen, wenn ein Afrikaner bei 37°C im Schatten in Afrika mit einem Anzug oder Mantel einherstolzert. Man schwitzt nicht nur in diesen Kleidern, sondern sie würden wegen der tropischen Wärme am Körper kleben bleiben.

Die Europäer können auch nicht barfuß gehen. Sie müssen aus den schon erwähnten Gründen Schuhe benutzen, die die Füße wirklich stützen. Was aber die Schwarzen Paasche nicht verzeihen werden, ist die Tatsache, daß er sie als nackte Leute betrachtet hat, obwohl diese Wahl mit dem Begriff des edlen Wilden verbunden ist, damit er die Philosophie seiner Bewegung, nämlich der Lebensreform propagieren kann. Denn die Nacktkulturbewegung versteht sich auch als Teil der Lebensreformbestrebung. Sie will den Weg zu einer unbefangenen Haltung dem Körper gegenüber weisen.

Kleidung hat nämlich bei den Afrikanern, im Gegenteil zu dem, was der Autor erklärt, eine größere Bedeutung als sich bloß vor Kälte oder Nässe zu schützen. Engelbert Mveng, ein Kameruner Theologe und Kulturwissenschaftler, bestätigt diese These in seiner Schrift über die afrikanische Mode.

Afrika ist nicht das Land der nackten Menschen; Afrika ist der Erdteil, wo man Schmuck liebt, wo Kleidung ein Gegenstand der Kunst und der Schönheit ist. Die afrikanische Mode ist eine ureigene Schöpfung des afrikanischen Geschmacks. Sie ist also ein Teil der Kunst der Schwarzen. Denn Kleidung ist in Afrika nicht ein oberflächlicher Zeitvertreib. Sie ist ein Abbild des Lebens der Menschen, die eingebunden in ihren Kosmos sind. Das Kleidungsstück ist bei uns ein Werk der Kultur... Die afrikanische Mode ist die Botschaft der Schönheit und der Hoffnung, und diese Botschaft ist eine der am leichtesten verständlichen für die Menschen der Welt... Sie muß unsere Botschaft an andere Zivilisationen sein...<sup>1)</sup>

---

1) zitiert nach: Gerd & Regina Riepe: Afrika erfahren, S. 78

Außerdem war auch das Korsett, das Mukara in seinen Briefen erwähnt, nicht aus den Gründen, die er uns angibt, erfunden worden, nämlich der Gesundheit der Frauen zu schaden. Im Gegenteil benutzten die Frauen das Korsett, das er Leibgerüst nennt, als Büstenhalter, um ihre Brust hervorzuheben. Da das aber schwer zu ertragen war, befreiten sich europäische Frauenrechtlerinnen im 19. Jahrhundert bezeichnenderweise als erstes vom Korsett.

Auch wenn Mukara sagt, der europäische Mann hätte das Kochen erfunden, um die Frau immer damit zu beschäftigen, so fragt man sich, ob die afrikanische Frau nie gekocht hat. Auf dieser Ebene findet man nochmals den Lebensreformer Hans Paasche, oder genauer den Vegetarier, der eine natürliche Nahrung predigt, und zwar die Nahrung, die die Erde spendet.

Daß die Europäer in Steinhäusern wohnen, können wir ebenfalls aus dem klimatischen Zusammenhang verstehen. Es ist so, nicht weil sie die Menschenfreude mit Stein töten wollen,<sup>1)</sup> sondern weil das Klima zu hart ist.

In Afrika, wo sich dieses Problem der Kälte im allgemeinen nicht auf diese Weise stellt, ergeben sich Veränderungen nach dem europäischen Modell. Durch neue importierte Technologie verzichten die Eingeborenen allmählich beim Hausbau auf das traditionell afrikanische Modell.

Ein anderer Fehler, den Paasche begangen hat, da er sein Buch auf jeden Fall vom Standpunkt eines europäischen Lebensreformers aus schreiben wollte, liegt darin, daß er sich auf

---

1) Vgl. Erich Scheurmann: Der Papalagi, S. 59

Sachen stützte, die für ihn in Afrika existieren. Das heißt, er behauptete, sie würden in Afrika existieren, aber im Grunde genommen existieren sie nur in seinem Kopf, in seinen Ideen. Auf diese Weise läßt er Mukara die Alkoholiker kritisieren, so als ob es den Alkoholismus in Afrika nicht gegeben hätte.

Vielleicht gab es in Afrika in dieser Zeit nicht dieselben Getränke wie in Europa. Immerhin hatte aber Afrika seine eigenen alkoholischen Getränke wie Palmwein und auch andere, die aus eigenen Nahrungsmitteln wie Mais oder Hirse produziert wurden.

Für die Kritik am Rauchen gilt Ähnliches, da es zu dieser Zeit in Afrika auch das Rauchen gab. Es gab zwar nicht die heutigen Zigaretten, aber dafür Pfeifen, in die einige Blätter gesteckt wurden.

Ein weiterer Tadel, der den Autor der "Negerbriefe" trifft, ist, daß er sich der Figur Lukanga Mukara bedient, um den Vegetarismus zu verbreiten.

Es ist widersprüchlich, wie Paasche es tut, zu behaupten, daß das Land von Mukara das der langhörigen Rinder ist (vgl. erster Brief), um später zu sagen, Mukara gehörte einem Negerstamm an, der gar kein Fleisch ißt (vgl. fünfter Brief). Wir widerlegen die Hypothese nicht, daß das Vieh hier als Zahlungsmittel gelten kann, wie Paasche es den Leser verstehen lassen will. Das gab es zur Zeit des Tauschhandels tatsächlich. Was uns aber veranlaßt, dennoch auf unserer These zu beharren, ist die Tatsache, daß Paasche in seinem Werk alle Gelegenheiten ausgespart hat, bei denen er Mukara beim Essen hätte darstellen müssen.

Deshalb bleibt unsere Frage offen, wenn wir uns nicht an das vom Autor Gesagte halten wollen.

Die These von Paasche, die klarmacht, daß die afrikanische Frau ihren Mann nicht nach seinem äußerlichen Aspekt, das heißt nach der Kleidung, wählt, sondern aufgrund seiner körperlichen Beschaffenheit und Kraft, widerspiegelt bewußt oder unbewußt die Philosophie der Nacktkultur, welche für ein gemeinsames Freiluftleben und gemeinsamen Wassersport beider Geschlechter ohne Bekleidung ist

Die Form der Briefe ist für Paasche vorteilhaft. Er kann von allen Themen, die ihm am Herzen lagen, sprechen. Er hat den Vorteil, über Philosophie, Politik, Wirtschaft, über die Frauen sprechen zu können; auch wenn der fiktive Lukanga Mukara diese Themen nicht unbedingt miteinander verbindet. So ist es möglich, Mukara ein System kritisieren lassen, das er überhaupt nicht kennt. Der in solchen Passagen angewendete Stil bestätigt darüberhinaus, wie unwissend Mukara ist: "Der Narr, mit dem ich reiste, hieß Karl. Er war stolz, mir seine Narrheit zeigen zu können. So höre wie er es trieb..." (Sechster Brief) Karl selber erklärt die Mechanismen des Systems, da der Afrikaner darüber nicht Bescheid wissen kann.

Die Mechanisierung, die die Entfaltung der geistigen Fähigkeiten hemmt, wirkt sich nicht nur auf die Psyche und auf das soziale Benehmen des Menschen aus, sondern auch auf die Umwelt. Paasche läßt seinem Volk die Möglichkeit, sich allein zu verbessern. Die afrikanischen Schäden aber übergeht er mit Stillschweigen. Warum hat er sonst nicht von den afrikanischen Problemen gesprochen, die die Kolonisation verursacht hat?

Was man bei Paasche auch feststellen kann, ist der Widerspruch zwischen dem, was er sagt und den Wörtern, die er benutzt. Wie wir es im Kapitel 4 gezeigt haben, stellt sich der Autor gegen die damalige kolonialistische Sichtweise. Er verteidigt das schwarze Volk, das er auf seinen Reisen kennengelernt hat. Seine andere Werke wie Das verlorene Afrika und insbesondere Meine Mitschuld am Weltkrieg zeigen ihn als einen Liebhaber Afrikas, dessen Sitten und Lebensweise er gern annimmt.

Der deutsche Schriftsteller Paasche zögert aber nicht, den Afrikaner als einen edlen Wilden zu betrachten, um das deutsche Volk zu überzeugen. Auch wenn es Paasche gelungen ist, den Afrikaner positiv zu schildern, hat man dennoch den Eindruck, daß er einige europäische Vorurteile teilt.

Daß Paasche einen Schwarzen zu Wort kommen läßt, hat bestimmt große Bedeutung. Daß er so aus wirklicher Anerkennung und Bewunderung dem Schwarzen gegenüber handelt, wollen wir auf keinen Fall widerlegen. Es ist aber ganz offensichtlich, daß Mukara für Paasche nur ein Mittel ist, um die Deutschen ihrer Ungerechtigkeit und Unvernunft zu überführen.

Mit der exotischen Sicht der Briefe ermöglicht er zwar einen faszinierenden Einblick in die afrikanischen Gesellschaftsverhältnisse, doch sollte man nicht vergessen, daß Paasche letztendlich von der Position eines Propagandisten schrieb.

Wenn er außerdem auch das Schreiben und Lesen kritisiert, so muß man sich fragen, was hier eigentlich verspottet werden soll. Es fällt manchmal schwer zu entscheiden, ob dabei noch Dummheit am Werk ist oder schon böswilliges Nicht-Verstehen-Wollen.

Wenn wir alle in diesem Kapitel erwähnten Kritikpunkte berücksichtigen, dann können wir behaupten, daß aus heutiger Sicht eine Umarbeitung der Briefe interessant sein könnte. Freilich wird eine solche Umarbeitung nur ein Gedankenspiel bleiben müssen, da der Autor schon seit gut einem halben Jahrhundert tot ist.

In diesem Sinne könnte die Satire von Paasche auch heute noch genauso gelten wie damals. Allerdings um Elemente, die sich auf das moderne Leben der letzten 50 Jahre beziehen, erweitert, zum Beispiel das heutzutage am meisten umstrittene Problem der Umwelt und des Menschheitsüberlebens. Mit der Entwicklung der Wissenschaft produziert der Mensch immer mehr Dinge, die sich später störend erweisen, wie zum Beispiel die Atomwerke.

Wenn eine Atomwaffe in der Atmosphäre explodiert, dann ist der daraus resultierende radioaktive Wirkstoff sehr gefährlich. In dieser Hinsicht geht der Mensch das Risiko ein, Krebs zu haben oder genetische Mißbildung. Und das sind nur die direkten Wirkungen einer Nuklearexplosion. Die sekundären Wirkungen sind genau so zerstörend, denn sie greifen die natürlichen Dinge an, die die Menschen benutzen.

Man würde auch in der Kritik den Tourismus nicht vergessen, dessen Entwicklung auch die mancher Krankheiten beschleunigt, wie zum Beispiel von Aids. Er fördert auch die Zerstörung der Tierwelt durch die Änderung der Umwelt und die Prostitution um die Hotels herum.

### 3. Schlußfolgerung.

Die wichtigste Ursache, die Paasche zur Veröffentlichung seiner Satire veranlaßt hat, ist der Wunsch, daß die Deutschen sich von ihren Makeln und Fehlern befreien mögen. In der Form einer Satire hält Paasche den Deutschen einen Spiegel vor. Diese Absicht wurde von vielen erkannt und positiv beurteilt. Die positive Beurteilung kann man auch heute noch beobachten, wenn zu Paasches hundertstem Geburtstag ein Buch veröffentlicht wird. Dieses Buch heißt "Auf der Flucht" erschossen... und zeichnet ein Bild von Paasche, das den Schriftsteller wirklich rehabilitiert und auch die Erinnerung an seine Persönlichkeit hochhält.

Wir haben Paasche aber vor allem als einen Liebhaber Afrikas kennengelernt. Seinen Einsatz für Frieden und soziale Gerechtigkeit verband er mit einer eindringlichen Warnung vor der Ausbeutung der natürlichen Schätze Afrikas. Deshalb kritisiert er den Imperialismus des wilhelminischen Kaiserreichs.

Mit seiner Forschungsreise des Afrikaners Lukanga Mukara ins innerste Deutschland erscheint er als Vorläufer der Négritude, da er den Schwarzen in seiner Kultur und seiner Zivilisation verteidigt. Er hätte sogar die Négritude-Dichter beeinflussen können. Es ist deshalb kein Wunder, wenn Paasche ein Sonderfall unter den Schriftstellern seiner Zeit war.

Mutig stellte er sich der Unterdrückung entgegen, die sein Land, Deutschland, dem afrikanischen Volk gegenüber ausübte.

In dieser Verteidigung hat Paasche die Umwelt, die Tiere und die

Natur nicht vergessen.

Aber wie "afrikanisch" er auch gewesen sein mag, verleugnete Paasche seine Heimat nicht. Es ist kennzeichnend, wenn er wegen seiner pazifistischen Ideen viele Feinde innerhalb des deutschen Volkes gehabt hat. Was aber seiner Deutschlandkritik zugrunde lag, war kein blinder Haß gegen seine Heimat, sondern der Wunsch, daß Deutschland als Muster unter den Nationen angesehen werden könnte.

Jugendliches Ungestüm spürt man in seinem aufklärerischen Werk. Er bricht mit der Tradition des Kolonialromans, um den Lesern einen satirischen Text darbieten zu können, der die europäische beziehungsweise die deutsche Gesellschaft kritisiert und ironisiert und ihre Garstigkeit und Makel hervorhebt.

Was Paasche verherrlichte, ist der primitive Afrikaner, der sich von dem Europäer unterscheidet. Liegen diese Unterschiede aber nicht an den geographischen und historischen Verhältnissen, wie Senghor es behauptet hat: "La race n'est pas une entité, une substance. Elle est la fille de la géographie et de l'histoire."<sup>1)</sup> So ist es ganz logisch, daß die afrikanische Kultur sich von der deutschen stark unterscheidet. Gerade in der Schilderung dieses Unterschieds wollte Paasche eine Werbeschrift für die Lebensreformbewegung schaffen.

Es ist auch gut, daran zu erinnern, daß die Bekämpfung des Kolonialherren für Paasche überhaupt nicht bedeutet, gegen die Kolonisation zu sein. Hat er nicht 1912, als er seine Satire veröffentlichte, folgendes behauptet?

Es gibt auf dieser Erde Völker, die berufen

---

1) Léopold Sédar Senghor: Liberté I, S. 8

sind, Kultur zu verbreiten. Weil sie durch Bildung und Fleiß zu Anschauungen gekommen sind, mit denen sie für andere Länder ein Segen sein können. Solche Völker haben sogar die Pflicht zu kolonisieren. Das deutsche Volk hat schwer errungene sittliche Güter, hat Eigenschaften, hat (...) eine Kultur, die es besonders geeignet macht, unerschlossene Länder mit seinem Wesen und Willen zu durchdringen. Es ist deshalb Schade um jedes Stück Afrika, das nicht deutsch ist. Nicht, weil wir das Land brauchten (...), sondern weil das Land und seine Geschöpfe uns brauchen: uns Deutsche...<sup>1)</sup>

Glücklicherweise war die pazifistische Gesinnung Paasches so stark, daß er die blindwütigen Gemetzel, die die Deutschen in Afrika anstellten, verurteilte. Ansonsten hätte er seine Umkehr der kolonialistischen Sichtweise wohl kaum vollbringen können.

---

1) Gerd Stein: Exoten durchschauen Europa, S. 13

L I T E R A T U R V E R Z E I C H N I S

- BALD, Detlef;  
 Peter HELIER;  
 Volkhard HUNSDÖRFER  
 und Joachim PASCHEN:  
 Die Liebe zum Imperium. Deutschlands dunkle Vergangenheit in Afrika. Zu Legende und Wirklichkeit von Tanzanias deutscher Kolonialvergangenheit. Ein Lesebuch zum Film. Bremen: Überseemuseum 1978.
- BERG, Jan;  
 Hartmut BÖHME;  
 Walter FÄHNDERS  
 und Jan HANS:  
 Sozialgeschichte der deutschen Literatur von 1918 bis zur Gegenwart. Frankfurt/M: Fischer 1981.
- BLÜHER, Hans:  
 Wandervogel 1-3. Geschichte einer Jugendbewegung. Heimat und Aufgang. Blüte und Niedergang. Die deutsche Wandervogelbewegung als erotisches Phänomen. Ein Beitrag zur Erkenntnis der sexuellen Inversion. Frankfurt/M: dipa Verlag.
- CROUZAT, Henri:  
 Azizah de Niamkoko. Paris: Presses de la cité 1959.
- DONAT, Helmut:  
 "Auf der Flucht" erschossen... Schriften und Beiträge von und über Hans Paasche. Herausgegeben unter Mitwirkung von Wilfried Knauer. Mit einem Geleitwort von Helga Paasche. Bremen/Zeven: Donat & Temmen 1981.  
 ( = Schriftenreihe Das Andere Deutschland. 1. )
- EINSTEIN, Carl:  
 Afrikanische Legenden. Berlin: Ernst Rowohlt 1925.

- FETSCHER, Iring: Der Nulltarif der Wichtelmänner Märchen- und andere Verwirrspiele. Düsseldorf: Claassen 1982.
- FRENZEL, Elisabeth: Motive der Weltliteratur. Ein Lexikon dichtungsgeschichtlicher Längsschnitte. Stuttgart: Kröner 1988<sup>3</sup>.
- GERBER, Walther: Zur Entstehungsgeschichte der deutschen Wandervogelbewegung. Ein kritischer Beitrag. Gieseking Bielefeld: Deutsche Heimat 1957.
- (HANDT, Ernst) Der Trichinen-Missionar und andere Scherze von Tautris dem Karren. Bremen: Franz Leuwer 1911.
- HELWIG, Werner: Die blaue Blume des Wandervogels. Vom Aufstieg, Glanz und Sinn einer Jugendbewegung. Sigbert Mohn Verlag 1960.
- HILDEBRAND, Klaus: Vom Reich zum Weltreich: Hitler, Nsdap und koloniale Frage. 1919 - 1945. München: Wilhelm Fink 1969.
- HORATCZUK, Michael: Obolungwe oder ein Neger in Europa. Wien: Herder 1961.
- KONZELMANN, Gerhard: Sie alle wollten Afrika. Die Geschichte der Entdeckung und Eroberung. Stuttgart: DVA 1979.
- KRABBE, Wolfgang R. : Gesellschaftsveränderung durch Lebensreform. Strukturmerkmale einer sozial-reformerischen Bewegung im Deutschland der Industrialisierungsperiode. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht 1974.
- NEF, Ernst: Carl Einstein. Gesammelte Werke. Wiesbaden: Limes 1962.

SADJI, Uta: Visionen eines schwarzafrikanischen Zeitalters. Der Untergang des Abendlandes in der deutschsprachigen Literatur zwischen den Weltkriegen. In: Etudes Germano-Africaines. 1/ 1983, S. 72-92.

SCHEURMANN, Erich: Der Papalagi. Die Reden des Südseehäuptlings Tuiavii aus Tiavea. oO. Tanner & Staehelin. oJ.

SENGHOR, Léopold S. : Liberté I. Négritude et Humanisme. Paris Editions du Seuil 1964.

STEIN, Gerd: Exoten durchschauen Europa. Der Blick des Fremden als ein Stilmittel abendländischer Kulturkritik. Von den persischen Briefen bis zu den Papalagi-Reden des Südseehäuptlings Tuiavii. Ethnoliterarische Leserbücher. Bd 2. Frankfurt/M: Fischer 1984.

STRAHM, Rudolph H. : Warum sie so arm sind. Arbeitsbuch zur Entwicklung der Unterentwicklung in der Dritten Welt mit Schaubildern und Kommentar. Wuppertal: Peter Hammer 1987<sup>4</sup>.

WINZER, Fritz: Herren und Soldaten. Geschichte der Kolonialpolitik vom 15. - 20. Jahrhundert. Berlin: Ullstein 1985.

Schriften in von Helmut Donat herausgegebenen "Auf der Flucht" erschossen...

PAASCHE, Hans : Meine Mitschuld am Weltkrieg. Berlin: Neues Vaterland, E. Berger & Co 1919. (=Flugschriften des Bundes Neues Vaterland. Nr. 6.)

Das verlorene Afrika. Berlin: Neues Vaterland, E. Berger & Co 1919.  
( = Flugschriften des Bundes Neues Vaterland. Nr. 16.)

SCHWANITJE, Magnus :

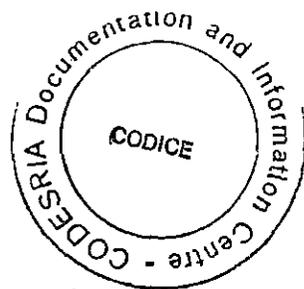
Hans Paasche: Sein Leben und Wirken.  
Berlin: Neues Vaterland, E. Berger & Co 1921. (= Flugschriften des Bundes Neues Vaterland Nr. 26/27).

WANDERER, Otto:

Paasche-Buch. Mit 8 Bildern auf Kunst-  
druckpapier. Hamburg: Junge Menschen  
1921.

CODESRIA - BIBLIOTHEQUE

## LEBENS LAUF



Ich, Fatyme Sembene, wurde am 19. Oktober 1962 in Dakar geboren.

Von 1969 bis 1974 ging ich in die Grundschule (Primarschule) Derkle 3. Dort erwarb ich im Juni 1974 das C.E.P.E. (Certificat d'études primaires élémentaires) und bestand im selben Jahr die Aufnahmeprüfung ins Gymnasium.

Von 1975 bis 1981 besuchte ich auch in Dakar das Kennedy-Gymnasium. Dort erhielt ich Juni 1978 das D.F.E.M. (Diplome de Fin d'Etudes Moyennes) und bestand im Juli 1981 das Abitur.

Im Herbst 1981 inskribierte ich an der Universität Dakar, an der Abteilung für Germanistik. Mein Hauptfach ist Deutsch. Außerdem lernte ich als Nebenfächer Französisch und Englisch.

Dieses Studium absolvierte ich wie folgt:

Juni 1982: D.U.E.L. 1 (Diplome Universitaire d'Etudes Litteraires)

Juni 1983: D.U.E.L. 2

Oktober 1985: C.S. (Certificat de Specialisation)

Juni 1987: C.L. (Certificat de Licence)

mit der Bewertung Assez-bien.

Mit der Lizenziatenwürde bewarb ich mich um ein einjähriges Stipendium der Steiermärkischen Landesregierung, um an der vorliegenden Magisterarbeit (Memoire de Maitrise) zu arbeiten. Nebenbei habe ich durch Seminare, Vorträge und andere Veranstaltungen in verschiedenen Orten Österreichs das Land und seine Bewohner besser kennengelernt.